

## AIRBAGY

Systém, zostavený pre optimalizovanie bezpečnosti spolujazdcov v prípade prudkého nárazu. Dopĺňa účinok bezpečnostných pásov, vybavených obmedzovačom silového pôsobenia.

Sila nárazu je závislá od druhu prekážky a rýchlosti vozidla v okamihu nárazu.

V tomto prípade elektronické snímače zaznamenávajú a analyzujú prudké spomalenie vozidla:

- ak je dosiahnutá hranica spustenia, airbagy sa okamžite rozvinú a chránia tak cestujúcich vo vozidle; ihneď po náraze sa airbagy začnú vypúšťať, aby postupne uvoľnili hrudník cestujúceho,
- ak nie je dosiahnutá hranica spustenia, airbagy sa nerozvinú a na optimálnu ochranu cestujúcich postačia len bezpečnostné pásy.

## Čelné airbagy

Systém, ktorý v prípade čelného nárazu chráni hlavu a hrudník vodiča a predného spolujazdca.

Pre vodiča je umiestnený v strede volantu; pre predného spolujazdca v prístrojovej doske nad príručnou skrinkou.



## Aktivácia

Aktivujú sa automaticky v prípade, ak nebol airbag predného spolujazdca neutralizovaný.

## Neutralizácia

Neutralizovaný môže byť len airbag predného spolujazdca:

- ☞ **vypnuté zapalovanie**, vsuňte kľúč do ovládania neutralizácie airbagu spolujazdca 1,
- ☞ otočte ho do polohy **"OFF"**,
- ☞ následne kľúč vytiahnite pridržajúc ho v tejto polohe.



V závislosti od verzie vášho vozidla sa táto kontrolka rozsvieti v združenom prístroji alebo v strednom pásme pri zapnutom zapalovaní, svieti po celú dobu neutralizácie.



Pre bezpečnosť vášho dieťaťa v prípade inštalácie detskej sedačky "chrbtom k smeru jazdy" na sedadlo predného spolujazdca podmieniene neutralizujte airbag spolujazdca.

V opačnom prípade hrozí dieťaťu pri rozvinutí airbagu vážne alebo smrteľné poranenie.

Akonáhle detskú sedačku odstránite, otočte ovládač 1 do polohy **"ON"**, čím opäť aktivujete airbag predného spolujazdca a zabezpečíte tak jeho ochranu v prípade nárazu.



**Airbagy nie sú funkčné pri vypnutom zapalovaní.**

Plyn, unikajúci z airbagov, môže byť mierne dráždivý.



**Porucha činnosti**

Ak sa rozsvieti táto kontrolka na združenom prístroji, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, obráťte sa na servis PEUGEOT, kde vám systém skontrolujú.



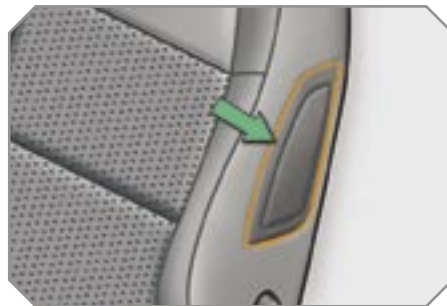
V prípade, ak sa rozsvietia obe kontrolky airbagov natrvalo, neinštalujte detskú sedačku "chrbtom k smeru jazdy" na sedadlo predného spolujazdca.

Obráťte sa na servis PEUGEOT.

**Airbagy bočné\***

Systém, ktorý chráni hrudník, brucho a panvu vodiča a predného spolujazdca v prípade bočného nárazu.

Airbagy sú vsadené vo výstuži operadla predného sedadla na strane dverí.

**Aktivácia**

Airbag sa rozvinie len na strane, kde nastal náraz.

**Airbagy roletové\***

Systém, chrániaci hlavu predných a zadných spolujazdcov v prípade bočného nárazu.

Airbagy sú vsadené v čalúnení strechy tesne nad bočnými oknami.

**Aktivácia**

Rozvinie sa súčasne s príslušným bočným airbagom.

**Porucha činnosti**

Ak sa táto kontrolka rozsvieti na združenom prístroji, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, obráťte sa na servis PEUGEOT, kde vám systém skontrolujú.

\* Podľa krajiny určenia.





**Aby boli airbagy plne účinné,  
rešpektujte nasledovné  
bezpečnostné opatrenia:**

Sed'te v prirodzenej a vertikálnej polohe.

Na sedadle sa pripútajte a správne nastavte bezpečnostný pás.

Nenechávajte nič medzi cestujúcimi a airbagmi (dieťa, zviera, predmet,...).

Mohli by brániť činnosti airbagov alebo poraniť cestujúcich.

Po nehode, alebo ak bolo vozidlo predmetom krádeže, si nechajte systém airbagov prekontrolovať.

Každý zásah na systéme airbagov je striktné zakázaný s výnimkou kvalifikovaného personálu siete PEUGEOT.

**Čelné airbagy**

Pri riadení vozidla nedržte volant za ramená volantu a nenechávajte ruky položené na stredovom paneli volantu.

Nevykládajte si nohy na prístrojovú dosku na strane spolujazdca.

V rámci možností sa zdržte fajčenia, nafúknutie airbagov by mohlo zapríčiniť popáleniny alebo zranenia súvisiace s cigaretou alebo fajkou.

Volant nikdy nedemontujte, neprederavujte alebo nepodrobujte silným úderom.

**Bočné airbagy\***

Sedadlá pokrývajte len adaptovanými poťahmi. Obráťte sa na servis PEUGEOT.

Nič neupevňujte alebo nenaliepajte na operadlá sedadiel, môže dôjsť k zraneniam hrudníka, ramena alebo ruky nafúknutím bočného airbagu.

Nenakláňajte sa k dverám viac než je to nevyhnutné.

**Roletové airbagy\***

Nič neupevňujte alebo nenaliepajte nad dvere, v prípade nafúknutia roletových airbagov by to mohlo spôsobiť zranenia hlavy.

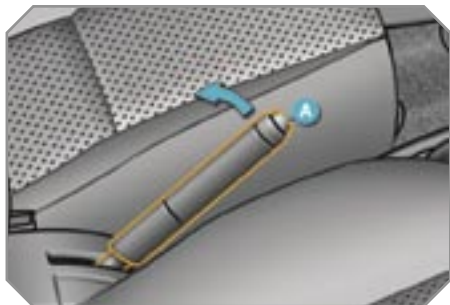
Nedemontujte madlá nad dverami, ktoré slúžia súčasne k upevneniu roletových airbagov.

\* Podľa krajiny určenia.



## PARKOVACIA BRZDA

Mechanické zariadenie na udžanie vozidla v nehybnom stave.



### Zatiahnutie

☞ Zatiahnite parkovaciu brzdú smerom nahor a znehybníte vaše vozidlo.

### Uvoľnenie parkovacej brzdy

☞ Zatiahnite za páku smerom nahor a stlačte tlačidlo **A**, čo vám umožní parkovaciu brzdú uvoľniť.



Na vozidle za jazdy rozsvietenie tejto kontrolky a kontrolky **STOP**, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji signalizuje, že parkovacia brzda ostala zatiahnutá alebo bola nedostatočne uvoľnená.



Pri parkovaní v stúpaní/ klesaní kolesá zaklíňte smerom k chodníku, zatiahnite parkovaciu brzdú a zadajte rýchlosť.



## RÝCHLOSTNÁ PREVODOVKA "2 TRONIC"

Manuálna päťrýchlostná prevodovka, ktorá ponúka podľa vašej voľby komfort automatického režimu alebo potešenie z manuálneho radenia prevodových stupňov.

Máte k dispozícii tri jazdné režimy:

- **automatizovaný** režim pre automatické radenie rýchlostných stupňov prevodovkou,
- **sekvenčný** režim pre manuálne radenie rýchlostných stupňov vodičom,
- **autosekvenčný** režim napr. pri predchádzaní, pri ktorom zostávate v automatizovanom režime, pričom použijete funkcie sekvenčného režimu.

### Radiaca páka



#### R. Spätný chod.

- ☞ Noha na brzdovom pedáli, pre voľbu tejto polohy premiestnite radiacu páku smerom nahor.

#### N. Neutrál.

- ☞ Noha na brzdovom pedáli, pre štartovanie si zvolte túto polohu.

#### A. Automatizovaný režim.

- ☞ Pre voľbu tohto režimu premiestnite radiacu páku smerom nadol.

#### M. + / - Sekvenčný režim s manuálnym radením prevodových stupňov.

- ☞ Pre voľbu tohto režimu premiestnite radiacu páku smerom nadol a následne doľava, potom:
  - ju potlačte smerom dopredu, čím zvýšite prevodový stupeň,
  - alebo ju potlačte smerom dozadu, čím znížite prevodový stupeň.

### Ovládania pod volantom



#### +. Ovládanie zvýšenia prevodového stupňa.

- ☞ Pre zvýšenie prevodového stupňa zatlačte zo zadnej strany ovládania pod volantom "+".

#### -. Ovládanie zníženia prevodového stupňa.

- ☞ Pre zníženie prevodového stupňa zatlačte zo zadnej strany ovládania pod volantom "-".

\* V priebehu roka.



## Zobrazenia združeného prístroja



## Polohy radiacej páky

**N.** Neutral (Neutrál)

**R.** Reverse (Spätný chod)

**1, 2, 3, 4, 5** Prevodové stupne v sekvenčnom režime

**AUTO.** Rozsvieti sa pri voľbe automatizovaného režimu. Zhasne pri prechode do sekvenčného režimu.

✱ V automatizovanom režime sa táto kontrolka rozsvieti, ak rýchlostná prevodovka zistí nedostatočné prífntie.



☞ V prípade, ak sa táto kontrolka rozsvieti, položte **nohu na brzdový pedál** (napr: štartovanie motora).

## Rozbeh vozidla



- ☞ Zvoľte si polohu **N**.
- ☞ Zatlačte na brzdový pedál.
- ☞ Naštartujte motor.

Na displeji združeného prístroja sa objaví **N**.



Ak sa pri štartovaní radiaca páka nenachádza v polohe **N**, na združenom prístroji bliká **N**.

- ☞ Zvoľte si prvú rýchlosť (poloha **M** alebo **A**) alebo spätný chod (poloha **R**).
- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zložte nohu z brzdového pedála a následne akcelerujte.



Na displeji združeného prístroja sa objaví **AUTO** a **1** alebo **R**.



V prípade, že zastavíte v stúpaní, nepoužívajte akcelerátor na znehybnenie vozidla; zatiahnite radšej parkovaciu brzdu.

Pri rozbehu vozidla v stúpaní zvyšujte postupne akceleráciu a súčasne uvoľňujte parkovaciu brzdu.

## Sekvenčný režim

- ☞ Po rozbehnutí vozidla si zvoľte polohu **M**, čím prejdete do sekvenčného režimu.



**AUTO** zmizne a zaradené prevodové stupne sa postupne zobrazujú na displeji združeného prístroja.

Požiadavka o zmenu prevodového stupňa sa realizuje len v prípade, ak to umožňuje režim motora.

V prípade obmedzenej rýchlosti, pri približovaní sa k značke stop alebo napríklad k trojfarebnej svetelnej signalizácii rýchlostná prevodovka automaticky znižuje prevodové stupne až po prvý rýchlostný stupeň.

## Automatizovaný režim

- ☞ Po použití sekvenčného režimu si zvoľte polohu **A**, čím sa vrátite do automatizovaného režimu.



**AUTO** a zaradený prevodový stupeň sa zobrazia na displeji združeného prístroja.

Rýchlostná prevodovka funguje v autoaktívnom režime, bez zásahu vodiča. Nepretržite si volí prevodový stupeň, ktorý najlepšie zodpovedá nasledujúcim parametrom:

- spôsobu jazdy,
- profilu vozovky,
- zaťaženiu vozidla.



## "Autosekvenčný" režim

Tento režim vám umožňuje napríklad predchádzať tak, že zotrúvate v automatizovanom režime, pričom môžete používať funkcie sekvenčného režimu.

☞ Ovládanie pod volantom uveďte do plohy + alebo -.

Rýchlostná prevodovka zaradí požadovaný prevodový stupeň, ak to režim motora dovoľuje. Na displeji združeného prístroja ostane rozsvietené **AUTO**.

Ak ostanú ovládania bez zásahu po určitú dobu, rýchlostná prevodovka sa opäť vráti do automatického radenia prevodových stupňov.

## Automatizovaný program "sneh"

Ak vozidlo v automatizovanom režime zistí slabú priľnavosť k vozovke, rýchlostná prevodovka automaticky prejde do automatizovaného programu sneh.



**AUTO** a ❄ sa zobrazia na displeji združeného prístroja.

## Zastavenie vozidla

Skôr, ako vypnete motor, môžete prejsť do plohy **N**, čím zaradíte neutrál.

V tomto prípade musíte na zastavenie vozidla bezpodmienečne zatiahnuť parkovaciu brzdú.

## Reinicializácia

Následne na odpojenie batérie musíte reinicializovať rýchlostnú prevodovku.

☞ Zapnite zapalovanie.



**AUTO**, ❄ a - sa zobrazia na displeji združeného prístroja.

☞ Zvoľte si polohu **N**.

☞ Zatlačte na brzdový pedál.

☞ Počkajte približne 30 sekúnd na zobrazenie **N** alebo prevodového stupňa na displeji združeného prístroja.

☞ Uvoľnite brzdový pedál.

Rýchlostná prevodovka je opäť v činnosti.

## Porucha činnosti



Pri zapnutom zapalovaní signalizuje rozsvietenie tejto kontrolky a blikanie **AUTO**, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji poruchu rýchlostnej prevodovky.

Urýchlene sa obráťte na servis PEUGEOT.



Počas štartovania motora bezpodmienečne zatlačte na brzdový pedál.

Na vozidle za jazdy nikdy nezaraďujte neutrál **N**.

Spätný chod **R** zaraďujte len na zastavenom vozidle a pri zatlačení brzdového pedálu.

Pri zastavení vozidla v každom prípade bezpodmienečne zatiahnite parkovaciu brzdú.



## AUTOMATICKÁ RÝCHLOSTNÁ PREVODOVKA «TIPTRONIC - SYSTÉM PORSCHE»\*

Automatická 4. stupňová rýchlostná prevodovka ponúka, podľa vašej voľby, komfort integrálnnej automatiky, doplnenej o programy šport a sneh, alebo manuálne zaradovanie prevodových stupňov.

K dispozícii máte štyri jazdné režimy:

- **automatickú** činnosť pre elektronické radenie rýchlostných stupňov prevodovkou,
- program **šport** pre zdôraznenie dynamického štýlu jazdy,
- program **sneh** pre zlepšenie jazdy v prípade nízkej adhézie vozovky,
- **manuálnu** činnosť pre sekvenčné radenie prevodových stupňov vodičom.

### Ovládací panel rýchlostnej prevodovky



1. Radiaca páka.
2. Tlačidlo «S» (šport).
3. Tlačidlo «\*» (sneh).

### Polohy radiacej páky



- P.** Parkovanie.
  - Vozidlo imobilizované, zatiahnutá alebo uvoľnená parkovacia brzda.
  - Štartovanie motora.
- R.** Spätný chod.
  - Pri zaradení spätného chodu vozidlo zastavené, motor na voľnoběžné otáčky.
- N.** Neutrál.
  - Vozidlo imobilizované, zatiahnutá parkovacia brzda.
  - Štartovanie motora.
- D.** Automatická činnosť.
- M. + / -** Manuálna činnosť so sekvenčným radením štyroch prevodových stupňov.
  - ☞ Zatlačením smerom dopredu zvýšite prevodový stupeň.
  - alebo
  - ☞ Zatlačením smerom dozadu znížite prevodový stupeň.

### Zobrazenia združeného prístroja



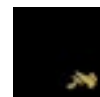
V prípade premiestnenia radiacej páky do jednej z možných polôh sa v združenom prístroji rozsvieti príslušná kontrolka.

- P.** Parking (Parkovanie)
- R.** Reverse (Spätný chod)
- N.** Neutral (neutrál)
- D.** Drive (Automatická jazda)
- S.** Program **šport**
- \*** Program **sneh**

**1, 2, 3, 4.** Zaradený prevodový stupeň v manuálnom režime

- Neplatná hodnota v manuálnom režime

### Zatlačený brzdový pedál



- ☞ V prípade, že sa v združenom prístroji zobrazí táto kontrolka, zatlačte na brzdový pedál (napr. : štartovanie motora).

\* V priebehu roka.



## Rozbeh vozidla

- ☞ Zatiahnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zvoľte si polohu **P** alebo **N**.
- ☞ Naštartujte motor.

V opačnom prípade zaznie zvukový signál, doprevádzaný správou na viacúčelovom displeji.

- ☞ Motor v chode, zatlačte na brzdový pedál.
- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zvoľte si polohu **R**, **D** alebo **M**.
- ☞ Postupne uvoľnite brzdový pedál.

Vozidlo sa uvedie do pohybu.

**i** V prípade, ak bola za jazdy nedopatrením zaradená poloha **N**, ponechajte motor v chode na voľnobežných otáčkach a následne zaradte polohu **D** pre akceleráciu vozidla.

**!** Ak je motor v chode na voľnobežných otáčkach, uvoľnené brzdy a zvolená poloha **R**, **D** alebo **M**, vozidlo sa uvedie do pohybu aj bez zásahu na akcelerátor.

Pri motore v chode nikdy nenechajte deti bez dozoru vo vnútri vozidla.

Pri motore v chode, v prípade úkonu údržby, zatiahnite parkovaciu brzdu a zvoľte polohu **P**.

## Automatická činnosť

- ☞ Zvoľte si polohu **D** pre **automatické** radenie štyroch prevodových stupňov.

Rýchlostná prevodovka pracuje v autoadaptívnom režime, bez zásahu vodiča. Nepretržite volí prevodový stupeň, ktorý najlepšie zodpovedá spôsobu jazdy, profilu vozovky a zaťaženiu vozidla.

Maximálnu akceleráciu bez použitia radiacej páky získate úplným zatlačením pedála akcelerátora (kick down). Prevodovka automaticky preradí na nižší prevodový stupeň alebo si zvolený prevodový stupeň zachová až po dosiahnutí maximálnych otáčok motora.

Pri brzdení prevodovka automaticky preraduje na nižšie prevodové stupne, čím plní funkciu účinnej motorovej brzdy.

V prípade náhleho uvoľnenia akcelerátora prevodovka nepreradí na vyšší prevodový stupeň z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti.



Nikdy nezaraďujte polohu **N** na vozidle za jazdy.

Nikdy nezaraďujte polohu **P** alebo **R**, ak nie je vozidlo úplne zastavené.

## Programy šport a sneh

Tieto dva špecifické programy dopĺňajú automatickú činnosť v prípade osobitých podmienok použitia.

### Program šport «S»

- ☞ Zatlačte na tlačidlo «**S**», akonáhle je motor v chode.

Rýchlostná prevodovka automaticky uprednostňuje dynamický štýl jazdy.



V združenom prístroji sa zobrazí **S**.

### Program sneh «\*»

- ☞ Zatlačte na tlačidlo «**\***», akonáhle je motor v chode.

Rýchlostná prevodovka sa prispôsobí jazde na klzkej vozovke.

Tento program uľahčuje rozbeh a ovládanie vozidla za podmienok nízkej adhézie vozovky.



V združenom prístroji sa zobrazí **\***.

## Návrat do automatickej činnosti

- ☞ V ktoromkoľvek okamihu môžete opätovným zatlačením zvoleného tlačidla opustiť aktivovaný program a vrátiť sa do autoadaptívneho režimu.



## Manuálna činnosť

- ☞ Zvoľte si polohu **M** pre **sekvenčné** radenie štyroch prevodových stupňov.
- ☞ Potlačte radiacu páku smerom k označeniu **+** pre zaradenie vyššieho prevodového stupňa.
- ☞ Potiahnite radiacu páku smerom k označeniu **-** pre zaradenie nižšieho prevodového stupňa.

Praradenie z jedného prevodového stupňa do druhého sa zrealizuje len vtedy, ak to rýchlostné podmienky vozidla a otáčky motora umožnia; v opačnom prípade sa dočasne uprednostnia zákony automatickej činnosti.



**D** zmizne a zaradené prevodové stupne sa postupne zobrazia v združenom prístroji.

V podrežime alebo nadrežime zvolený prevodový stupeň blíkajú po dobu niekoľkých sekúnd, následne sa zobrazí skutočne zaradený prevodový stupeň.

Prechod z polohy **D** (automatický režim) do polohy **M** (manuálny režim) môže byť vykonaný kedykoľvek.

Na zastavenom vozidle alebo pri jeho veľmi nízkej rýchlosti si prevodovka automaticky zvolí rýchlosť **M1**.

Programy šport a sneh sú v manuálnom režime činnosti prevodovky nefunkčné.

## Neplatná voľba v manuálnom režime



Tento znak sa zobrazí v prípade, ak bol nesprávne zaradený prevodový stupeň (voľba medzi dvoma polohami).

## Zastavenie vozidla

Skôr, ako vypnete motor, si môžete zvoliť polohu **P** (parkovanie) alebo **N** (neutrál).

V oboch prípadoch zatiahnite parkovaciu brzdú, čím vozidlo imobilizujete.



V prípade, že radiaca páka nie je v polohe **P**, pri otvorení dverí vodiča alebo po uplynutí približne 45 sekúnd od vypnutia zapalovania zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

- ☞ Radiacu páku umiestnite do polohy **P**; zvukový signál sa preruší a správa zmizne.

## Porucha činnosti



Pri zapnutom zapalovaní rozsvietenie tejto kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, signalizuje poruchu činnosti rýchlostnej prevodovky.

V tomto prípade prejde prevodovka do núdzového režimu a zablokuje sa na 3. prevodovom stupni. Pri prechode z polohy **P** do **R** a z polohy **N** do **R** môžete pocítiť intenzívne trhnutie. Toto trhnutie nepredstavuje žiadne riziko pre rýchlostnú prevodovku.

Neprekračujte rýchlosť 100 km/h v súlade s miestnou legislatívou.

Urychlene sa obráťte na servis PEUGEOT.



Ak bola radiaca páka v polohe **P** a došlo k poruche batérie, nie je možné jej premiestnenie do inej polohy.



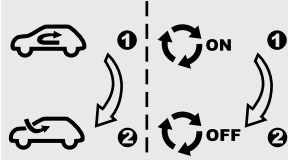



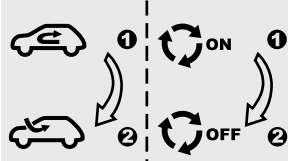





Predovšetkým nemanipulujte s radiacou pákou násilu, v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia rýchlostnej prevodovky.



# ZOZNÁMENIE SA S VOZIDLOM

## SPRÁVNE VETRANIE

Rady pre nastavenia v interiéri

Chcel/a by som ...	Kúrenie alebo Manuálna klimatizácia				
	Rozloženie vzduchu	Prietok vzduchu	Recirkulácia vzduchu / Vstup vzduchu z exteriéru	Teplota	Manuálna klimatizácia
TEPLO					—
CHLAD					ON
ODROSENIE ROZMRAZENIE					ON

**Automatická klimatizácia:** prednostne použite automatickú činnosť zatlačením tlačidla "AUTO".



## VÝMENA KOLESA

Postup pri výmene poškodeného kolesa za rezervné koleso pomocou náradia dodaného súčasne s vozidlom.

### Prístup k náradiu



Náradie sa nachádza v kufri pod podlahou.

Prístup k nemu získate nasledovne:

- ☞ otvorte kufror,
- ☞ nadvihnite podlahu kufru,
- ☞ zaveste ju pomocou lanka na háčik podpory police,
- ☞ odistite a vytiahnite skrinku obsahujúcu náradie,
- ☞ vytiahnite polystyrénový odkladací držiak.

### Zoznam náradia



1. Kľúč na demontáž kolesa.  
Umožňuje odistiť uchytávacie skrutky kolesa.
2. Zdvihák s integrovanou kľukou.  
Umožňuje nadvihnutie vozidla.
3. Náradie na "kryt" skrutiek.  
Umožňuje odstrániť ochranné kryty skrutiek na hliníkových diskoch.
4. Nádstavec na demontáž zabezpečovacích skrutiek.  
Umožňuje upraviť kľúč na demontáž kolesa tak, aby ním bolo možné odistiť špeciálne zabezpečovacie skrutky.

### Ostatné príslušenstvo



5. Snímateľné oko na vlečenie.  
Vid' odsek "Odťahovanie vozidla".



## OBMEDZOVAČ RÝCHLOSTI

Systém, ktorý zabráňuje prekročiť rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom. Pri dosiahnutí obmedzenej rýchlosti ostane zatlačenie pedála akceleračtoru bez odozvy.

Manuálne **uviedenie do činnosti**: vyžaduje si naprogramovanú rýchlosť vyššiu alebo rovnú 30 km/h.

Obmedzovač rýchlosti **vyradíte z činnosti** pomocou manuálneho ovládača.

Prudkým zatlačením pedála akceleračtoru je možné dočasne prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Naprogramovanú hodnotu opäť získate, ak znížite rýchlosť vozidla na nižšiu hodnotu ako bola naprogramovaná rýchlosť.

Hodnota naprogramovanej rýchlosti ostane v pamäti až po vypnutie zapalovania.

## Ovládače pod volantom



Ovládače systému sú zoskupené na páčke **A**.

1. Kruhový ovládač pre voľbu režimu obmedzovača rýchlosti
2. Tlačidlo pre zníženie hodnoty
3. Tlačidlo pre zvýšenie hodnoty
4. Tlačidlo pre zapnutie / vypnutie obmedzovača

## Zobrazenia združeného prístroja



Naprogramované informácie sú zoskupené na displeji združeného prístroja.

5. Ukazovateľ zapnutia / vypnutia obmedzovača
6. Ukazovateľ voľby režimu obmedzovača rýchlosti
7. Hodnota naprogramovanej rýchlosti



Obmedzovač rýchlosti nemôže v žiadnom prípade nahradiť dodržiavanie rýchlostných obmedzení ani pozornosť a zodpovednosť vodiča.





### Programovanie

☞ Otočte kruhovým ovládačom **1** do polohy "**LIMIT**": bude zvolený režim obmedzovača rýchlosti bez toho, aby bol uvedený do činnosti (OFF).

Pre nastavenie rýchlosti nie je potrebné uviesť obmedzovač rýchlosti do činnosti.

☞ Nastavte hodnotu rýchlosti zatlačením tlačidla **2** alebo **3** (napr.: 110 km/h).

Následne môžete zmeniť naprogramovanú rýchlosť pomocou tlačidiel **2** a **3**:

- o + alebo - 1 km/h = krátke zatlačenie,
- o + alebo - 5 km/h = dlhé zatlačenie,
- v intervale + alebo - 5 km/h = nepretržité zatlačenie.

☞ Uvedte obmedzovač rýchlosti do činnosti zatlačením tlačidla **4**.

☞ Vypnite obmedzovač rýchlosti zatlačením tlačidla **4**: displej potvrdí vypnutie (OFF).

☞ Obmedzovač rýchlosti uvediete do činnosti ďalším zatlačením tlačidla **4**.

### Prekročenie naprogramovanej rýchlosti

Zatlačenie pedála akceleračného neumožní prekročiť naprogramovanú rýchlosť. Túto rýchlosť je možné prekročiť len vtedy, ak **silno** zatlačíte na pedál až za **bod odporu**.

Obmedzovač rýchlosti sa dočasne neutralizuje a zobrazená naprogramovaná rýchlosť bliká.

Návrat k naprogramovanej rýchlosti úmyselným alebo neúmyselným spomalením vozidla automaticky preruší blikanie.

### Návrat k štandardnej jazde

☞ Otočte kruhovým ovládačom **1** do polohy "**0**": režim obmedzovača rýchlosti je prerušený. Na displeji sa objaví pôvodné zobrazenie počítadla kilometrov.



### Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti obmedzovača rýchlosti sa rýchlosť nezobrazí a na displeji sa zobrazia pomlčky. Obráťte sa na servis PEUGEOT, v ktorom vám systém skontrolujú.



V prípade prudkého klesania nemôže obmedzovač rýchlosti zabrániť vozidlu prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku v oblasti pedálov:

- dbajte na správne položenie koberca,
- nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.



## REGULÁTOR RÝCHLOSTI

Systém, ktorý automaticky udržiava rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom bez zatlačenia pedála akceleračtoru.

**Uvedenie regulátora do činnosti** je manuálne: vyžaduje si minimálnu rýchlosť vozidla 40 km/h a zaradenie štvrtého prevodového stupňa na manuálnej rýchlostnej prevodovke.

**Vyradenie z činnosti** dosiahnete ručne alebo zatlačením brzdového pedála alebo spojkového pedála v prípade aktivácie systému ESP.

Zatlačením pedála akceleračtoru je možné dočasne prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Naprogramovanú hodnotu opäť získate, ak uvoľníte pedál akceleračtoru.

Vypnutie zapalovania spôsobí vynulovanie naprogramovanej rýchlosti.

## Ovládače pod volantom



Ovládače systému sú zoskupené na páčke **A**.

1. Kruhový ovládač pre voľbu režimu regulátora rýchlosti
2. Tlačidlo pre zníženie hodnoty
3. Tlačidlo pre zvýšenie hodnoty
4. Tlačidlo pre zapnutie / vypnutie regulátora

## Zobrazenia združeného prístroja



Naprogramované informácie sú zoskupené na displeji združeného prístroja.

5. Ukazovateľ zapnutia / vypnutia regulátora
6. Ukazovateľ voľby režimu regulátora rýchlosti
7. Hodnota naprogramovanej rýchlosti



Regulátor rýchlosti nemôže v žiadnom prípade nahradiť dodržiavanie rýchlostných obmedzení ani pozornosť a zodpovednosť vodiča.





### Programovanie

- Otočte kruhovým ovládačom **1** do polohy **"CRUISE"**: bude zvolený režim regulátora rýchlosti bez toho, aby bol uvedený do činnosti (OFF).
- Naprogramovanú rýchlosť nastavte zatlačením akcelérátora až po dosiahnutie požadovanej hodnoty, potom zatlačte tlačidlo **2** alebo **3**.

Následne môžete zmeniť naprogramovanú rýchlosť pomocou tlačidiel **2** a **3**:

- o + alebo - 1 km/h = krátke zatlačenie,
- o + alebo - 5 km/h = dlhé zatlačenie,
- v intervale + alebo - 5 km/h = nepretržité zatlačenie.

- Vypnite regulátor rýchlosti zatlačením tlačidla **4**: displej potvrdí vypnutie (OFF).

- Regulátor rýchlosti uvediete do činnosti ďalším zatlačením tlačidla **4**.

### Prekročenie naprogramovanej rýchlosti

Úmyselné alebo neúmyselné prekročenie naprogramovanej rýchlosti spôsobí jej blikanie na displeji.

Návrat k naprogramovanej rýchlosti úmyselným alebo neúmyselným spomalením vozidla automaticky preruší blikanie.

### Návrat k štandardnej jazde

- Otočte kruhovým ovládačom **1** do polohy **"0"**: režim regulátora rýchlosti je prerušený. Na displeji sa zobrazí pôvodné zobrazenie počítadla kilometrov.



### Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti regulátora rýchlosti sa rýchlosť nezobrazí a na displeji sa zobrazia pomlčky. Obráťte sa na servis PEUGEOT, v ktorom vám systém skontrolujú.



V prípade, ak je regulátor rýchlosti uvedený do činnosti, dbajte na to, aby ste nepridržali jedno z tlačidiel pre zmenu naprogramovanej rýchlosti zatlačené: môže to spôsobiť veľmi rýchlu zmenu rýchlosti vášho vozidla.

Nepoužívajte regulátor rýchlosti na klzkej vozovke alebo v hustej premávke.

V prípade prudkého klesania nemôže regulátor rýchlosti zabrániť vozidlu prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku v oblasti pedálov:

- dbajte na správne polozenie koberca,
- nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.



## GRAFICKÁ A ZVUKOVÁ POMOC PRI PARKOVANÍ V SPÄTNOM CHODE

Systém, pozostávajúci zo štyroch snímačov vzdialenosti, ktoré sú umiestnené v zadnom nárazníku.



Je schopný zistiť všetky druhy prekážok (osoba, vozidlo, strom, zábrana, ...) nachádzajúcich sa za vozidlom okrem tých, ktoré sú umiestnené tesne pod nárazníkom vozidla.

**i** Predmet typu kolík, stavebný kužeľ alebo podobné predmety môžu byť snímačom zistené len na začiatku manévrovania s vozidlom, pri priblížení sa vozidla k tomuto predmetu to viac nie je možné.

Pomoc pri parkovaní sa **uvedie do činnosti** pri zaradení spätného chodu. Je doprevádzaná zvukovým signálom.



Údaj o vzdialenosti je daný:

- zvukovým signálom, ktorého frekvencia sa zvyšuje v závislosti od približovania sa vozidla k prekážke,
- grafickým zobrazením na viacúčelovom displeji\*, znázorňujúcim segmenty približujúce sa k vozidlu.

V prípade, ak je vzdialenosť "zadná časť vozidla/prekážka" menšia ako približne tridsať centimetrov, zvukový signál sa zmení na neprerušovaný a v závislosti od viacúčelového displeja sa zobrazí správa "Danger" (Nebezpečenstvo).

Pomoc pri parkovaní sa **vypne** pri uvedení radiacej páky do polohy neutrál.

**i** Systém pomoci pri parkovaní nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť a zodpovednosť vodiča.

\* Podľa verzie.



**Neutralizácia**

- ☞ Zatlačte na tlačidlo **A**, rozsvieti sa svetelná kontrolka, systém sa úplne neutralizuje.

**i** Systém sa automaticky neutralizuje v prípade vlečenia prívesu alebo montáže nosiča bicykla (vozidlo vybavené ťažným zariadením alebo nosičom bicykla odporúčaným značkou PEUGEOT).

**Opätovná aktivácia**

- ☞ Opäť zatlačte na tlačidlo **A**, svetelná kontrolka zhasne, systém sa opäť aktivuje.

**Porucha činnosti**

V prípade poruchy činnosti sa pri zaradení spätného chodu táto kontrolka rozsvieti, je doprevádzaná zvukovým signálom (krátke pípnutie) a správou na viacúčelovom displeji.

Obráťte sa na servis PEUGEOT.



V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa presvedčte, či nie sú snímače pokryté vrstvou blata, námrazy alebo snehu. Pri zaradení spätného chodu vás zvukový signál (dlhé pípnutie) upozorní na prípadné zanesenie snímačov.



## KAPOTA

Ochranné zariadenie a prístup k častiam motora pre kontrolu rôznych úrovní hladín.

### Otváranie

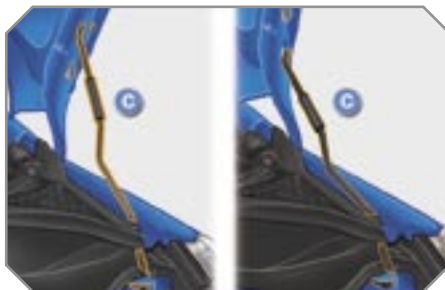
- ☞ Otvorte predné ľavé dvere.
- ☞ Potiahnite ovládač **A**, nachádzajúci sa vo vnútri vozidla v spodnej časti rámu dverí.



- ☞ Vonkajší ovládač **B** potlačte smerom doľava a nadvihnite kapotu.



- ☞ Odistite podperu **C** z jej uchytenia.
- ☞ Upevnite podperu do jedného z dvoch zárezov, čo umožní udržať kapotu v otvorenej polohe.



### Zatváranie

- ☞ Vytiahnite podperu z uchyťavacieho zárezu.
- ☞ Zaistite podperu do jej pôvodného miesta.
- ☞ Privrite kapotu a v záverečnej fáze ju uvoľnite.
- ☞ Skontrolujte správne uzavretie a zaistenie kapoty.



Umiestnenie vnútorného ovládača bráni akémukoľvek otvoreniu, pokiaľ sú ľavé predné dvere zatvorené.

## PORUČA Z DÔVODU ÚPLNÉHO VYČERPANIA PALIVA (DIESEL)

Na vozidlách vybavených motorom HDI je v prípade úplného vyčerpania paliva potrebné odvzdušniť palivový okruh (viď príslušný obrázok).

Tento systém sa skladá z odvzdušňovacej pumpy a priesvitnej hadičky.

### Motor 1,4 litra Turbo HDI

- ☞ Otvorte kapotu motora.
- ☞ Doplníte hladinu paliva o minimálne päť litrov nafty.
- ☞ Uvedte ovzdušňovaciu pumpu do činnosti až po objavenie paliva v priesvitnej hadičke.
- ☞ Zapnite štartér až po spustenie motora.
- ☞ Zatvorte kapotu motora.

### Motor 1,6 litra Turbo HDI 16V

- ☞ Otvorte kapotu motora.
- ☞ Doplníte hladinu paliva o minimálne päť litrov nafty.
- ☞ Odistite ochranný kryt, čím získate prístup k odvzdušňovacej pumpe.
- ☞ Uvedte ovzdušňovaciu pumpu do činnosti až po objavenie paliva v priesvitnej hadičke so zeleným konektorom.
- ☞ Zapnite štartér až po spustenie motora.
- ☞ Umiestnite ochranný kryt na pôvodné miesto a zaistite ho.
- ☞ Zatvorte kapotu motora.





## BENZÍNOVÉ MOTORY

Umožňujú vám kontrolu hladín rôznych kvapalín a výmenu niektorých prvkov.

- |   |                                |                                |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Nádržka chladiacej kvapaliny.                        | 4. Vzduchový filter.           | 7. Batéria.                    |
| 2. Interiérový filter.                                  | 5. Nádržka brzdovej kvapaliny. | 8. Odmerka motorového oleja.   |
| 3. Nádržka ostrekovača skiel a ostrekovača svetlometov. | 6. Poistková skrinka.          | 9. Doplnenie motorového oleja. |



## SPRÁVNY DOHĽAD

### Združený prístroj



- A. Zapnuté zapaľovanie, ručička ukazovateľa paliva musí stúpnuť.
- B. Motor v chode, združená kontrolka minimálnej hladiny musí zhasnúť.
- C. Zapnuté zapaľovanie, ukazovateľ hladiny oleja musí zobraziť "OIL OK" po dobu niekoľkých sekúnd.

Ak sú hladiny nesprávne, doplňte ich.

» 20

### Kontrolky



- 1. Zapnuté zapaľovanie, oranžové a červené výstražné kontrolky sa rozsvietia.
- 2. Motor v chode, tie isté kontrolky musia zhasnúť.

Ak ostanú kontrolky i naďalej rozsvietené, obráťte sa na príslušnú stranu príručky.

» 21

### Ovládacie pásma



Rozsvietenie svetelnej kontrolky vám udáva stav príslušnej funkcie.

- A. Neutralizácia systému ESP/ASR.

» 97

- B. Neutralizácia pomoci pri parkovaní v spätnom chode.

» 115

- C. Centrálne uzamykanie.

» 73

- D. Neutralizácia priestorového alarmu.

» 68

- E. Aktivácia detskej elektrickej bezpečnostnej poistky.

» 93



## Prístup k rezervnému kolesu



Rezervné koleso s dočasným použitím sa nachádza v kufri pod podlahou.

Prístup k nemu je popísaný v odseku "Prístup k náradí" na predchádzajúcej strane.



### Upevnenie rezervného kolesa s dočasným použitím

Vaše vozidlo je vybavené hliníkovými diskami, je úplne normálne, ak pri uťahovaní skrutiek pri spätnej montáži nie sú podložky v tesnom kontakte s rezervným kolesom s dočasným použitím. Uchytenie sa vykonáva prostredníctvom konického drieku každej skrutky.

## Vybratie kolesa

- ☞ Odskrutkujte strednú žltú skrutku.
- ☞ Nadvihnite rezervné koleso cez zadnú časť smerom k vám.
- ☞ Vyberte koleso z kufra.



## Spätné umiestnenie kolesa

- ☞ Rezervné koleso umiestnite na pôvodné miesto.
- ☞ Odskrutkujte strednú žltú skrutku o niekoľko otáčok a následne ju umiestnite do stredu kolesa.
- ☞ Strednú skrutku zatiahnite na doraz tak, aby bolo koleso správne upevnené.
- ☞ Polystyrénový odkladací držiak umiestnite na pôvodné miesto.
- ☞ Skrinku umiestnite na pôvodné miesto do stredu kolesa a zaistite ju.
- ☞ Následne založte podlahu kufra.



### Detekcia podhustenia pneumatík

Rezervné koleso nie je vybavené snímačom. Oprava poškodeného kolesa sa musí vykonať v značkovom servise PEUGEOT.





## DIESELOVÉ MOTORY

Umožňujú vám kontrolu hladín rôznych kvapalín, výmenu určitých prvkov a odvzdušnenie palivového okruhu.

- |   |                                |                                |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Nádržka chladiacej kvapaliny.                        | 4. Odvzdušňovacia pumpa.       | 8. Odmerka motorového oleja.   |
| 2. Interiérový filter.                                  | 5. Nádržka brzdovej kvapaliny. | 9. Doplnenie motorového oleja. |
| 3. Nádržka ostrekovača skiel a ostrekovača svetlometov. | 6. Poistková skrinka.          | 10. Vzduchový filter.          |
|   | 7. Batéria.                    |                                |



## KONTROLA HLADÍN

V prípade, že neexistujú iné pokyny, pravidelne kontrolujte všetky hladiny a ak je to potrebné, ich úroveň doplňte.

Pri veľkom poklese hladiny si nechajte skontrolovať príslušný okruh v servise PEUGEOT.

### Hladina oleja



Táto kontrola je správne vykonaná len vtedy, ak je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom po dobu minimálne 15 minút.

Vykonáva sa pri zapnutom zapalovaní prostredníctvom ukazovateľa hladiny oleja na združenom prístroji alebo manuálnou odmerkou oleja.

Medzi dvoma výmenami nesmie spotreba prekročiť 0,5 litra na 1 000 km.

### Výmena motorového oleja

S intervalom tohto úkonu sa môžete oboznámiť v servisnej knižke.

Vyhňte sa použitiu aditív v motorových olejoch, zabezpečíte tým bezporuchovosť motorov a zariadení na znižovanie škodlivín.

### Charakteristika oleja

Olej musí zodpovedať vášmu typu motora a byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

## Hladina brzdovej kvapaliny



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať neďaleko označenia "MAXI". V opačnom prípade skontrolujte stav opotrebovania brzdových doštičiek.

### Výmena brzdovej kvapaliny

S intervalom tohto úkonu sa môžete oboznámiť v servisnej knižke.

### Charakteristika kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu a zodpovedať normám DOT4.

### Hladina chladiacej kvapaliny



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať v blízkosti označenia "MAXI", ale nesmie ho v žiadnom prípade prekročiť.

Ak je motor zahriaty, teplota chladiacej kvapaliny je regulovaná motoventilátorom. Tento ventilátor je funkčný aj pri vypnutom zapalovaní.

**Na vozidlách vybavených filtrom na pevné častice môže byť motoventilátor v činnosti po zastavení vozidla, aj pri studenom motore.**

Chladiaci okruh je pod tlakom, v prípade potreby zásahu počkajte minimálne jednu hodinu od vypnutia motora.

Riziko popálenia obmedzíte tak, že odskrutkujete uzáver o dve otáčky a počkáte na pokles tlaku. Akonáhle tlak poklesol, môžete uzáver odstrániť a doplniť hladinu chladiacej kvapaliny.

### Výmena chladiacej kvapaliny

Táto kvapalina si nevyžaduje výmenu.

### Charakteristika kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

### Hladina kvapaliny ostrekoваča skla a ostrekoваča svetlometov\*



Na minimálnu hladinu tejto kvapaliny vás upozorní zvukový signál a správa na viacúčelovom displeji.

Hladinu kvapaliny doplňte pri najbližšom zastavení vozidla.

### Charakteristika kvapaliny

Pre zabezpečenie optimálneho čistenia musí byť táto kvapalina v súlade s odporúčaniami výrobcu.

\* Podľa krajiny určenia.



### Hladina additív v naftě (Diesel s filtrom na pevné častice)

Na minimálnu hladinu additív vás upozorní rozsvietenie servisnej kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

### Doplnenie hladiny

Doplnenie hladiny additív je potrebné vykonať urýchlene a bezpodmienečne v servise PEUGEOT.

### Opotrebované náplne



Vyhňte sa predĺženému kontaktu oleja a opotrebovaných kvapalín s pokožkou.

Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá, dokonca korozívna.



Nikdy nevyhadzujte olej a opotrebované kvapaliny do kanalizácie alebo priamo na zem.

Vypustite opotrebovaný olej do kontajnerov určených na tento účel, ktoré sa nachádzajú v sieti PEUGEOT.

### KONTROLY

V prípade, ak nemáte iné inštrukcie, kontrolujte tieto prvky v súlade so servisnou knižkou a podľa druhu motora na vašom vozidle.

V opačnom prípade si ich nechajte skontrolovať v servise PEUGEOT.

### Batéria



Batéria si nevyžaduje údržbu.

Avšak skontrolujte čistotu a dotiahnutie svoriek, predovšetkým v letnom a zimnom období.

V prípade zásahu na batérii sa obráťte na kapitolu "Praktické informácie", v ktorej sa oboznámite s opatreniami, ktoré je potrebné dodržiavať pred jej odpojením a tiež po jej spätnom pripojení.

### Vzduchový a interiérový filter



Informácie, týkajúce sa intervalu výmeny týchto prvkov, nájdete v servisnej knižke.

V závislosti od okolitého prostredia (prašné prostredie...) a od použitia vozidla (jazda mestského typu...), **ich vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné** (viď odsek "Motory").

Zanesený interiérový filter môže obmedziť výkonnosť klimatizačného systému a spôsobiť vznik neželaných pachov.

### Filter na pevné častice (Diesel)

Údržba filtra na pevné častice musí byť bezpodmienečne vykonaná v servise PEUGEOT.



Po predĺženej jazde vozidla veľmi nízkou rýchlosťou alebo na voľnobežných otáčkach môžete v ojedinelých prípadoch pri akcelerácii spozorovať vodnú paru, vychádzajúcu z výfuku. Tieto výpary nemajú žiaden vplyv na správanie sa vozidla a na okolité prostredie.

### Olejový filter



Olejový filter vymieňajte vždy pri výmene oleja.

Interval výmeny tohto prvku nájdete v servisnej knižke.



### Hladina additív v naftě (Diesel s filtrom na pevné častice)

Na minimálnu hladinu additív vás upozorní rozsvietenie servisnej kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

### Doplnenie hladiny

Doplnenie hladiny additív je potrebné vykonať urýchlene a bezpodmienečne v servise PEUGEOT.

### Opotrebované náplne



Vyhňte sa predĺženému kontaktu oleja a opotrebovaných kvapalín s pokožkou.

Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá, dokonca korozívna.



Nikdy nevyhadzujte olej a opotrebované kvapaliny do kanalizácie alebo priamo na zem.

Vypustite opotrebovaný olej do kontajnerov určených na tento účel, ktoré sa nachádzajú v sieti PEUGEOT.

### KONTROLY

V prípade, ak nemáte iné inštrukcie, kontrolujte tieto prvky v súlade so servisnou knižkou a podľa druhu motora na vašom vozidle.

V opačnom prípade si ich nechajte skontrolovať v servise PEUGEOT.

### Batéria



Batéria si nevyžaduje údržbu.

Avšak skontrolujte čistotu a dotiahnutie svoriek, predovšetkým v letnom a zimnom období.

V prípade zásahu na batérii sa obráťte na kapitolu "Praktické informácie", v ktorej sa oboznámite s opatreniami, ktoré je potrebné dodržiavať pred jej odpojením a tiež po jej spätnom pripojení.

### Vzduchový a interiérový filter



Informácie, týkajúce sa intervalu výmeny týchto prvkov, nájdete v servisnej knižke.

V závislosti od okolitého prostredia (prašné prostredie...) a od použitia vozidla (jazda mestského typu...), **ich vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné** (viď odsek "Motory").

Zanesený interiérový filter môže obmedziť výkonnosť klimatizačného systému a spôsobiť vznik neželaných pachov.

### Filter na pevné častice (Diesel)

Údržba filtra na pevné častice musí byť bezpodmienečne vykonaná v servise PEUGEOT.



Po predĺženej jazde vozidla veľmi nízkou rýchlosťou alebo na voľnobežných otáčkach môžete v ojedinelých prípadoch pri akcelerácii spozorovať vodnú paru, vychádzajúcu z výfuku. Tieto výpary nemajú žiaden vplyv na správanie sa vozidla a na okolité prostredie.

### Olejový filter



Olejový filter vymieňajte vždy pri výmene oleja.

Interval výmeny tohto prvku nájdete v servisnej knižke.



### Manuálna rýchlostná prevodovka



Rýchlostná prevodovka si nevyžaduje údržbu (bez výmeny náplní).

Interval kontroly stavu tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

### Automatická rýchlostná prevodovka



Rýchlostná prevodovka si nevyžaduje údržbu (bez výmeny náplní).

Interval kontroly stavu tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

### Brzdové doštičky



Opotrebovanie brzdových doštičiek závisí od spôsobu jazdy, týka sa to predovšetkým vozidiel používaných v meste na krátke vzdialenosti. Niekedy je potrebné si nechať skontrolovať stav brzd aj v období medzi prehliadkami vozidla.

Ak sa nejedná o unikanie tekutiny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

### Stav opotrebovania diskov / brzdových bubnov



Všetky potrebné informácie týkajúce sa kontroly stavu opotrebovania diskov a/alebo brzdových bubnov získate v servisnej sieti PEUGEOT.

### Parkovacia brzda



Príliš dlhá dráha pohybu parkovacej brzdy alebo spozorovanie straty účinnosti tohto systému si vyžaduje nastavenie aj v období medzi prehliadkami.

Kontrola tohto systému sa musí vykonávať v značkovom servise PEUGEOT.



Používajte len výrobky odporúčané PEUGEOT alebo výrobky rovnakej kvality a podobného typu.

Pre zabezpečenie optimálnej činnosti takých dôležitých orgánov ako je brzdový okruh, PEUGEOT vyberá a ponúka špecifické výrobky.

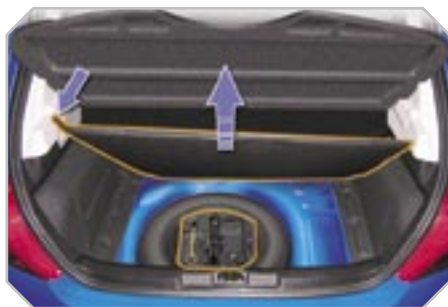
Je prísne **zakázané** umývať motorovú časť vozidla prúdom vody pod vysokým tlakom, hrozí poškodenie jeho elektrických orgánov.



## VÝMENA KOLESA

Postup pri výmene poškodeného kolesa za rezervné koleso pomocou náradia dodaného súčasne s vozidlom.

### Prístup k náradiu



Náradie sa nachádza v kufri pod podlahou.

Prístup k nemu získate nasledovne:

- ☞ otvorte kufr,
- ☞ nadvihnite podlahu kufra,
- ☞ zaveste ju pomocou lanka na háčik podpory police,
- ☞ odistite a vytiahnite skrinku obsahujúcu náradie.

### Zoznam náradia



1. Kľúč na demontáž kolesa.  
Umožňuje odstrániť okrasný kryt a odistiť uchyťavacie skrutky kolesa.
2. Zdvihák s integrovanou kľukou.  
Umožňuje nadvihnutie vozidla.
3. Náradie na «kryt» skrutiek.  
Umožňuje odstrániť ochranné kryty skrutiek na hliníkových diskoch.
4. Nádstavec na demontáž zabezpečovacích skrutiek.  
Umožňuje upraviť kľúč na demontáž kolesa tak, aby ním bolo možné odistiť špeciálne zabezpečovacie skrutky.

### Ostatné príslušenstvo



5. Snímateľné oko na vlečenie.  
Vid' odsek "Odťahovanie vozidla".



### Koleso s okrasným krytom

**Pri demontáži kolesa** najskôr odstráňte jeho okrasný kryt kľúčom na demontáž kolesa **1** tak, že ho potiahnete v oblasti ventilu.

**Pri spätnej montáži kolesa** založte okrasný kryt tak, že najskôr umiestnite jeho výrez oproti ventilu a následne zatlačíte dlaňou po jeho obvode.



## Prístup k rezervnému kolesu



Rezervné koleso sa nachádza v kufrí pod podlahou.

Prístup k nemu je popísaný v odseku «Prístup k náradí» na predchádzajúcej strane.

### **Upevnenie rezervného kolesa s oceľovým diskom**

Ak je vaše vozidlo vybavené hliníkovými diskami, je úplne normálne, ak pri uťahovaní skrutiek pri spätnnej montáži rezervného kolesa nie sú podložky v tesnom kontakte s rezervným kolesom. Uchytenie sa vykonáva prostredníctvom kónického drieku každej skrutky.

### **Detekcia podhustenia pneumatík**

Rezervné koleso nie je vybavené snímačom. Oprava poškodeného kolesa sa musí vykonať v značkovom servise PEUGEOT.

## Vybratie kolesa

- ☞ Odskrutkujte strednú žltú skrutku.
- ☞ Nadvihnite rezervné koleso cez zadnú časť smerom k vám.
- ☞ Vyberte koleso z kufra.



## Spätné umiestnenie kolesa

- ☞ Koleso umiestnite na pôvodné miesto.
- ☞ Odskrutkujte strednú žltú skrutku o niekoľko otáčok a následne ju umiestnite do stredu kolesa.
- ☞ Strednú skrutku zatiahnite na doraz tak, aby bolo koleso správne upevnené.



- ☞ Skrinku umiestnite na pôvodné miesto do stredu kolesa a zaistíte ju.
- ☞ Následne založte podlahu kufru.





## Demontáž kolesa



## Odstavenie vozidla

Vozidlo odstavte na takom mieste, aby neprekážalo v premávke: povrch, na ktorom zastavíte, by mal byť podľa možnosti vodorovný, pevný a nešmyklavý.

Zatiahnite parkovaciu brzdú, vypnite zapalovanie a zaradíte prvý prevodový stupeň\*, aby ste zablokovali kolesá.

Ak je to potrebné, umiestnite klin pod koleso nachádzajúce sa diagonálne oproti kolesu, ktoré si želáte vymeniť.

Nikdy si nelíhajte pod vozidlo nadvihnuté pomocou dvíhaku.

\* poloha **R** pre rýchlostnú prevodovku "2 Tronic"; **P** pre automatickú rýchlostnú prevodovku.

## Zoznam úkonov

- Odstráňte chrómovaný kryt každej skrutky pomocou nástroja **3**.
- Odstráňte umelohmotný kryt zabezpečovacej skrutky pomocou nástroja **3**.
- Založte nádstavec na demontáž zabezpečovacích skrutiek **4** na kľúč na demontáž kolesa **1** pre odblokovanie zabezpečovacej skrutky.
- Odblokujte ostatné skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa **1**.
- Umiestnite zdvihák **2** tak, aby bol v tesnom kontakte s predným miestom **A** alebo zadným miestom **B**, nachádzajúcim sa na podvozku vozidla. Zvoľte si miesto čo najbližšie k vymieňanému kolesu.
- Rozložte zdvihák **2** až do polohy, keď sa podložka dotkne zeme. Presvedčíte sa, či je pravý uhol medzi podložkou zdviháku a použitým miestom **A** alebo **B**.
- Nadvihnute vozidlo do výšky, ktorá umožňuje jednoduché založenie rezervného kolesa (nepoškodeného).
- Odstráňte skrutky a uložte ich na čisté miesto.
- Odstráňte koleso.





## Montáž kolesa



### Zoznam úkonov

- ☞ Koleso založte na náboj.
- ☞ Ručne zaskrutkujte skrutky nadoraz.
- ☞ Pomocou kľúča na demontáž kolesa 1, vybaveného nádstavcom na demontáž zabezpečovacích skrutiek 4, zatiahnite zabezpečovaciu skrutku prvýkrát.
- ☞ Taktiež zatiahnite ostatné skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa 1.



- ☞ Spustíte vozidlo na zem.
- ☞ Zložte zdvihák 2 a odstráňte ho.
- ☞ Zablokujte zabezpečovaciu skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa 1, vybaveného nádstavcom na demontáž zabezpečovacích skrutiek 4.



### Po výmene kolesa

Aby ste mohli poškodené koleso správne uložiť do kufru vozidla, vopred odstráňte jeho stredný kryt.

V značkovom servise PEUGEOT si nechajte čo najrýchlejšie skontrolovať dotiahnutie skrutiek a tlak hustenia rezervného kolesa.

Nechajte si opraviť poškodené koleso a v čo najkratšom čase ho opäť namontujte na vaše vozidlo.

- ☞ Zablokujte ostatné skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa 1.
- ☞ Založte umelohmotný kryt na zabezpečovaciu skrutku a chrómované kryty na ostatné skrutky.
- ☞ Odložte koleso a náradie na príslušné miesto do kufru.





## VÝMENA ŽIAROVKY

Postup pri výmene poškodenej žiarovky za novú bez použitia náradia.

### Predné svetlá

Model s klasickými svetlami



Model so stretávacími svetlami s eliptickým modulom a natáčateľnými svetlometmi



1. Ukazovatele smeru (PY 21 W žltá).
2. Parkovacie svetlá (W 5 W).
3. Stretávacie svetlá (H7-55W).
4. Diaľkové svetlá (H1-55W).
5. Natáčateľné svetlomety (H7-55 W).
6. Hmlové svetlomety (H11-55 W).



So žiarovkami manipulujte pomocou suchej utierky.

Svetlomety sú vybavené polykarbonátovým sklom, pokrytým ochranným lakom:

**nikdy ich neutierajte suchou alebo drsnou utierkou, a tiež nepoužívajte čistiace alebo rozpúšťacie prostriedky,**

používajte špongiu a mydlovú vodu.



V niektorých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť), je zarosenie vnútornej strany skla svetlometov normálnym javom; stratí sa za niekoľko minút po rozsvietení svetiel.

## Vypálená žiarovka



Táto kontrolka sa rozsvieti na združenom prístroji, je doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji udávajúcou žiarovku, ktorú je potrebné vymeniť.

Pre výmenu príslušnej žiarovky sa obráťte na adekvátny postup.

### Výmena ukazovateľov smeru



Otočte suport žiarovky o štvrt' otáčky a odstráňte ho.

Vytiahnite žiarovku a vymeňte ju.

Spätnú montáž vykonáte rovnakým postupom, ale v opačnom smere.



Žiarovky žltej farby, ako sú ukazovatele smeru, musia byť nahradené žiarovkami rovnakého typu a farby.



**Výmena parkovacích svetiel**

- ☞ Odpojte hlavný konektor svetlometu.
  - ☞ Potiahnutím jazýčka odstráňte umelohmotný ochranný kryt.
  - ☞ Otočte suport žiarovky o štvrt otáčky a vytiahnite ho.
  - ☞ Vytiahnite žiarovku a vymeňte ju.
- Spätnú montáž vykonáte rovnakým postupom, ale v opačnom smere.

**Výmena stretávacích svetiel, diaľkových svetiel alebo natáčateľných svetlometov**

- ☞ Odpojte hlavný konektor svetlometu.
- ☞ Potiahnutím jazýčka odstráňte príslušný umelohmotný ochranný kryt.



- ☞ Odpojte konektor príslušného svetla.
  - ☞ Roztiahnutím pružiny uvoľnite žiarovku a vyberte ju.
- Spätnú montáž vykonáte rovnakým postupom, ale v opačnom smere.

**Výmena hmlových svetlometov**

Pri výmene týchto žiaroviek sa obráťte na servis PEUGEOT.

**Výmena bočných ukazovateľov integrovaných smerových svetiel**

- ☞ Vsuňte skrutkovač do stredu medzi ukazovateľom a pätkou spätného zrkadla.
  - ☞ Sklopením skrutkovača ukazovateľ uvoľníte a odstránite ho.
  - ☞ Odpojte konektor ukazovateľa.
- Spätnú montáž vykonáte rovnakým postupom, ale v opačnom smere. Ukazovateľ smeru si môžete zabezpečiť v servise PEUGEOT.



# ZOZNÁMENIE SA S VOZIDLOM

## BEZPEČNOSŤ SPOLUJAZDCOV

### Airbag predného spolujazdca



1. Otvorenie príručnej skrinky.
2. Vsunutie kľúča.
3. Voľba polohy:  
"ON" (aktivácia), s predným spolujazdcom alebo detskou sedačkou "čelom k smeru jazdy",  
"OFF" (neutralizácia), s detskou sedačkou "chrbtom k smeru jazdy".
4. Vytiahnutie kľúča v pridržanej polohe.

» 101

### Predné a zadné pásy



- A. Kontrolka predného ľavého nezapnutého alebo odpnutého pásu rozsvietená na červeno.
- B. Kontrolka predného pravého zapnutého pásu rozsvietená na zeleno.
- C. Kontrolka zadného ľavého zapnutého pásu rozsvietená na zeleno.
- D. Kontrolka zadného stredného odpnutého pásu rozsvietená na červeno.
- E. Kontrolka zadného pravého zapnutého pásu rozsvietená na zeleno.

» 99

## ŠTARTOVANIE

### Spínač



1. Poloha **Stop**.
2. Poloha **Zapaľovanie**.
3. Poloha **Štartovanie**.

» 66



## Demontáž kolesa



## Odstavenie vozidla

Vozidlo odstavte na takom mieste, aby neprekážalo v premávke: povrch, na ktorom zastavíte, by mal byť podľa možnosti vodorovný, pevný a nešmyklavý.

Zatiahnite parkovaciu brzdú, vypnite zapalovanie a zaradte prvý prevodový stupeň, aby ste zablokovali kolesá.

Ak je to potrebné, umiestnite klin pod koleso nachádzajúce sa diagonálne oproti kolesu, ktoré si želáte vymeniť.

Nikdy si nelíhajte pod vozidlo nadvihnuté pomocou zdvíháku.

## Zoznam úkonov

- ☞ Odstráňte chrómovaný kryt každej skrutky pomocou nástroja 3.
- ☞ Založte nádstavec na demontáž zabezpečovacích skrutiek 4 na kľúč na demontáž kolesa 1 pre odblokovanie zabezpečovacej skrutky.
- ☞ Odblokujte ostatné skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa 1.
- ☞ Umiestnite zdvihák 2 tak, aby bol v tesnom kontakte s predným miestom A alebo zadným miestom B, nachádzajúcim sa na podvozku vozidla. Zvoľte si miesto čo najbližšie k vymieňanému kolesu.
- ☞ Rozložte zdvihák 2 až do polohy, keď sa podložka dotkne zeme. Presvedčte sa, či je pravý uhol medzi podložkou zdvíháku a použitým miestom A alebo B.
- ☞ Nadvihnite vozidlo do výšky, ktorá umožňuje jednoduché založenie rezervného kolesa (nepoškodeného).
- ☞ Odstráňte skrutky a uložte ich na čisté miesto.
- ☞ Odstráňte koleso.





## Zadné svetlá



1. Brzdové svetlá (P 21 W).
2. Parkovacie svetlá (R 5 W).
3. Hmlové svetlá (P 21 W).
4. Ukazovatele smeru (PY 21 W žltá).
5. Svetlá spätného chodu (P 21 W).

## Výmena svetiel

Týchto päť žiaroviek sa vymieňa mimo kufru:

- ☞ odstráňte uchyťovaciu skrutku svetla,
- ☞ vytiahnite svetlo z vonkajšej strany,
- ☞ odpojte konektor svetla,
- ☞ odstráňte tesnenie svetla,
- ☞ zatlačte na štyri jazýčky a vytiahnite držiak žiaroviek,
- ☞ otočte žiarovku o štvrt' otáčky a vymeňte ju.

Spätnú montáž vykonáte tak, že budete postupovať podľa pokynov v opačnom smere.



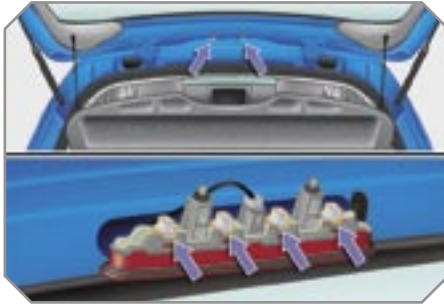
Žiarovky žltej farby, ako sú ukazovatele smeru, musia byť nahradené žiarovkami rovnakého typu a farby.



Ak je vozidlo vybavené audio systémom JBL, otvorte vopred kryt na pravej strane, čím získate prístup k uchyťavacej skrutke.



### Výmena tretieho brzdového svetla (4 žiarovky W 5 W)



- ☞ Zatlačte na uchyťavacie klipy z každej strany svetla.
- ☞ Vytiahnite svetlo z vonkajšej strany.
- ☞ Otočte príslušný držiak poškodenej žiarovky o štvrt' otáčky a vytiahnite ho.
- ☞ Odstráňte žiarovku potiahnutím a vymeňte ju.

Spätnú montáž vykonáte tak, že budete postupovať podľa pokynov v opačnom smere.

### Výmena osvetlenia ŠPZ (W 5 W)



- ☞ Vsuňte skrutkovač do jedného z vonkajších otvorov priesvitného krytu.
- ☞ Potlačte ho smerom hore a kryt odistite.
- ☞ Odstráňte priesvitný kryt.
- ☞ Vytiahnite žiarovku a vymeňte ju.



## VÝMENA POISTKY

Postup pri výmene poškodenej poistky za novú a odstránenie poruchy súvisiacej s príslušnou funkciou.



### Prístup k náradiu

Kliešte, určené na odstránenie poistiek, sú umiestnené na zadnej časti krytu poistkovej skrinky v prístrojovej doske.

Prístup k nim získate nasledovne:

- ☞ odistíte kryt potiahnutím jeho hornej časti,
- ☞ kryt úplne vytiahnete,
- ☞ vyberte kliešte.

## Výmena poistky

Skôr, ako pristúpíte k výmene poistky, je potrebné zistiť príčinu poruchy a odstrániť ju.

- ☞ Poškodenú poistku zistíte podľa stavu jej vlákna.



Dobrá



Zlá

- ☞ Na odstránenie poistky použite špeciálne kliešte.
- ☞ Poškodenú poistku vymeňte vždy za novú poistku rovnakej intenzity.
- ☞ Skontrolujte, či sa vygravírované číslo na poistkovej skrinke a intenzita vygravírovaná na poistke zhoduje s ďalej uvedenými tabuľkami.



Elektrický okruh vášho vozidla je zostavený tak, aby bol funkčný so sériovou alebo doplnkovou výbavou.

Skôr, ako na vaše vozidlo nainštalujete inú elektrickú výbavu alebo príslušenstvo, obráťte sa na servis PEUGEOT.



PEUGEOT sa zbavuje akejkoľvek zodpovednosti za náklady, potrebné na obnovenie pôvodného stavu vášho vozidla alebo za poruchy, spôsobené inštaláciou doplnkových zariadení, ktoré spoločnosť PEUGEOT nedodáva a neodporúča. To isté platí aj o doplnkoch nenainštalovaných podľa predpisov, najmä ak sa jedná o zariadenia, ktorých spotreba je vyššia ako 10 miliampérov.



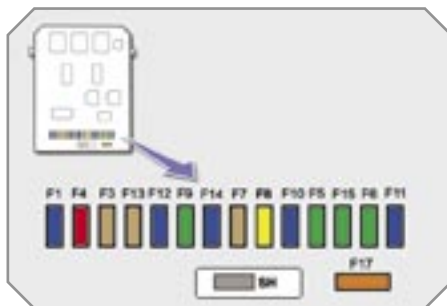
### Poistky v prístrojovej doske

Poistková skrinka je umiestnená v spodnej časti prístrojovej dosky (na strane vodiča).



### Prístup k poistkám

☞ vid' odsek "Prístup k náradu".

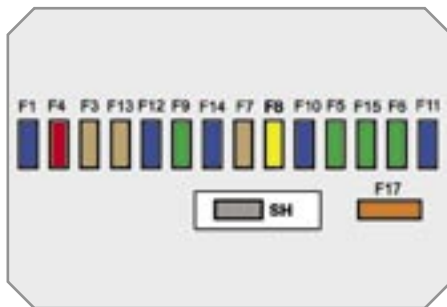


### Tabuľka poistiek

Poistka č.	Intenzita	Funkcie
G39	20 A	Zosilňovač Hi-Fi.
G40	20 A	Vyhrievané sedadlá vodiča a spolujazdca.

Poistka č.	Intenzita	Funkcie
F1	15 A	Zadné stierače skla.
F2	-	Nepoužitá.
F3	5 A	Počítač airbagov a pyrotechnických napínačov.
F4	10 A	Stýkač spojkového pedála, diagnostická zásuvka, vnútorné elektrochromatické spätné zrkadlo, klimatizácia, snímač uhla volantu, čerpadlo filtra na pevné častice (Diesel).
F5	30 A	Elektrické ovládanie okien, zadné elektrické ovládanie okien, otváracia strecha.
F6	30 A	Predné elektrické ovládanie okien, napájanie sklápateľných spätných zrkadiel.
F7	5 A	Predné a zadné stropné osvetlenie, bodové osvetlenie, osvetlenie slnečnej clony, osvetlenie príručnej skrinky, hodiny.





Poistka č.	Intenzita	Funkcie
F8	20 A	Autorádio, rádiotelefón, CD menič, viacúčelový displej, hodiny, ovládania pod volantom, detekcia podhustenia pneumatík, riadiaca jednotka príviesu.
F9	30 A	Predná zásuvka 12 V.
F10	15 A	Siréna alarmu, počítač alarmu, natáčateľné svetlomety.
F11	15 A	Diagnostická zásuvka, stykač zabezpečovacieho zariadenia slabý prúd, počítač automatickej prevodovky.
F12	15 A	Snímač dažďa / svetla, zosilňovač, riadiaca jednotka príviesu, modul autoškola.
F13	5 A	Riadiaca jednotka motora, relé ABS, riadiaca páka rýchlostnej prevodovky "2 Tronic", dvojfunkčný brzdový stykač.
F14	15 A	Združený prístroj, pásmo kontroliek pásov, nastavenie svetlometov, klimatizácia, sada hands-free, počítač pomoci pri parkovaní v spätnom chode, airbagy.
F15	30 A	Zamykanie a superuzamykanie.
F17	40 A	Rozmrazovanie zadného okna a vonkajších spätných zrkadiel.
SH	-	Shunt PARC.



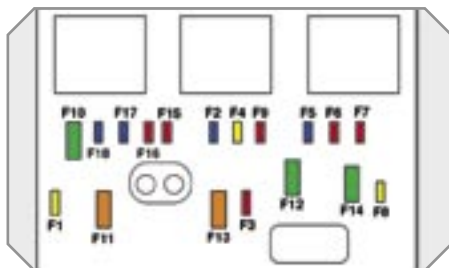
## Poistky v motorovom priestore

Poistková skrinka je umiestnená v motorovom priestore v blízkosti batérie (ľavá strana).



### Pristup k poistkám

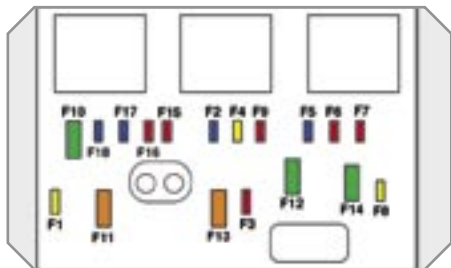
- ☞ Odstiňte kryt.
- ☞ Vymeňte poistku (viď príslušný odsek).
- ☞ Po vykonaní zásahu starostlivo uzavrite kryt, čím zabezpečíte nepripustnosť poistkovej skrinky.



## Tabuľka poistiek

Poistka č.	Intenzita	Funkcie
F1	20 A	Napájanie počítača motora a relé ovládania GMV, elektroventily časovania rozvodu a zachytávača benzínových výparov (1,6 l Turbo 16V), prietokomer vzduchu (Diesel), vstrekovacie čerpadlo (Diesel), sonda prítomnosti vody v naftě (Diesel), elektroventil EGR, zohrievanie vzduchu (Diesel).
F2	15 A	Zvuková výstraha.
F3	10 A	Zadný a predný ostrekovač skla.
F4	20 A	Ostrekovač svetlomotov.
F5	15 A	Palivové čerpadlo (benzín), elektroventily Turbo (1,6 l Turbo 16V).
F6	10 A	Snímač rýchlosti vozidla, automatická prevodovka.
F7	10 A	Elektrický posilňovač riadenia, natáčateľné svetlomety, relé ovládania natáčateľných svetlomotov, jednotka prepínania a ochrany (Diesel).
F8	20 A	Ovládanie štartéra.
F9	10 A	Počítač ABS/ESP, stýkač brzdomotového pedála.
F10	30 A	Ovládacie prvky počítača motora (benzín: zapaľovacie cievky, elektroventily, kyslíkové sondy, vstrekovače, ohrievače, riadený termostat) (Diesel: elektroventily, ohrievače).
F11	40 A	Ventilátor klimatizácie.
F12	30 A	Nízka / Vysoká rýchlosť predných stieračov.





Poistka č.	Intenzita	Funkcie
F13	40 A	Nápájanie inteligentnej riadiacej jednotky (+ po zapnutí zapalovania).
F14	30 A	Ohrievač nafty (Diesel).
F15	10 A	Diaľkové svetlo ľavé.
F16	10 A	Diaľkové svetlo pravé.
F17	15 A	Stretávacie svetlo ľavé.
F18	15 A	Stretávacie svetlo pravé.

Tabuľka maxi-poistiek

	Poistka č.	Intenzita	Funkcie
Skrinka 1	MF1*	70 A	Skupina moto-ventilátor.
	MF2*	20 A / 30 A	Čerpadlo ABS/ESP.
	MF3*	20 A / 30 A	Elektroventily ABS/ESP.
	MF4*	60 A	Nápájanie inteligentnej riadiacej jednotky.
	MF5*	60 A	Nápájanie inteligentnej riadiacej jednotky.
	MF6*	30 A	Prídavný ventilátor chladenia (1,6 I Turbo 16V).
	MF7*	80 A	Poistková skrinka v interiéri.
	MF8*	30 A	Počítač prevodovky "2 Tronic".
Skrinka 2	MF9*	80 A	Jednotka žhavenia (Diesel).
	MF10*	80 A	Elektrický posilňovač riadenia.
	MF11*	40 A	Elektrický motorček Valvetronic (1,6 I Turbo 16V).

\* Maxi-poistky sú doplnkovou ochranou elektrických systémov. Akýkoľvek zásah na maxi-poistkách musí byť vykonaný v servise PEUGEOT.



## BATÉRIA

Postup pri dobíjaní vybitkej batérie alebo pri štartovaní motora pomocou inej batérie.

### Prístup k batérii



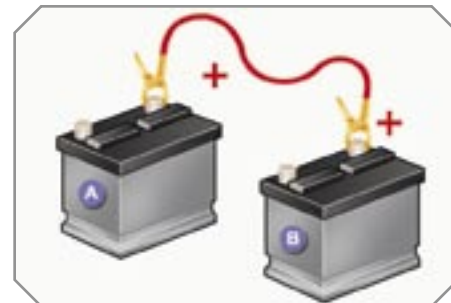
Batéria sa nachádza pod kapotou motora na ľavej strane.

Prístup k nej získate nasledovne:

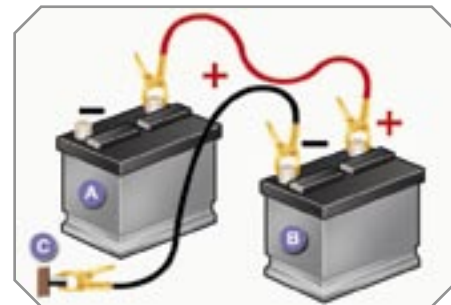
- ☞ otvorte kapotu motora pomocou vnútornej páčky a následne pomocou vonkajšej páčky,
- ☞ upevníte ju podperou,
- ☞ odstráňte umelohmotný kryt, čím získate prístup k dvom svorkám.

## Štartovanie pomocou inej batérie

- ☞ Pripojte červený kábel na kladný pól (+) poškodenej batérie **A**, potom na kladný pól (+) pomocnej batérie **B**.



- ☞ Pripojte koniec zeleného alebo čierneho kábla na záporný pól (-) pomocnej batérie **B**.
- ☞ Pripojte druhý koniec zeleného alebo čierneho kábla na kostru **C** poškodeného vozidla, čo najďalej od batérie.



- ☞ Uved'te štartér do činnosti, ponechajte motor v chode.
- ☞ Počkejte na pokles otáčok a odpojte káble.



### Dobíjanie batérie pomocou nabíjačky batérie

- ☞ Odpojte batériu vozidla.
- ☞ Dodržiavajte pokyny výrobcu nabíjačky.
- ☞ Opäť pripojte batériu, začnite na zápornom póle (-).
- ☞ Skontrolujte čistotu pólov a svoriek. V prípade, ak sú zasulfátované (pokryté bielou alebo nazelenalou vrstvou), odmontujte ich a vyčistite.



Batérie obsahujú škodlivé zložky ako je kyselina sírová a olovo. Musia byť preto odstránené podľa platných predpisov a v žiadnom prípade sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu.

Opotrebované baterky a batérie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste.



Pri odstavení vozidla na viac ako jeden mesiac sa doporučuje batériu odpojiť.



Neodpájajte svorky pri motore v chode.

Nenabíjajte batérie, ak ste neodpojili svorky.

Ak je vaše vozidlo vybavené rýchlostnou prevodovkou "2 Tronic", pri štartovaní ho netlačte.

#### Pred odpojením

Skôr, ako pristúpíte k odpojeniu batérie, musíte počkať 2 minúty po vypnutí zapalovania.

Skôr, ako odpojíte batériu, zatvorte okná, otváraciu strechu a dvere vozidla.

#### Po opätovnom pripojení

Po každom opätovnom pripojení batérie zapnite zapalovanie a počkajte 1 minútu, následne vozidlo naštartujte. Tým sa umožní inicializácia elektronických systémov vozidla. Avšak ak aj po tomto úkone pretrvávajú poruchy, obráťte sa na servis PEUGEOT.

Obráťte sa na príslušnú kapitolu a vykonajte reinicializáciu:

- kľúča a diaľkového ovládania,
- elektrického ovládania okien,
- otváracej strechy,
- navigačného systému GPS.

### REŽIM ČASOVANÉHO ODPOJENIA ELEKTROPRÍSLUŠENSTVA

Systém, ktorý riadi niektoré funkcie v závislosti od množstva energie v batérii.

Na vozidle za jazdy systém dočasne neutralizuje niektoré funkcie ako sú napríklad klimatizácia, rozmrazovanie zadného okna...

Neutralizované funkcie sú opäť automaticky aktivované akonáhle to podmienky dovoľia.



Neutralizované funkcie môžu byť opäť aktivované aj manuálne, ale v tom prípade hrozí riziko vybitia batérie.



### Dobíjanie batérie pomocou nabíjačky batérie

- ☞ Odpojte batériu vozidla.
- ☞ Dodržiavajte pokyny výrobcu nabíjačky.
- ☞ Opäť pripojte batériu, začnite na zápornom póle (-).
- ☞ Skontrolujte čistotu pólov a svoriek. V prípade, ak sú zasulfátované (pokryté bielou alebo nazelenalou vrstvou), odmontujte ich a vyčistite.



Batérie obsahujú škodlivé zložky ako je kyselina sírová a olovo. Musia byť preto odstránené podľa platných predpisov a v žiadnom prípade sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu.

Opotrebované baterky a batérie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste.



Pri odstavení vozidla na viac ako jeden mesiac sa doporučuje batériu odpojiť.



Neodpájajte svorky pri motore v chode.

Nenabíjajte batérie, ak ste neodpojili svorky.

Ak je vaše vozidlo vybavené rýchlostnou prevodovkou "2 Tronic", pri štartovaní ho netlačte.

#### Pred odpojením

Skôr, ako pristúpíte k odpojeniu batérie, musíte počkať 2 minúty po vypnutí zapalovania.

Skôr, ako odpojíte batériu, zatvorte okná, otváraciu strechu a dvere vozidla.

#### Po opätovnom pripojení

Po každom opätovnom pripojení batérie zapnite zapalovanie a počkajte 1 minútu, následne vozidlo naštartujte. Tým sa umožní inicializácia elektronických systémov vozidla. Avšak ak aj po tomto úkone pretrvávajú poruchy, obráťte sa na servis PEUGEOT.

Obráťte sa na príslušnú kapitolu a vykonajte reinicializáciu:

- kľúča a diaľkového ovládania,
- elektrického ovládania okien,
- otváracej strechy,
- navigačného systému GPS.

### REŽIM ČASOVANÉHO ODPOJENIA ELEKTROPRÍSLUŠENSTVA

Systém, ktorý riadi niektoré funkcie v závislosti od množstva energie v batérii.

Na vozidle za jazdy systém dočasne neutralizuje niektoré funkcie ako sú napríklad klimatizácia, rozmrazovanie zadného okna...

Neutralizované funkcie sú opäť automaticky aktivované akonáhle to podmienky dovoľia.



Neutralizované funkcie môžu byť opäť aktivované aj manuálne, ale v tom prípade hrozí riziko vybitia batérie.



## ÚSPORNÝ REŽIM ENERGIE

Systém, ktorý riadi dĺžku použitia niektorých funkcií z dôvodu ochrany zaťaženia batérie.

Po vypnutí motora môžete ešte po dobu maximálne tridsiatich minút používať funkcie ako sú autorádio, stierače skla, stretávacie svetlá, stropné osvetlenia...

## Vstup do režimu

Po ubehnutí tridsiatich minút sa na viacúčelovom displeji objaví správa o prechode do ekonomického režimu a pôvodne aktívne funkcie sú vyradené z činnosti.



V prípade, že v tomto okamihu práve používate telefón:

- bude priebeh tohto telefonického hovoru pokračovať po dobu 5 minút so súpravou hands-free autorádia RD4,
- bude vám umožnené tento hovor dokončiť s rádiatelefónom GPS RT3.

## Opustenie režimu

Opätovné zaradenie do činnosti vyššie uvedených funkcií sa vykoná pri ďalšom použití vozidla.

☞ Ak chcete použiť tieto funkcie okamžite, je potrebné motor naštartovať a chvíľu počkať.

Čas, ktorý budete mať k dispozícii, bude dvojnásobok času potrebného na naštartovanie motora. V každom prípade bude táto doba v rozmedzí piatich až tridsiatich minút.



Vybitá batéria neumožňuje naštartovať motor (viď zodpovedajúca kapitola).

## VÝMENA RAMIENKA STIERAČA

Postup pri výmene opotrebovaného ramienka stierača skla za nové bez použitia nástrojov.

### Demontáž predného alebo zadného ramienka stierača

- ☞ Nadvihnite príslušné rameno stierača.
- ☞ Odistite ramienko a odstráňte ho.

### Spätná montáž predného alebo zadného ramienka stierača

- ☞ Vpredu, skontrolujte veľkosť ramienka stierača, kratšie ramienko sa montuje na strane spolujazdca.
- ☞ Zložte príslušné ramienko stierača a zaistite ho.
- ☞ Opatrne sklopte rameno stierača.



## DOBRÁ JAZDA

### Obmedzovač rýchlosti



1. Voľba / Vypnutie režimu obmedzovača.
2. Zníženie naprogramovanej hodnoty.
3. Zvýšenie naprogramovanej hodnoty.
4. Zapnutie / Vypnutie obmedzovača.

Nastavenia sa musia vykonávať pri motore v chode.

» 111

### Regulátor rýchlosti



1. Voľba / Vypnutie režimu regulátora.
2. Zníženie naprogramovanej hodnoty.
3. Zvýšenie naprogramovanej hodnoty.
4. Zapnutie / Vypnutie rýchlostného regulátora.

Aby bola hodnota naprogramovaná alebo aktivovaná, musí byť rýchlosť vozidla vyššia ako 40 km/h, s minimálne štvrtým zaradeným prevodovým stupňom na manuálnej rýchlostnej prevodovke (druhým prevodovým stupňom na automatickej prevodovke).

» 113

### Zobrazenie združeného prístroja



Ak bol zvolený režim regulátora alebo obmedzovača rýchlosti, zobrazí sa na združenom prístroji.



**Regulátor rýchlosti**



**Obmedzovač rýchlosti**



## Montáž kolesa



### Po výmene kolesa

Pri použití provizórneho rezervného kolesa neprekračujte rýchlosť 80 km/h.

V značkovom servise PEUGEOT si nechajte čo najrýchlejšie skontrolovať dotiahnutie skrutiek a tlak hustenia rezervného kolesa.

Nechajte si opraviť poškodené koleso a v čo najkratšom čase ho opäť namontujte na vaše vozidlo.



Pneumatiky s rozmermi 205/45 R17 nemôžu byť vybavené snehovými reťazami. Viac informácií získate v servisnej sieti PEUGEOT.

## Zoznam úkonov

- ☞ Koleso založte na náboj.
- ☞ Ručne zaskrutkujte skrutky nadoraz.
- ☞ Pomocou kľúča na demontáž kolesa **1**, vybaveného nádstavcom na demontáž zabezpečovacích skrutiek **4**, zatiahnite zabezpečovaciu skrutku prvýkrát.
- ☞ Taktiež zatiahnite ostatné skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa **1**.
- ☞ Spustíte vozidlo na zem.
- ☞ Zložte zdvihák **2** a odstráňte ho.



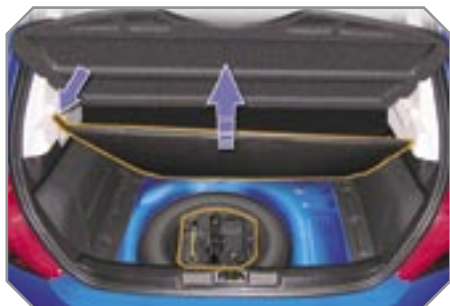
- ☞ Zablokujte zabezpečovaciu skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa **1**, vybaveného nádstavcom na demontáž zabezpečovacích skrutiek **4**.
- ☞ Zablokujte ostatné skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa **1**.
- ☞ Založte chrómované kryty na ostatné skrutky.
- ☞ Náradie odložte do skrinky.



## VLEČENIE VOZIDLA

Postup pri vlečení vášho vozidla alebo pri vlečení iného vozidla s mechanickým snímateľným zariadením.

### Prístup k náradu

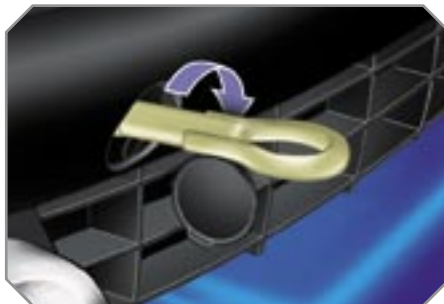


Vlečné oko sa nachádza v kufrí pod podlahou.

Prístup k nemu získate nasledovne:

- ☞ otvorte kufor,
- ☞ nadvihnite podlahu kufru,
- ☞ pripevníte ju tak, že ju zavesíte pomocou lanka na háčik podpory police,
- ☞ vyberte z puzdra vlečné oko.

### Vlečenie vášho vozidla

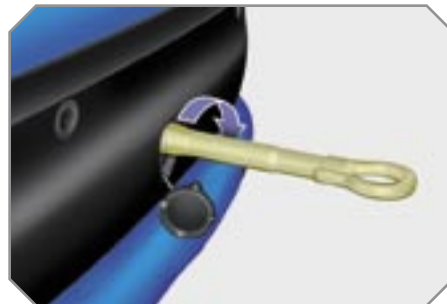


- ☞ Odistite kryt na prednom nárazníku tak, že zatlačíte na jeho spodnú časť.
- ☞ Zaskrutkujte vlečné oko nadoraz.
- ☞ Založte vlečné lano.
- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na ťahanom vozidle.



☞ Zaradte rýchlostnú páku na neutrál (poloha **N** na rýchlostnej prevodovke "2 Tronic" alebo automatickej prevodovke).

### Vlečenie iného vozidla



- ☞ Odistite kryt na zadnom nárazníku tak, že zatlačíte na jeho spodnú časť.
- ☞ Zaskrutkujte vlečné oko nadoraz.
- ☞ Založte vlečné lano.
- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na ťahanom vozidle.



Pri vlečení vozidla so štyrmi koliesami na zemi používajte vždy vlečné lano.

Pri vlečení vozidla len s dvomi koliesami na zemi používajte vždy profesionálne dvíhacie zariadenie.

Pri vlečení vozidla s vypnutým motorom nie je funkčný posilňovač brzdenia a riadenia.



## ŤAHANIE PRÍVESU, KARAVANU...

Mechanické zariadenie, prispôbené na pripevnenie prívesu alebo karavanu, vybavené signalizáciou a dodatočným osvetlením.



Vaše vozidlo je predovšetkým určené k transportu osôb a batožiny, môže byť však použité aj k ťahaníu prívesu.

Doporučujeme vám používať ťažné zariadenia značky PEUGEOT, ktoré prešli testami a homologizáciou v období tvorby koncepcie vášho vozidla a vykonať montáž ťažného zariadenia v servise PEUGEOT.

Jazda s prívesom kladie na ťažné vozidlo vyššiu záťaž a vyžaduje od vodiča zvýšenú opatrnosť.

## Zásady jazdy

### Rozloženie zaťaženia

☞ Rozložte v prívese zaťaženie tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie pri náprave a aby zaťaženie závesného zariadenia neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo.

V dôsledku poklesu hustoty vzduchu, so stúpajúcou nadmorskou výškou klesajú výkonové parametre motora. Je potreba znížiť maximálnu hmotnosť prípojného zariadenia o 10%, a tak ďalej na každých 1 000 metroch nadmorskej výšky.

S hmotnosťami a vlečnými zaťažzeniami pre vaše vozidlo sa môžete oboznámiť v kapitole "Technické parametre".

### Bočný vietor

☞ Prispôbte a patrične znížte rýchlosť jazdy podľa poveternostných podmienok.

### Chladenie motora

Ťahanie prívesu v stúpaní zvyšuje teplotu chladiacej kvapaliny chladiaceho systému motora.

Účinnosť ventilátora chladiča, ktorý je poháňaný elektromotorom, nezávisí od otáčok motora.

☞ Aby ste znížili otáčky motora, spomaľte.

Maximálna celková hmotnosť s prívesom v súvislom stúpaní závisí od sklonu stúpania a od vonkajšej teploty.

Sledujte pozorne teplotu chladiacej kvapaliny.



☞ V prípade rozsvietenia výstražnej kontrolky alebo kontrolky **STOP** zastavte vozidlo a čo najskôr vypnite motor.

### Brzdy

Ťahanie prívesu predlžuje brzdnú dráhu.

### Pneumatiky

☞ Preverte tlaky hustenia pneumatík ťažného vozidla a prívesu, dodržiavajte ich predpísané hodnoty.

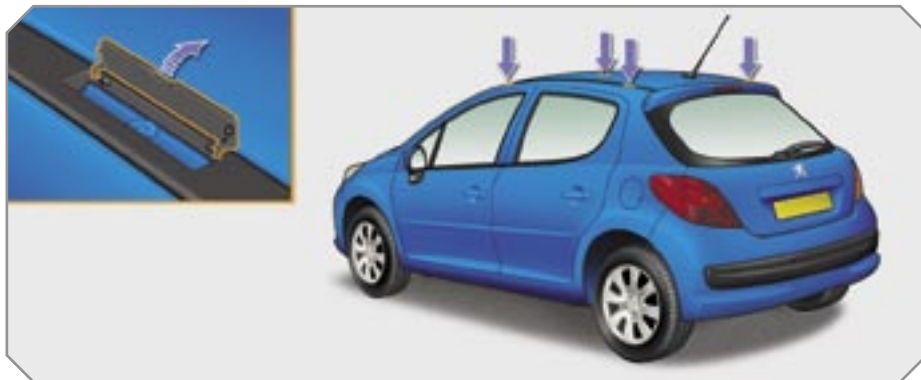
### Osvetlenie

☞ Preverte si funkčnosť osvetlenia prívesu.



V prípade použitia originálneho ťažného zariadenia značky PEUGEOT bude pomoc pri parkovaní v správnom chode automaticky neutralizovaná.





### INŠTALÁCIA STREŠNÝCH NOSIČOV

Pre montáž priečných nosných tyčí na strechu použijete štyri rýchle uchytenia, prispôbosené k tomuto účelu:

- ☞ nadvihnite kryty,
- ☞ nastavte rýchle uchytenie strešných nosičov.



Maximálne zaťaženie nosiča batožiny, pre výšku nákladu nepresahujúcu 40 cm (okrem nosiča bicykla): 65 kg.

Ak výška presahuje 40 cm, prispôbte rýchlosť vozidla profilu vozovky, aby nedošlo k poškodeniu strešných nosičov a uchytení na streche.

Dodržiavajte národnú legislatívu a predpisy týkajúce sa prepravy predmetov dlhších ako je vaše vozidlo.



## PRÍSLUŠENSTVO

V sieti PEUGEOT nájdete široký výber pôvodných dielov a príslušenstiev.

Všetky tieto príslušenstvá a diely boli testované a schválené v rámci spôsobilosti a tiež bezpečnosti.

Sú prispôsobené vášmu vozidlu a všetky sú odporúčané a garantované spoločnosťou PEUGEOT.

Táto ponuka spoločnosti PEUGEOT pozostáva z 5 skupín: PROTECT - CONFORT - AUDIO - DESIGN - TECNIC a vzťahuje sa na:

### "Protect" :



alarm so snímačmi proti narušeniu vnútorného priestoru vozidla, pieskovanie okien, prípravky proti krádeži kolies, lekárnička, výstražný trojuholník, ochranná reflexná vesta, systém na zistenie polohy odcudzeného vozidla, snehové reťaze.

\* Aby sa obmedzilo akékoľvek riziko v oblasti pedálov:

- dbajte na správne polozenie a uchytenie koberca,
- nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.

### "Confort" :



koberce\*, prepravný kontajner, sieť na uchytenie batožiny, pevné ramienko na opierke hlavy, hliníkové alebo PVC prahy dverí.

Pre voľný čas: strešné nosiče, nosič bicyklov na ťažnom zariadení, nosič bicyklov na strešných nosičoch, nosič lyží, strešný kontajner, vyvýšené sedačky a detské sedačky,

konzola rádiotelefónu, bočné rolety a zadná roleta, stredná predná opierka lakťov, odkladací priestor na CD, odkladací priestor pod policou.

Ťažné zariadenie prívesu, ktoré si bezpodmienečne vyžaduje montáž v sieti PEUGEOT.

### "Audio" :



autorádiá, rádiotelefón, zosilňovače, navigačné systémy, súprava hands-free, menič CD, reproduktory, prehrávač DVD, súprava pre zapojenie prehrávača MP3 alebo volkmena CD, pomoc pri parkovaní v spätnom chode.

### "Design" :



potahy sedadiel kompatibilné s bočnými airbagmi, hliníková hlavica radiacej páky, hmlové svetlomety, deflektory dverí, spojler, hliníkové disky kolies, ozdobné kryty kolies, športový výfuk.

### "Tecníc" :



náplň nádržky do ostrekovačov, prípravky na údržbu a čistenie interiérov a vonkajšieho povrchu karosérie.

Môžete si zadovážiť transformačnú sadu "Podnik", ktorá vám umožní premenu osobného vozidla na vozidlo úžitkové.



Reflexná bezpečnostná vesta, výstražné trojuholníky a rezervné žiarovky sú povinnou výbavou vozidla v závislosti od krajiny, v ktorej je uvedené na trh.



Montáž výbavy alebo elektropríslušenstva, ktoré spoločnosť PEUGEOT neodporúča, môže spôsobiť poruchu elektronického systému vášho vozidla.

Ďakujeme vám, že ste túto skutočnosť vzali na vedomie a doporučujeme vám obrátiť sa na zástupcu značky PEUGEOT, ktorý vám predstaví kompletnú ponuku odporúčanej výbavy a príslušenstva.



MODELY :	POHONNÉ JEDNOTKY A PREVODOVKY		
Typy varianty verzie : WC... WA... WG...	KFV-C	KFU-C	KFU-C/P
<b>MOTORY BENZÍNOVÉ</b>	<b>1,4 litra 75 ks</b>	<b>1,4 litra 16V 90 ks</b>	
Objem valcov (cm <sup>3</sup> )	1 360	1 360	
Vŕtanie x zdvih (mm)	75 x 77	75 x 77	
Max. výkon: norma EHK (kW)	54	65	
Otáčky max. výkonu (ot/min)	5 400	5 250	
Max. krútiaci moment: norma EHK (Nm)	120	133	
Otáčky max. krút. momentu (ot/min)	3 400	3 250	
Palivo	Bezolovnaté	Bezolovnaté	
Katalyzátor	Áno	Áno	
<b>PREVODOVKA</b>	Manuálna (5-stupňová)	Manuálna (5-stupňová)	"2 Tronic" (5-stupňová)
<b>OBSAH OLEJA (v litroch)</b>			
Motor (s olejovým filtrom)	3,25	3,25	3,25
Prevodovka - Rozvodovka	1,9	1,9	-



MODELY :	POHONNÉ JEDNOTKY A PREVODOVKY	
Typy varianty verzie : WC... WA...	NFU-C	5FX-C
<b>MOTORY BENZÍNOVÉ</b>	<b>1,6 litra 16V 110 ks</b>	<b>1,6 litra Turbo 16V 150 ks</b>
Objem valcov (cm <sup>3</sup> )	1 587	1 598
Vŕtanie x zdvih (mm)	78,5 x 82	77 x 85,8
Max. výkon: norma EHK (kW)	80	110
Otáčky max. výkonu (ot/min)	5 800	5 800
Max. krútiaci moment: norma EHK (Nm)	147	240
Otáčky max. krút. momentu (ot/min)	4 000	1 400
Palivo	Bezolovnaté	Bezolovnaté
Katalyzátor	Áno	Áno
<b>PREVODOVKA</b>	Manuálna (5-stupňová)	Manuálna (5-stupňová)
<b>OBSAH OLEJA (v litroch)</b>		
Motor (s olejovým filtrom)	3,25	4,25
Prevodovka - Rozvodovka	1,9	1,9



SPOTREBY		Podľa smernice 80/1268/EHK				
Motory benzínové	Prevodovka	Typy varianty verzie WC... WA... WG...	Mestský okruh (litre/100 km)	Mimomestský okruh (litre/100 km)	Zmiešaný okruh (litre/100 km)	Emisie CO <sub>2</sub> (g/km)
1,4 litra 75 ks	Manuálna	KFV-C	8,4	5,0	6,3	150
1,4 litra 16V 90 ks	Manuálna	KFU-C	8,5	5,2	6,4	152
	"2 Tronic"	KFU-C/P	7,9	5,2	6,2	146
1,6 litra 16V 110 ks	Manuálna	NFU-C	9,3	5,6	7,0	166
1,6 litra Turbo 16V 150 ks	Manuálna	5FX-C	9,3	5,6	7,0	166

Uvedené spotreby zodpovedajú hodnotám platným v období tlače tejto príručky.

Tieto hodnoty spotreby boli stanovené na základe Smernice 80/1268/EHK. Môžu sa meniť v závislosti od spôsobu riadenia vozidla, jazdných podmienok, meteorologických podmienok, zaťaženia vozidla, údržby vozidla a použitia príslušenstva.



HMOTNOSTI A VLEČNÉ ZAŤAŽENIA (v kg)			
Motory benzínové	1,4 litra 75 ks	1,4 litra 16V 90 ks	
Prevodovka	Manuálna	Manuálna	"2 Tronic"
Typy varianty verzie: WC... WA... WG...	KFV-C	KFU-C	KFU-C/P
- Pohotovostná hmotnosť (v prevádzkovom stave)	1 296 - 1 258 - 1 232	1 313 - 1 294	1 322 - 1 300
- Užitočné zaťaženie	324 - 322 - 338	327 - 326	328 - 330
- Maximálna technicky povolená hmotnosť (MTAC)	1 620 - 1 580 - 1 570	1 640 - 1 620	1 650 - 1 630
- Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)			
stúpanie 12%	2 400	2 580	2 580
- Brzdený príves (v limite MTRA)			
stúpanie 10% alebo 12%	780 - 820 - 830	940 - 960	930 - 950
stúpanie 8%	830 - 870	980 - 1 000	950 - 970
- Brzdený príves* (s vyrovnaním zaťaženia v limite MTRA)	950	1 150	1 150
- Nebrzdený príves	600 - 600 - 590	600	600
- Zaťaženie odporúčané na čape ťažného zariadenia	38 - 38 - 46	46	46

\* Hmotnosť brzdeného prívesu môže byť v limite MTRA (Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy) zvýšená za podmienky, že bude o rovnakú hodnotu znížená MTAC (Maximálna technicky povolená hmotnosť) ťahajúceho vozidla; pozor, nedostatočné zaťaženie ťahajúceho vozidla môže spôsobiť zhoršenie držania jazdnej stopy.

Hodnoty MTRA a uvedené vlečné zaťaženia sú platné pre maximálnu nadmorskú výšku 1000 metrov; spomínané vlečné zaťaženie musí byť zredukované o 10 % každých ďalších 1000 výškových metrov.

V prípade ťahajúceho vozidla je zakázané prekročenie rýchlosti 100 km/h (dodržiavajte platnú legislatívu vo vašej krajine). Príliš vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany jeho motora; ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, obmedzte vlečné zaťaženie.



## HMOTNOSTI A VLEČNÉ ZAŤAŽENIA (v kg)

Motory benzínové	1,6 litra 16V 110 ks	1,6 litra Turbo 16V 150 ks
Prevodovka	Manuálna	Manuálna
Typy varianty verzie: WC... WA...	NFU-C	5FX-C
- Pohotovostná hmotnosť (v prevádzkovom stave)	1 358 - 1 342	1 376
- Užitočné zaťaženie	322 - 328	324
- Maximálna technicky povolená hmotnosť (MTAC)	1 680 - 1 670	1 700
- Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)		
stúpanie 12%	2 630	2 640
- Brzdený príves (v limite MTRA)		
stúpanie 10% alebo 12%	950 - 960	940
stúpanie 8%	1 000 - 1 010	1 000
- Brzdený príves* (s vyrovnaním zaťaženia v limite MTRA)	1 150	1 150
- Nebrzdený príves	600	600
- Zaťaženie odporúčané na čape ťažného zariadenia	46	46

\* Hmotnosť brzdeného prívesu môže byť v limite MTRA (Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy) zvýšená za podmienky, že bude o rovnakú hodnotu znížená MTAC (Maximálna technicky povolená hmotnosť) ťahajúceho vozidla; pozor, nedostatočné zaťaženie ťahajúceho vozidla môže spôsobiť zhoršenie držania jazdnej stopy.

Hodnoty MTRA a uvedené vlečné zaťaženia sú platné pre maximálnu nadmorskú výšku 1000 metrov; spomínané vlečné zaťaženie musí byť zredukované o 10 % každých ďalších 1000 výškových metrov.

V prípade ťahajúceho vozidla je zakázané prekročenie rýchlosti 100 km/h (dodržiavajte platnú legislatívu vo vašej krajine). Príliš vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany jeho motora; ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, obmedzte vlečné zaťaženie.



MODELY :	POHONNÉ JEDNOTKY A PREVODOVKY			
Typy varianty verzie : WC... WA... WG...	8HZ-C	9HX-C	9HY-C	9HZ-C
<b>MOTORY DIESEL</b>	<b>1,4 litra Turbo HDI 70 ks</b>	<b>1,6 litra Turbo HDI 16V 90 ks</b>	<b>1,6 litra Turbo HDI 16V 110 ks</b>	
Objem valcov (cm <sup>3</sup> )	1 398	1 560	1 560	
Vŕtanie x zdvih (mm)	73,7 x 82	75 x 88,3	75 x 88,3	
Max. výkon: norma EHK (kW)	50	66	80	
Otáčky max. výkonu (ot/min)	4 000	4 000	4 000	
Max. krútiaci moment: norma EHK (Nm)	160	215	240	
Otáčky max. krút. momentu (ot/min)	2 000	1 750	1 750	
Palivo	Nafta	Nafta	Nafta	
Katalyzátor	Áno	Áno	Áno	
Filter na pevné častice	Nie	Nie	Nie	Áno
<b>PREVODOVKA</b>	Manuálna (5-stupňová)	Manuálna (5-stupňová)	Manuálna (5-stupňová)	
<b>OBSAH OLEJA (v litroch)</b>				
Motor (s olejovým filtrom)	3,75	3,25	3,25	
Prevodovka - Rozvodovka	1,9	1,9	1,9	



# ZOZNÁMENIE SA S VOZIDLOM

## EXTERIÉR

### Panoramatická strecha

Táto širokopresklenná strecha vám zabezpečuje neporovnateľnú viditeľnosť a svetlosť v interiéri vozidla.

» 76

### Pomoc pri parkovaní v spätnom chode

Táto výbava vás pri manévrovaní s vozidlom upozorňuje na prekážky, nachádzajúce sa za vozidlom.

» 115

### Natáčateľné osvetlenie

Toto doplnkové osvetlenie vám automaticky zabezpečuje zlepšenie viditeľnosti v zákrutách.

» 81

### Detekcia podhustenia pneumatík

Táto výbava kontroluje tlak hustenia všetkých pneumatík a upozorňuje vás na ich prípadný defekt alebo vypustenie.

» 95





MODELY:	MOTORY A PREVODOVKY			
Typy vatrianty verzie:	WC8FS-C WA8FS-C	WC5FW-C WA5FW-C	WC5FW-F WA5FW-F	WM5FY-C
<b>BENZÍNOVÝ MOTOR</b>	<b>1,4 litra 16V 95 ks</b>	<b>1,6 litra 16V 120 ks</b>	<b>1,6 litra THP 16V 175 ks</b>	
Objem (cm <sup>3</sup> )	1 397	1 598	1 598	
Vrtanie x zdvih (mm)	77 x 75	77 x 85,8	77 x 85,8	
Maximálny výkon: norma EHK (kW)	70	88	128	
Otáčky maximálneho výkonu (ot/min)	6 000	6 000	6 000	
Maximálny točiaci moment: norma EHK (Nm)	135	160	240	
Otáčky maximálneho točiaceho momentu (ot/min)	3 500	4 250	1 600	
Palivo	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín*	
Katalyzátor	Áno	Áno	Áno	
<b>PREVODOVKA</b>	Manuálna (5 stupňová)	Manuálna (5 stupňová)	Automatická (4 stupňová)	Manuálna (5 stupňová)
<b>OBJEMY OLEJOVEJ NÁPLNE (v litroch)</b>				
Motor (s výmenou filtračnej vložky)	4,25	4,25	4,25	4,25
Prevodovka - Rozvodovka	1,9	1,9	-	1,9



SPOTREBY		Podľa smernice 80/1268/EHK				
Motory Diesel	Prevodovka	Typy varianty verzie WC... WA... WG...	Mestský okruh (litre/100 km)	Mimomestský okruh (litre/100 km)	Zmiešaný okruh (litre/100 km)	Emisie CO <sub>2</sub> (g/km)
1,4 litra Turbo HDI 70 ks	Manuálna	8HZ-C	5,8	3,8	4,5	120
1,6 litra Turbo HDI 16V 90 ks	Manuálna	9HX-C	5,8	3,8	4,5	120
1,6 litra Turbo HDI 16V 110 ks	Manuálna	9HY-C	6,2	4,1	4,9	129
		9HZ-C	6,0	4,1	4,8	126

Uvedené spotreby zodpovedajú hodnotám platným v období tlače tejto príručky.

Tieto hodnoty spotreby boli stanovené na základe Smernice 80/1268/EHK. Môžu sa meniť v závislosti od spôsobu riadenia vozidla, jazdných podmienok, meteorologických podmienok, zaťaženia vozidla, údržby vozidla a použitia príslušenstva.



## HMOTNOSTI A VLEČNÉ ZAŤAŽENIA (v kg)

Motory Diesel	1,4 litra Turbo HDI 70 ks	1,6 litra Turbo HDI 16V 90 ks	1,6 litra Turbo HDI 16V 110 ks	
Prevodovka	Manuálna	Manuálna	Manuálna	
Typy varianty verzie : WC... WA... WG...	8HZ-C	9HX-C	9HY-C	9HZ-C
- Pohotovostná hmotnosť (v prevádzkovom stave)	1 336 - 1 294 - 1 269	1 373 - 1 357 - 1 290	1 395 - 1 390	
- Užitočné zaťaženie	324 - 326 - 331	327 - 323 - 340	315 - 320	
- Maximálna technicky povolená hmotnosť (MTAC)	1 660 - 1 620 - 1 610	1 700 - 1 680 - 1 630	1 710	
- Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA) stúpanie 12%	2 600	2 650	2 690	
- Brzdený príves (v limite MTRA) stúpanie 10% alebo 12%	940 - 980 - 990	950 - 970 - 1 020	980	
stúpanie 8%	940 - 980	980 - 1 000	1 030	
- Brzdený príves* ( s vyrovnaním zaťaženia v limite MTRA)	1 150	1 150	1 150	
- Nebrzdený príves	600	600	600	
- Zaťaženie odporúčané na čape ťažného zariadenia	46	46	46	

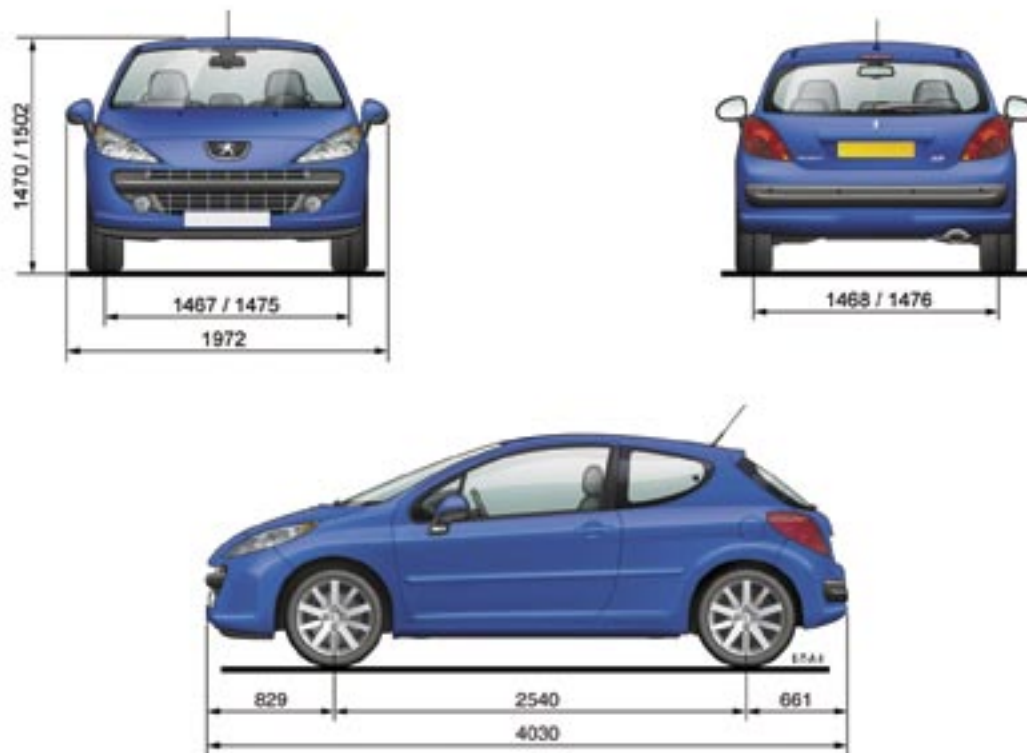
\* Hmotnosť brzdeného prívesu môže byť v limite MTRA (Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy) zvýšená za podmienky, že bude o rovnakú hodnotu znížená MTAC (Maximálna technicky povolená hmotnosť) ťahajúceho vozidla; pozor, nedostatočné zaťaženie ťahajúceho vozidla môže spôsobiť zhoršenie držania jazdnej stopy.

Hodnoty MTRA a uvedené vlečné zaťaženia sú platné pre maximálnu nadmorskú výšku 1000 metrov; spomínané vlečné zaťaženie musí byť zredukované o 10 % každých ďalších 1000 výškových metrov.

V prípade ťahajúceho vozidla je zakázané prekročenie rýchlosti 100 km/h (dodržiavajte platnú legislatívu vo vašej krajine). Príliš vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany jeho motora; ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, obmedzte vlečné zaťaženie.



## ROZMERY (v mm)





## IDENTIFIKAČNÉ PRVKY

Rôzne viditeľné označenia na identifikáciu alebo lokalizáciu vozidla.



### A. Sériové číslo pod kapotou motora.

Toto číslo je vyrazené na karosérii v blízkosti interiérového filtra.

### B. Sériové číslo na prístrojovej doske.

Toto číslo je vyznačené na nalepenej etike, viditeľnej cez čelné sklo.

### C. Sériové číslo na karosérii.

Toto číslo je vyznačené na auto-deštruktívnej etike, nalepenej na strednom stĺpiku v blízkosti zámku na strane vodiča.

### D. Výrobný štítok.

Tento štítok je nalepený na hrane dverí, na strane vodiča.

Obsahuje nasledovné údaje:

- rozmery diskov a pneumatík,
- značky pneumatík odporúčaných výrobcom,
- príslušné tlaky hustenia pneumatík,
- referenčné číslo farby laku.



Na kolesá, vybavené pneumatikami 205/45 R17, sa nemôžu zakladať snehové reťaze. Ak si želáte získať viac doplňujúcich informácií, obráťte sa na servis PEUGEOT.

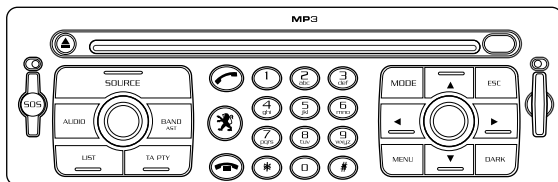


Kontrola tlaku hustenia pneumatík sa musí vykonávať v chladnom stave minimálne jedenkrát za dva mesiace.



Nedostatočný tlak hustenia pneumatík zvyšuje spotrebu paliva.





# RT3

AUTORÁDIO / TELEFÓN / GPS



Internetová stránka INFOTEC vám ponúka najnovšie informácie a zobrazenia týkajúce sa RT3. Nájdete ju na nasledovnej adrese:

<http://public.infotec.peugeot.com>

Jednoduché prihlásenie umožní bezplatný prístup a oboznámenie sa s palubnou dokumentáciou.



Rádiotelefón GPS RT3 je zakódovaný takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vašom vozidle. V prípade jeho inštalácie do iného vozidla sa obráťte na servis PEUGEOT, kde vám systém nakonfigurujú.



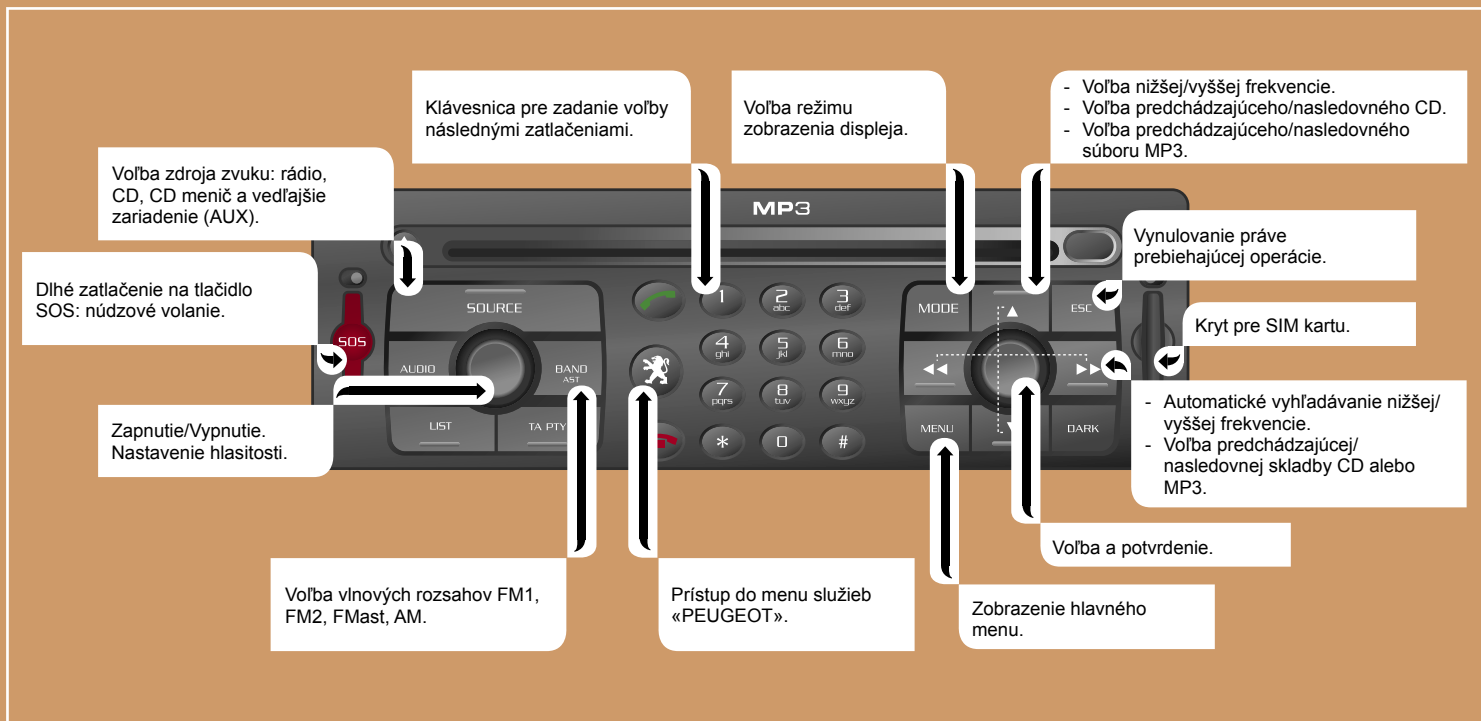
Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať operácie vyžadujúce si jeho zvýšenú pozornosť na zastavenom vozidle.

## OBSAH

- |                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| • 01 Prvé kroky                 | str. 156 |
| • 02 Hlavné menu                | str. 157 |
| • 03 GPS                        | str. 158 |
| • 04 Audio                      | str. 165 |
| • 05 Telefón                    | str. 167 |
| • 06 Ovládania s priamou voľbou | str. 170 |
| • 07 Konfigurácia               | str. 172 |
| • 08 Zobrazenia displejov       | str. 174 |



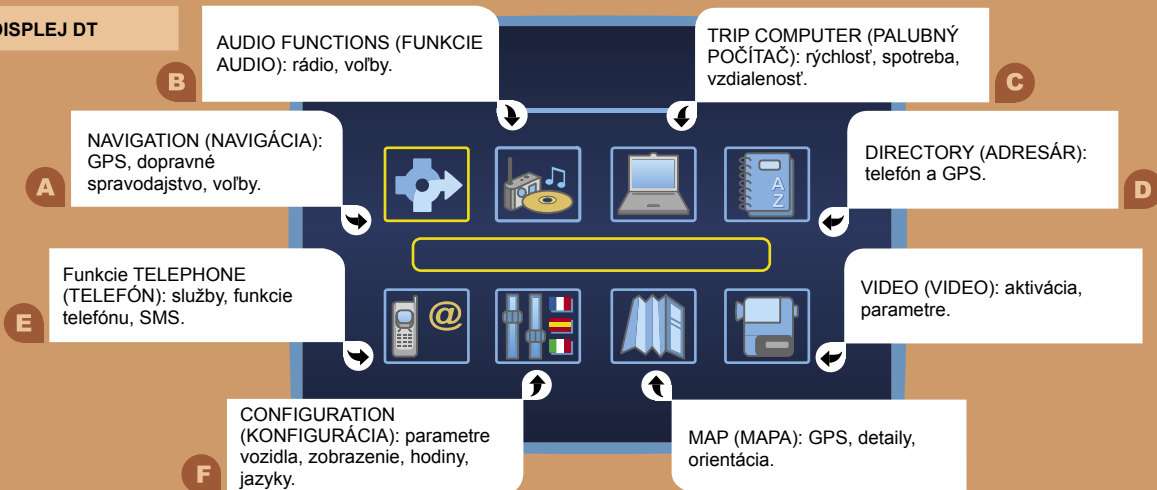
# 01 PRVÉ KROKY



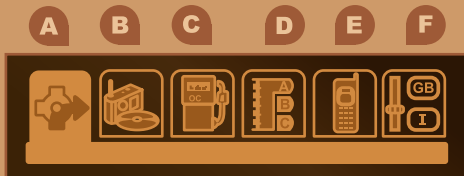


## 02 HLAVNÉ MENU

### > FAREBNÝ DISPLEJ DT



### > MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ CT





## 03 GPS



### VLOŽENIE ADRESY A AKTIVÁCIA NAVIGÁCIE

Navigačné CD-ROM:

Vložte a ponechajte navigačné CD-ROM v prehrávači prístrojovej dosky, následne môžete využívať jednotlivé funkcie navigačného systému.

1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



2



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu NAVIGATION (NAVIGÁCIA).



5



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdte.



6



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu ENTER AN ADDRESS (VLOŽIŤ ADRESU).

ENTER AN ADDRESS



3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdte.



7



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdte.



4



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu DESTINATION CHOICE (VOĽBA DESTINÁCIE).

DESTINATION CHOICE



8



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu TOWN (MESTO).

TOWN





9



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



10



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte písmená nachádzajúce sa v názve mesta, pričom každé z písmen potvrdíte zatlačením na kruhový ovládač.



PARIS



Použite alfanumerickú klávesnicu na písanie písmen, čísel a \* na opravu.



11



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu OK.

OK



12



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



13

Zopakujte kroky 8 až 12 pre funkciu ROAD (CESTNÁ KOMUNIKÁCIA) a N° (ČÍSLO).

14



Zvoľte si funkciu OK na stránke ENTER AN ADDRESS (VLOŽIŤ ADRESU).

OK



15



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



Zvolením funkcie STORE (ULOŽIŤ) si nahráte zadanú adresu do zoznamu a voľbu potvrdíte zatlačením na kruhový ovládač.

STORE



## 03 GPS



### VOLBY PRE NAVIGÁCIU

1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



2



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu NAVIGATION (NAVIGÁCIA).



3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



4



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu GUIDANCE OPTIONS (VOĽBY PRE NAVIGÁCIU).

GUIDANCE OPTIONS



5



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



6



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu DEFINE CALCULATION CRITERIA (ZADAŤ PODMIENKY VÝPOČTU).

DEFINE CALCULATION CRITERIA



7



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



8



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu, napríklad FASTEST ROUTE (NAJRÝCHLEJŠIA CESTA).

FASTEST ROUTE





## HLASOVÁ SYNTÉZA



9



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



10



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu **WITH TOLLS** (S DIAL'NIČNÝMI POPLATKAMI), ak nie je označená.

WITH TOLLS



2



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu **NAVIGATION** (NAVIGÁCIA).



11



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



12



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu **OK**.

OK



4



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu **GUIDANCE OPTIONS** (VOĽBY PRE NAVIGÁCIU).

GUIDANCE OPTIONS



13



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



5



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.





## 03 GPS



### HLASOVÁ SYNTÉZA



6



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu ADJUST SPEECH SYNTHESIS (NASTAVENIE HLASOVEJ SYNTÉZY).



SET SPEECH SYNTHESIS

7



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



8



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu ACTIVATE (AKTIVOVAŤ).



ACTIVATE

9



Zatlačením kruhového ovládača funkciu potvrdíte.



### POHYB NA MAPE (Len farebný displej DT)



1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



2



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu MAP (MAPA).



3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



4



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu MAP DETAILS (PODROBNÁ MAPA).  
Tým sa umožní výber služieb, ktoré sú zobrazené na mape (hotely, reštaurácie...).

MAP DETAILS





## AKTIVÁCIA FILTRA TRASY

1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



2



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu NAVIGATION (NAVIGÁCIA).



3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdte.



4



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu TRAFFIC INFORMATION TMC(DOPRAVNÉ SPRAVODAJSTVO TMC).

TMC TRAFFIC INFORMATION



5



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdte.



6



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu FILTER TRAFFIC INFORMATION (FILTROVAŤ SPRAVODAJSTVO TMC).

FILTER TRAFFIC INFORMATION



7



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdte.



8



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu ACTIVATE ROUTE INFORMATION FILTER (AKTIVOVAŤ FILTER TRASY).

ACTIVATE ROUTE INFORMATION FILTER





## PRIDANIE ÚSEKU

1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



2



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu NAVIGATION (NAVIGÁCIA).



3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



4



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu JOURNEY LEGS AND ROUTE (ÚSEKY A TRASA).

JOURNEY LEG AND ROUTE



5



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



6



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu ADD A STAGE (PRIDAŤ ÚSEK). Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.

ADD A STAGE



7



Zadajte adresu (viď kapitola GPS) alebo si zvolte CHOICE OF A SERVICE (OBLASŤ ZÁUJMU) (reštaurácie, hotely...).

CHOICE OF A SERVICE



8



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



8



Zatlačením kruhového ovládača potvrdíte poradie úsekov.



V prípade, ak bol úsek prejdenný alebo zrušený, môže navádzanie k nasledovnému cieľu pokračovať.



## INTERIÉR

### Dvojzónová automatická klimatizácia

Táto výbava vám umožňuje nastaviť rozdielnu teplotnú úroveň na strane vodiča a predného spolujazdca. Automaticky riadi túto úroveň v závislosti od vonkajších klimatických podmienok.

» 49

### Osviežovač vzduchu

Tento osviežovač vzduchu, ktorý je umiestnený vo vetracom systéme, vám zabezpečuje rozptyľovanie vami zvoleného parfému v celom interiéri vozidla.

» 51

### Rýchlostná prevodovka "2 Tronic"\*

Táto výbava vám zabezpečuje dokonalú jazdu, pri ktorej je možné kombinovať plne automatický režim, manuálny režim a autosekvenčný režim a zároveň zlučuje výhody posledných dvoch režimov.

» 105

### Audio systém a komunikačný systém

Tieto výbavy využívajú najnovšie technológie: autorádio RD4 kompatibilné s MP3, sada hands-free Bluetooth, rádiotelefon RT3 s navigačným systémom, audio systém JBL.

RT3 » 155

RD4 » 178



\* V priebehu roka.



SPOTREBY	Podľa smernice 80/1268/EHK					
Motory benzínové	Prevodovka	Typy vatrianty verzie	Mestský okruh (litre/100 km)	Mimomestský okruh (litre/100 km)	Zmiešaný okruh (litre/100 km)	Hmotnostné emisie CO <sub>2</sub> (g/km)
1,4 litra 16V 95 ks	Manuálna	WC8FS-C WA8FS-C	-	-	-	-
1,6 litra 16V 120 ks	Manuálna	WC5FW-C WA5FW-C	8,4	4,8	6,1	145
	Auto.	WC5FW-F WA5FW-F	9,8	5,5	7,0	167
1,6 litra THP 16V 175 ks	Manuálna	WM5FY-C	9,9	5,7	7,2	171

Uvedené spotreby zodpovedajú hodnotám platným v období tlače tejto príručky.

Tieto hodnoty spotreby boli vypracované podľa Smernice 80/1268/EHK. Môžu sa meniť v závislosti od spôsobu jazdy, jazdných podmienok, meteorologických podmienok, zaťaženia vozidla, údržby vozidla a použitia príslušenstva.

\* Pre zabezpečenie optimálneho výkonu motora vám PEUGEOT odporúča používať bezolovnaté palivo RON98.



# 04 AUDIO



## RÁDIO VÝBER STANICE

1



Zatlačte postupne na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolíte si RADIO (RÁDIO).



2



Stlačením tlačidla BAND AST si zvolíte vlnový rozsah spomedzi: FM1, FM2, FMast, AM.



3



Krátkym stlačením jedného z tlačidiel uvediete do činnosti automatické vyhľadávanie rádio staníc.



4



Zatlačením jedného z tlačidiel uvediete do činnosti manuálne vyhľadávanie rádio staníc.



Zatlačením na tlačidlo LIST (VYVOLANIE ZOZNAMU) sa zobrazí zoznam miestne zachytených staníc. Ak si želáte tento zoznam aktualizovať, zatlačte na viac ako dve sekundy.



## RÁDIO ULOŽENIE STANICE DO PAMÄTI

1



Zatlačením jedného z tlačidiel alfanumerickej klávesnice po dobu viac ako 2 sekundy sa uloží frekvencia počúvanej stanice do pamäti.





## CD POČÚVANIE CD ALEBO KOMPILÁCIE MP3



V prípade, ak používate GPS, musí ostať navigačné CD ROM vložené v prehrávači rádiotelefónu RT3. Je teda nevyhnutné vložiť audio CD do CD meniča.

V opačnom prípade vložte audio CD alebo kompiláciu MP3 do prehrávača, prehrávanie sa automaticky uvedie do činnosti.

1



Ak už je CD vložené, zatlačte postupne na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolíte si CD.



2



Zatlačením jedného z tlačidiel si zvolíte skladbu z CD. Zatlačenie tlačidla LIST umožní zobrazenie zoznamu skladieb CD alebo súborov kompilácie MP3.



Kvalita prehrávania a zobrazenia kompilácie MP3 môže závisieť od napájacieho programu a / alebo použitých parametrov. Odporúčame vám používať štandardný spôsob napájovania ISO 9660.

## CD MENIČ POČÚVANIE CD (NEKOMPATIBILNÉHO S MP3)

1



Vložte jedno alebo viacero CD do CD meniča. Zatlačte postupne na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolíte CD MENIČ.



2



Zatlačením jedného z tlačidiel alfanumerickej klávesnice si zvolíte príslušné CD.



3



Zatlačením jedného z tlačidiel si zvolíte skladbu z CD.



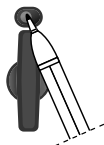


# 05 TELEFÓN



## VLOŽENIE SIM KARTY (NEDODANÁ)

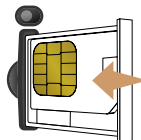
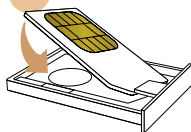
1



Kryt otvoríte zatlačením tlačidla pomocou konca pera.



2



Vložte SIM kartu do suportu a následne vsuňte do krytu.



3

Kartu SIM vytiahnete rovnakým spôsobom ako pri kroku 1.



!

Vloženie a vytiahnutie SIM karty sa musí vykonávať po vypnutí rádiotelefónu GPS RT3, pri vypnutom zapáľovaní.

## ZADANIE PIN KÓDU

1



Zadajte PIN kód na klávesnici.

PIN



2



Zatlačením tlačidla # potvrdíte PIN kód.



Počas zadávania PIN kódu označte SAVE PIN (ULOŽIŤ PIN), čím získate v budúcnosti prístup k telefónu bez toho, aby ste museli opätovne zadať tento kód.



# 05 TELEFÓN



## USKUTOČNENIE HOVORU

1



Zatlačením tlačidla PICK UP (ZVESIŤ) sa vám zobrazí superponované telefónne menu.



2



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu DIAL (VYTOČIŤ).



DIAL

3



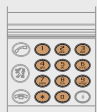
Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



4



Zadajte telefónne číslo volanej osoby prostredníctvom alfanumerickej klávesnice.



5



Zatlačením tlačidla PICK UP (ZVESIŤ) vytočíte zadané číslo.



6



Zatlačením tlačidla HANG UP (ZAVESIŤ) ukončíte hovor.



## PRIJATIE ALEBO ZAMIETNUTIE HOVORU

1



Zatlačte na tlačidlo PICK UP (ZVESIŤ).



1



Zatlačte na tlačidlo HANG UP (ZAVESIŤ).  
Hovor bude presmerovaný do vašej hlasovej schránky.





## VYPOČUTIE HLASOVEJ SCHRÁNKY

1



Zatlačte na tlačidlo PICK UP (ZVESIŤ).



2



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu VOICE BOX (HLASOVÁ SCHRÁNKA).



SOUND BOX

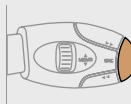
3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



Zatlačením konca ovládača pod volantom po dobu viac ako 2 sekundy získate prístup do telefónneho menu: zoznam volaní, adresár, hlasová schránka.



## VYUŽITIE SLUŽIEB



V núdzovom prípade zatlačte na tlačidlo SOS až po zaznenie zvukového signálu a zobrazenie na displeji CONFIRMATION / CANCEL (POTVRDENIE / VYNULOVANIE).



Jednotlivé služby a voľby podliehajú určitým podmienkam a ich prístupnosti.

Zatlačením na tlačidlo LION (LEV) získate prístup k službám PEUGEOT.

Jednotlivé služby a voľby podliehajú určitým podmienkam a ich prístupnosti.



CUSTOMER CONTACT CENTRE

PEUGEOT ASSISTANCE

OPERATOR SERVICES

MESSAGES LIST





## HMOTNOSTI A VLEČNÉ ZATÁŽENIA (v kg)

Motory benzínové	1,4 litra 16V 95 ks	1,6 litra 16V 120 ks		1,6 litra THP 16V 175 ks
Prevodovka	Manuálna	Manuálna	Auto.	Manuálna
Typy vatrianty verzie:	WC8FS-C WA8FS-C	WC5FW-C WA5FW-C	WC5FW-F WA5FW-F	WM5FY-C
- Pohotovostná hmotnosť (v prevádzkovom stave)	1 253 - 1 240	1 275	1 321 - 1 312	1 325
- Užitočné zaťaženie	387 - 400	375 - 365	374 - 366	275
- Maximálna technicky povolená hmotnosť pri zaťažení (MTAC)	1 640	1 650 - 1 640	1 695 - 1 678	1 600
- Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA) na svahu 12%	2 580	2 600	2 645 - 2 638	2 500
- Brzdený príves (v limite MTRA) na svahu 10% alebo 12%	940	950 - 960	950 - 960	900
na svahu 8%	-	1 000 - 1 010	1 000 - 1 010	-
- Brzdený príves* (s prenosom zaťaženia v limite MTRA)	1 150	1 150	1 150	1 080
- Nebrzdený príves	600	600	600	600
- Odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia	46	46	46	44

\* Hmotnosť brzdeného prívesu môže byť v rámci limitu MTRA (Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy) zvýšená za podmienky, že bude o rovnakú hodnotu znížená MTAC (Maximálna technicky povolená hmotnosť pri zaťažení) ťahajúceho vozidla; pozor, ťahanie prívesu nedostatočne zaťaženým vlečným vozidlom môže zhoršiť jeho stabilitu na vozovke.

Uvedené hodnoty MTRA (Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy) a vlečné zaťaženia sú platné pre maximálnu nadmorskú výšku 1000 metrov; spomínané vlečné zaťaženie musí byť znížené o 10 % každých ďalších 1000 výškových metrov.

V prípade ťahajúceho vozidla, je zakázané prekročenie rýchlosti 100 km/h (dodržiavajte legislatívu platnú vo vašej krajine).

Príliš vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany motora; v prípade, ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, obmedzte vlečný náklad.



# 06 OVLÁDANIA S PRIAMOU VOĽBOU

## OVLÁDANIA POD VOLANTOM

RADIO (RÁDIO): voľba nižšie uložennej stanice.  
CD CHANGER (CD MENIČ): voľba predchádzajúceho CD.  
Voľba predchádzajúceho prvku z menu.  
MP3: voľba predchádzajúceho súboru.

RADIO (RÁDIO): voľba vyššie uložennej stanice.  
CD CHANGER (CD MENIČ): voľba nasledovného CD.  
Voľba nasledovného prvku z menu.  
MP3: voľba nasledovného súboru.

RADIO (RÁDIO): automatické vyhľadávanie vyššej frekvencie.  
CD / CD CHANGER (CD MENIČ) / MP3: voľba nasledujúcej skladby.  
Neprerušované zatlačenie: rýchle prehrávanie smerom dopredu.

Zvýšenie hlasitosti.

- Zmena zdroja zvuku.
- Potvrdenie voľby.
- Zvesiť/Zavesiť telefón.
- Zatlačenie po dobu viac ako 2 sekundy: prístup do menu telefónu.

Zníženie hlasitosti.

RADIO (RÁDIO): automatické vyhľadávanie nižšej frekvencie.  
CD / CD CHANGER (CD MENIČ) / MP3: voľba predchádzajúcej skladby.  
Neprerušované zatlačenie: rýchle prehrávanie smerom dozadu.

Ticho: funkcia sa aktivuje súčasným zatlačením tlačidiel pre zvýšenie a zníženie hlasitosti.

Obnovenie zvuku pomocou zatlačenia jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.



## HLASOVÉ PŘÍKAZY



1



Ak si želáte zobraziť zoznam disponibilných hlasových príkazov, zatlačte na koniec ovládania osvetlenia, čím sa uvedie do činnosti rozpoznávací hlasový systém. Potom vyslovte HELP (POMOC) alebo WHAT CAN I SAY (ČO MOŽEM POVEDAŤ).



Rovnakú operáciu tiež vykonáte tak, že dlhšie zatlačíte na tlačidlo MENU a zvolíte si funkciu VOICE COMMANDS LIST (ZOZNAM HLASOVÝCH PŘÍKAZOV).



VOICE COMMANDS LIST

2



Zatlačte na koniec ovládania osvetlenia, čím sa uvedie do činnosti rozpoznávací hlasový systém. Vyslovte slová jedno po druhom, pričom po každom vyslovení počkajte na potvrdenie prostredníctvom zvukového signálu. Nasledovný zoznam nie je kompletný.

### AUDIO

- RADIO (RÁDIO) potom NEXT (NASLEDUJÚCE)
- CD PLAYER (CD PREHRÁVAČ) potom NEXT TRACK (NASLEDUJÚCA SKLADBA)
- CHANGER (MENIČ) potom NEXT DISC (NASLEDUJÚCI DISK)

### TELEFÓN

- TELEPHONE (TELEFÓN) potom LAST NUMBER (POSLEDNÉ ČÍSLO)
- TELEPHONE (TELEFÓN) potom DIRECTORY (ADRESÁR) potom CHOICE (VOĽBA)
- TELEPHONE (TELEFÓN) potom VOICE BOX (HLASOVÁ SCHRÁNKA)

### GPS

- NAVIGATION (NAVIGÁCIA) potom VIEW (ZOBRAZIŤ) potom DESTINATION (DESTINÁCIA)
- NAVIGATION (NAVIGÁCIA) potom STOP (VYPNÚŤ)
- NAVIGATION (NAVIGÁCIA) potom ZOOM IN (ZVÄČŠIŤ)



# 07 KONFIGURÁCIA



## NASTAVENIE DÁTUMU A ČASU

1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



2



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu CONFIGURATION (KONFIGURÁCIA).



3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



4



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu DISPLAY CONFIGURATION (KONFIGURÁCIA DISPLEJA).

DISPLAY CONFIGURATION



5



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



6



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu INTERNATIONAL PARAMETERS (MEDZINÁRODNÉ PARAMETRE) a potom potvrdíte.

INTERNATIONAL PARAMETERS



7



Otáčaním kruhového ovládača si zvolíte funkciu ADJUST THE DATE AND TIME (NASTAVIŤ DÁTUM A ČAS).

SET DATE AND TIME



8



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



9



Nastavte parametre jeden po druhom a potvrdte ich pomocou tlačidla OK. Následne si zvolíte OK na displeji a taktiež potvrdíte.

OK





## AKTIVÁCIA DOPLNKOVÉHO VSTUPU (AUX) FAREBNÝ DISPLEJ DT

Doplnkový vstup umožňuje pripojenie prenosného zariadenia (prehrávač MP3...).

1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



2



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu CONFIGURATION (KONFIGURÁCIA).



3



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



4



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu DISPLAY CONFIGURATION (KONFIGURÁCIA DISPLEJA), následne potvrdíte.

DISPLAY CONFIGURATION



5



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu SOUND (ZVUK), následne potvrdíte.

SOUND



6



Otočte kruhovým ovládačom a zvolte si funkciu ACTIVATE AUX INPUT (AKTIVOVAŤ VSTUP AUX).

ACTIVATE AUX INPUT



7



Zatlačením kruhového ovládača voľbu potvrdíte.



## POUŽITIE DOPLNKOVÉHO VSTUPU (AUX) KÁBEL NEDODANÝ

1



Pripojte prenosné zariadenie (prehrávač MP3...) do audio zásuviek (biela a červená typu RCA), ktoré sa nachádzajú v príručnej skrinke.

2



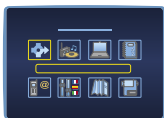
Postupnými zatlačeniami tlačidla ZDROJ si zvolíte AUX.





# 08 ZOBRAZENIA DISPLEJA

DT



CT



## JEDNOTNÉ ZOBRAZENIE DISPLEJE DT A CT



### 1 NAVIGATION / TRAFFIC INFO

#### 2 CHOICE OF DESTINATION

##### 3 enter an address

- 4 town
- 4 street
- 4 junction n°
- 4 gps
- 5 longitude
- 5 latitude

##### 3 choice of a service

- 4 administration & security
- 5 town halls, town centre
- 5 universities, colleges
- 5 hospitals
- 4 hotels, restaurants & businesses
- 5 hotels
- 5 restaurants
- 5 vineyards
- 5 business centres
- 5 supermarkets, shopping
- 5 craft centres
- 4 culture, tourism & shows
- 5 tourism, historical monuments
- 5 culture, museums & theatres
- 5 shows & exhibitions
- 5 casinos & nightlife
- 5 cinemas
- 4 sports centres & outdoor pursuits
- 5 sports centres, complexes



### 1 HLAVNÁ FUNKCIA

#### 2 VOĽBA A

##### 3 VOĽBA A1

##### 3 VOĽBA A2

#### 2 VOĽBA B...

- 5 golf courses
- 5 skating rinks, bowling alleys
- 5 winter sports centres
- 5 parks & gardens
- 5 theme parks
- 4 transport & automobile
- 5 ports, airports
- 5 station, bus stations
- 5 automatic checks
- 5 vehicle hire
- 5 rest areas, parking
- 5 service stations, garages

##### 3 directory

- 4 nav directory
- 5 town, street, n°
- 5 ok

##### 3 previous destinations

- 4 list of destinations
- 5 town, street, n°
- 5 ok

### 2 STAGES AND ROUTE

#### 3 add a stage

- 4 enter an address
- 5 town
- 5 street
- 5 junction n°
- 5 gps
- 6 longitude
- 6 latitude

##### 4 choice of a service

- 5 administration & security
- 5 hotels, restaurants & businesses
- 5 culture, tourism & shows

- 5 sports centres & outdoor pursuits
- 5 transport & automobile

#### 4 directory

- 5 nav directory
- 6 town, street, n°
- 6 ok

##### 4 previous destinations

- 5 list of destinations
- 6 town, street, n°
- 6 ok

### 3 order / delete stages

#### 3 divert route

- 4 divert route over 2 km
- 5 the best diversion possible is 3km. continue?
- 4 range 1-50
- 4 ok

##### 3 chosen destination

- 4 town, street, n°
- 4 change

### 2 GUIDANCE OPTION

#### 3 define the calculation criteria

- 4 the fastest
- 4 the shortest
- 4 distance / time
- 4 with tolls
- 4 with ferry
- 4 traffic info

##### 3 adjust speech synthesis

- 4 volume
- 4 activate / deactivate

##### 3 activate / deactivate street names

##### 3 description of the cd-rom

##### 3 delete the previous destinations

- 4 do you want to delete the list of previous destinations?
- 5 yes / no

### 2 TMC TRAFFIC INFORMATION

#### 3 consult the messages

##### 3 filter the TMC traffic information

- 4 activate / deactivate the route filter
- 4 filter by event
- 5 traffic information
- 6 traffic information



- 6 road closures
- 6 road restrictions
- 6 road conditions
- 6 weather & visibility
- 5 urban information
- 6 parking
- 6 public transport
- 6 demonstrations
- 4 geographical filter
- 5 around the vehicle
- 5 around a place / select
- 5 filter radius 50 km
- 4 choice of TMC station
- 5 station name
- 5 next station

- 3 speech synthesis
- 4 volume
- 4 activate / deactivate
- 3 activate / deactivate presentation of messages
- 2 RESUME / STOP GUIDANCE



- 1 AUDIO FUNCTIONS
- 2 ACTIVATE / DEACTIVATE RDS ALTERNATIVE FREQUENCIES
- 2 ACTIVATE / DEACTIVATE REGIONAL MODE
- 2 ACTIVATE / DEACTIVATE RADIO TEXT INFO
- 2 ACTIVATE / DEACTIVATE CD DETAILS INFO



- 1 TRIP COMPUTER
- 2 TRIP COMPUTER CONFIGURATION
- 3 enter distance to destination
- 4 0 km
- 3 select units
- 4 l/100 & km
- 4 mpg & miles
- 4 km/l & km
- 4 °C/°F
- 4 bar, psi
- 2 DIAGNOSTICS
- 3 warning log
- 3 equipment backup supply
- 3 gps coverage
- 2 STATUS OF FUNCTIONS
- 3 list of functions



- 1 DIRECTORY
- 2 MANAGEMENT OF DIRECTORY FILES
- 3 consult or change a file
- 4 entire directory
- 5 name
- 5 voice recording
- 5 notes
- 5 address
- 6 town
- 6 street
- 6 n°
- 5 number
- 6 display
- 7 list of numbers
- 6 change
- 6 add
- 6 delete
- 5 e-mail
- 6 display
- 7 list of numbers
- 6 change
- 6 add
- 6 delete
- 3 add a file
- 4 description
- 3 delete a file
- 4 entire directory
- 3 delete all files
- 4 do you want to delete all of the files in the directory (non sim)?
- 5 yes
- 5 no
- 2 CONFIGURATION OF THE DIRECTORY
- 3 select a directory
- 4 user xxxx
- 3 name a directory
- 3 select the starting directory
- 4 user xxx
- 4 last directory used
- 2 FILE TRANSFER
- 3 infrared exchange
- 4 send all files
- 4 send one file

- 4 receive by infrared
- 3 exchange with the sim card
- 4 send all files
- 4 send one file
- 4 receive all files
- 4 receive one file



- 1 TELEPHONE AND TELEMATIC SERVICES
- 2 CALL
- 3 calls log
- 3 dial
- 3 directory
- 3 voice mail
- 2 SERVICE
- 3 customer contact centre
- 3 Peugeot assistance
- 3 Peugeot mobile services (if services available and/or activated)
- 3 messages received
- 4 list of v-cards
- 2 TELEPHONE FUNCTIONS
- 3 network
- 4 network search mode
- 5 automatic mode
- 5 manual mode
- 6 list of networks
- 4 networks available
- 5 list of networks
- 3 duration of calls
- 4 partial counter
- 4 total duration
- 4 zero reset
- 3 manage the pin code
- 4 activate
- 4 store the pin code
- 4 change the pin code
- 5 entering the pin code
- 5 old code
- 5 > new code
- 5 confirmation
- 5 >> correct



### **3 call options**

- 4** delete the list of calls and sms
- 5** do you want to delete the list of calls and sms from the equipment?
- 4** configure the calls
- 5** displaying of my number
- 5** automatic pick-up after 3 rings
- 4** ring options
- 5** for voice calls
- 6** volume
- 6** type of ring
- 5** for text messages (sms)
- 6** text message buzzer
- 4** voice call diversion n°

### **2 TEXT MESSAGES (SMS)**

- 3** reading text messages received
- 4** list of text messages received
- 3** sending a text message
- 4** list of saved text messages
- 3** writing a text message
- 4** text message
- 5** message sent
- 3** delete the list of text messages

## **OSOBITOSTI DISPLEJOV CT**



### **1 CONFIGURATION**

#### **2 DISPLAY CONFIGURATION**

##### **3 adjust the brightness**

##### **3 sound**

- 4** speech synthesis adjustment
- 5** volume of guidance instructions
- 6** volume
- 6** activate / deactivate
- 5** volume of other messages
- 6** volume
- 6** activate / deactivate
- 5** select a voice
- 6** male
- 6** female
- 5** speech synthesis
- 6** activate / deactivate
- 4** voice command adjustment
- 5** volume
- 5** activate / deactivate

##### **3 international parameters**

- 4** adjust the date & time
- 5** day, month, year
- 5** time, 12h, 24h, am/pm
- 5** adjusting the minutes on gps
- 4** select the units
- 5** l/100 & km
- 5** mpg & miles
- 5** km/l & km
- 5** °c /°f
- 5** bar, psi

##### **3 choice of language**

- 4** list of languages available

### **2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS\***

## **OSOBITOSTI DISPLEJOV DT**



### **1 CONFIGURATION**

#### **2 DISPLAY CONFIGURATION**

##### **3 select the colours**

- 4** 6 colours
- 4** night
- 4** automatic day/night

##### **3 luminosity & brightness**

- 4** luminosity
- 4** brightness

##### **3 sound**

- 4** speech synthesis adjustment
- 5** volume of guidance instructions
- 6** volume
- 6** activate / deactivate
- 5** volume of other messages
- 6** volume
- 6** activate / deactivate
- 5** select a voice
- 6** male / female
- 5** speech synthesis
- 6** activate / deactivate

##### **4 voice command adjustment**

- 5** volume
- 5** activate / deactivate
- 4** aux input
- 5** activate / deactivate

##### **3 international parameters**

- 4** adjust the date & time
- 5** day, month, year
- 5** time, 12h, 24h, am/pm
- 5** adjusting the minutes on gps
- 4** select the units
- 5** l/100 & km
- 5** mpg & miles
- 5** km/l & km
- 5** °c /°f
- 5** bar, psi

##### **3 choice of language**

- 4** list of languages available

### **2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS\***

\* Parametre sa menia v závislosti od typu vozidla.



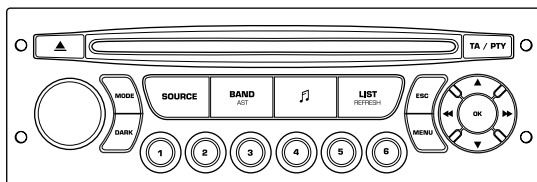


- 1 MAP**
- 2 MOVE THE MAP**
- 2 MAP ORIENTATION**
- 3 north oriented map**
- 3 vehicle oriented map**
- 2 CENTRE AROUND VEHICLE**
- 2 MAP DETAILS**
- 3 administration & security**
- 4 town halls, town centre**
- 4 universities, colleges**
- 4 hospitals**
- 3 hotels, restaurants & businesses**
- 4 hotels**
- 4 restaurants**
- 4 vineyards**
- 4 business centres**
- 4 supermarkets, shopping**
- 4 craft centres**
- 3 culture, tourism & shows**
- 4 tourism, historical monuments**
- 4 culture, museums & theatres**
- 4 shows & exhibitions**
- 4 casinos & nightlife**
- 4 cinemas**
- 3 sports centres & outdoor pursuits**
- 4 sports centres, complexes**
- 4 golf courses**
- 4 skating rinks, bowling alleys**
- 4 winter sports centres**
- 4 parks & gardens**
- 4 theme parks**
- 3 transport & automobile**
- 4 ports, airports**
- 4 station, bus stations**
- 4 automatic checks\***
- 4 vehicle hire**
- 4 rest areas, car parks**
- 4 service stations, garages**
- 2 STORE THE CURRENT POSITION**
- 3 description**
- 4 deleted**



- 1 VIDEO**
- 2 ACTIVATE VIDEO MODE**
- 2 VIDEO PARAMETERS**
- 3 display formats**
- 4 16/9 (full screen)**
- 4 4/3 (conventional)**
- 3 adjust brightness**
- 3 set colours**
- 3 set contrast**





# RD4

AUTORÁDIO



Internetová stránka INFOTEC vám ponúka najnovšie informácie a zobrazenia týkajúce sa RD4. Nájdete ju na nasledovnej adrese:  
<http://public.infotec.peugeot.com>  
 Jednoduché prihlásenie umožní bezplatný prístup a oboznámenie sa s palubnou dokumentáciou.



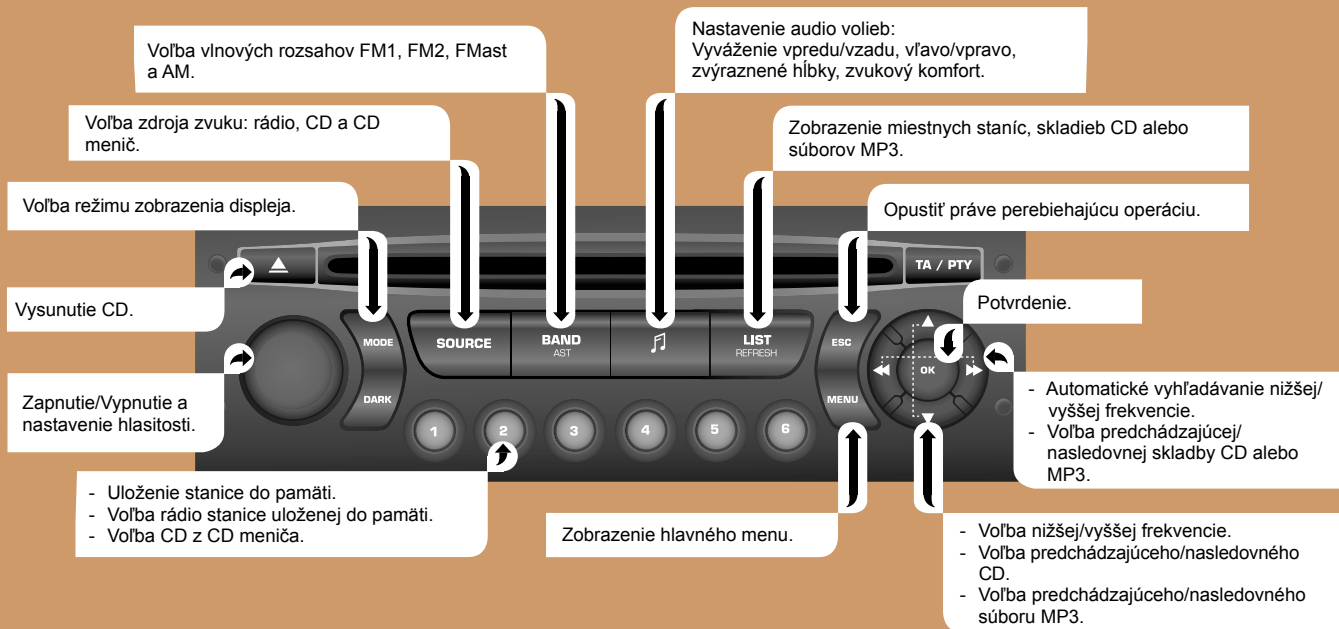
Autorádio RD4 je zakódované takým spôsobom, aby bolo funkčné len vo vašom vozidle. V prípade jeho inštalácie do iného vozidla sa obráťte na servis PEUGEOT, kde vám systém nakonfigurujú.

## OBSAH

- **01 Prvé kroky** str. 179
- **02 Hlavné menu** str. 180
- **03 Audio** str. 181
- **04 Súprava hands-free** str. 183
- **05 Ovládania s priamou voľbou** str. 184
- **06 Konfigurácia** str. 185
- **07 Zobrazenia displejov** str. 186



# 01 PRVÉ KROKY





## 02 HLAVNÉ MENU

FUNCTION AUDIO (FUNKCIA AUDIO) : rádio, CD, voľby.

TELEPHONE (TELEFÓN): súprava hands-free, prepojenie telefónu, ovládanie hovoru.

> MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ C



TRIP COMPUTER (PALUBNÝ POČÍTAČ): zadanie vzdialenosti, výstrahy, stav funkcií.

PERSONALISATION-CONFIGURATION (PERSONALIZÁCIA-KONFIGURÁCIA): parametre vozidla, zobrazenie, jazyky.

> MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ A





## 03 AUDIO

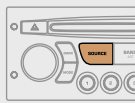


### RÁDIO VÝBER STANICE

1



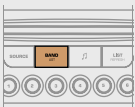
Zatlačte postupne na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolíte si RADIO (RÁDIO).



2



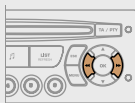
Stlačením tlačidla BAND AST si zvolíte vlnový rozsah spomedzi: FM1, FM2, FMast, AM.



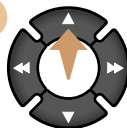
3



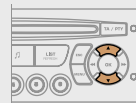
Krátkym stlačením jedného z tlačidiel uvediete do činnosti automatické vyhľadávanie rádio staníc.



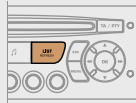
4



Zatlačením jedného z tlačidiel uvediete do činnosti manuálne vyhľadávanie rádio staníc.



Zatlačením na tlačidlo LIST REFRESH (VYVOLANIE ZOZNAMU) sa zobrazí zoznam miestne zachytených staníc. Ak si želáte tento zoznam aktualizovať, zatlačte na viac ako dve sekundy.



### RÁDIO ULOŽENIE STANICE DO PAMÄTI

1



Zatlačením jedného z tlačidiel numerickej klávesnice po dobu viac ako 2 sekundy sa uloží frekvencia počúvanej stanice do pamäti.





## CD POČÚVANIE CD ALEBO KOMPILÁCIE MP3\*



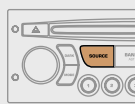
Vkladajte výhradne kompaktné disky, ktoré majú kruhový tvar. Niektoré protipirátske systémy môžu spôsobiť poruchy na originálnom CD ako aj na skopírovaných CD a to nezávisle na kvalite originálneho prehrávača.

Po vložení CD alebo kompilácie MP3 do prehrávača sa prehrávanie automaticky uvedie do činnosti.

1



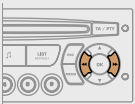
V prípade, ak je už CD vložené, zatlačte postupne na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolíte si CD.



2



Zatlačením jedného z tlačidiel si zvolíte skladbu z CD. Zatlačenie tlačidla LIST REFRESH umožní zobrazenie zoznamu skladieb CD alebo súborov kompilácie MP3.



Kvalita prehrávania a zobrazenia kompilácie MP3 môže závisieť od napájacieho programu a / alebo použitých parametrov. Odporúčame vám používať štandardný spôsob napájania ISO 9660.

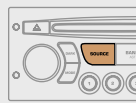
## CD MENIČ POČÚVANIE CD (NEKOMPATIBILNÉHO S MP3)

1



Vložte jedno alebo viacero CD do CD meniča.

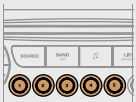
Zatlačte postupne na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolíte CD MENIČ.



2



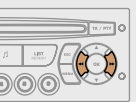
Zatlačením jedného z tlačidiel alfanumerickej klávesnice si zvolíte príslušné CD.



3



Zatlačením jedného z tlačidiel si zvolíte skladbu z CD. Prídržaním jedného z tlačidiel uvediete do činnosti zrýchlený posun dopredu alebo dozadu.



\* v závislosti od úrovne vyhotovenia.



## 04 SÚPRAVA HANDS-FREE



### PREPOJENIE TELEFÓNU DISPLEJ C



Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu zvýšenej pozornosti vodiča sa operácie prepojenia mobilného telefónu Bluetooth na systém súpravy hands-free autorádia RD4 musia vykonávať na zastavenom vozidle so zapnutým zapaľovaním.

- 1 Aktivujte funkciu Bluetooth na telefóne a vyhľadajte príslušenstvo Bluetooth, nachádzajúce sa v okolí telefónu.



- 2 Zvoľte si príslušenstvo zodpovedajúce názvu vozidla a na viacúčelovom displeji sa objaví superponované zobrazenie konfigurácie.



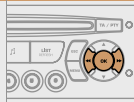
- 3 Zadajte identifikačný kód vozidla (=1234). V závislosti od telefónu môže byť zadanie požadované skôr ako sa objaví superponované zobrazenie konfigurácie.



- 4 Pomocou tlačidiel si na displeji zvoľte záložku YES (ÁNO) a potom potvrdte zatlačením OK.



YES



Služby, ponúkané sadou hands-free, sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility používaných zariadení Bluetooth. V návode pre váš telefón a u vášho operátora si prekontrolujte služby, ku ktorým máte prístup. V sieti máte k dispozícii zoznam mobilných telefónov s najlepšou ponukou. Obráťte sa na servis PEUGEOT.

### PRIJATIE HOVORU

- 1 Prichádzajúci hovor je signalizovaný prostredníctvom zvonenia a superponovaného zobrazenia na viacúčelovom displeji.

2



Pomocou tlačidiel si zvoľte záložku YES (ÁNO) na displeji a potvrdte prostredníctvom OK.

YES



Zatlačením konca ovládača pod volantom hovor prijmete.



### USKUTOČNENIE HOVORU



Dlhým zatlačením konca ovládača pod volantom získate prístup do vášho adresára.



1

Pre zadanie čísla použite klávesnicu vášho telefónu.





# 05 OVLÁDANIA S PRIAMOU VOĽBOU

## OVLÁDANIA POD VOLANTOM

RADIO (RÁDIO): voľba nižšie uloženej stanice.  
CD / CD CHANGER (CD MENIČ): voľba predchádzajúceho CD.  
Voľba predchádzajúceho prvku z menu.  
MP3: voľba predchádzajúceho súboru.

RADIO (RÁDIO): automatické vyhľadávanie vyššej frekvencie.  
CD / CD CHANGER (CD MENIČ) / MP3: voľba nasledujúcej skladby.  
Neprerušované zatlačenie: rýchle prehrávanie smerom dopredu.  
Voľba predchádzajúceho prvku.

Zvýšenie hlasitosti.

- Zmena zdroja zvuku.
- Potvrdenie voľby.
- Zvesiť/Zavesiť telefón.
- Zatlačenie po dobu viac ako 2 sekundy: prístup do menu telefónu.

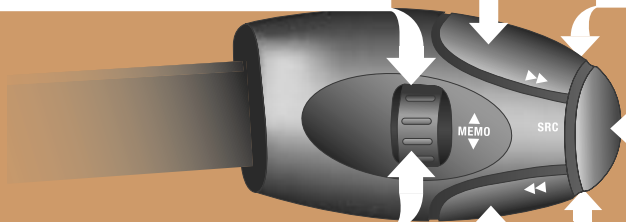
Ticho: funkcia sa aktivuje súčasným zatlačením tlačidiel pre zvýšenie a obmedzenie hlasitosti.

Obnovenie zvuku pomocou zatlačenia jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.

Zníženie hlasitosti.

RADIO (RÁDIO): voľba vyššie uloženej stanice.  
CD CHANGER (CD MENIČ): voľba nasledovného CD.  
Voľba nasledovného prvku z menu.  
MP3: voľba nasledovného súboru.

RADIO (RÁDIO): automatické vyhľadávanie nižšej frekvencie.  
CD / CD CHANGER (CD MENIČ) / MP3: voľba predchádzajúcej skladby.  
Neprerušované zatlačenie: rýchle prehrávanie smerom dozadu.  
Voľba nasledovného prvku.





# 06 KONFIGURÁCIA



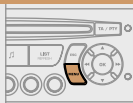
## NASTAVENIE DÁTUMU A ČASU DISPLEJ C



1



Zatlačte na tlačidlo MENU.



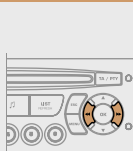
2



Pomocou šípok si zvolte funkciu PERSONALISATION CONFIGURATION (PERSONALIZÁCIA KONFIGURÁCIA).



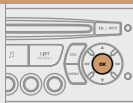
PERSONALISATION-CONFIGURATION



3



Zatlačením voľbu potvrdíte.



4



Pomocou šípok si zvolte funkciu DISPLAY CONFIGURATION (KONFIGURÁCIA DISPLEJA).

DISPLAY CONFIGURATION



5



Zatlačením voľbu potvrdíte.



6



Pomocou šípok si zvolte funkciu ADJUST THE DATE AND TIME (NASTAVENIE DÁTUMU A ČASU).

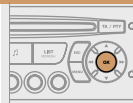
ADJUST THE DATE AND TIME



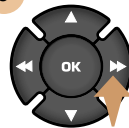
7



Zatlačením voľbu potvrdíte.

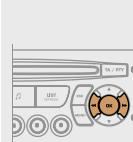


8



Nastavte parametre jeden po druhom a potvrdte ich pomocou tlačidla OK. Následne si zvolte OK na displeji a taktiež potvrdte.

OK





# 07 ZOBRAZENIA monochromatického displeja C

C



- 1 AUDIO FUNCTIONS**
- 2 FM BAND PREFERENCES**
  - 3 alternative frequencies (RDS)**
    - 4 activate / deactivate**
  - 3 regional mode (REG)**
    - 4 activate / deactivate**
  - 3 radio-text information (RDTXT)**
    - 4 activate / deactivate**
- 2 AUDIO CD PREFERENCES**
  - 3 cd changer repeat (RPT)**
    - 4 activate / deactivate**
  - 3 track random play (RDM)**
    - 4 activate / deactivate**



- 1 TRIP COMPUTER**
- 2 ENTER DISTANCE TO DESTINATION**
  - 3 distance: x km**
- 2 WARNING LOG**
  - 3 diagnostics**
- 2 STATUS OF FUNCTIONS**
  - 3 functions activated or deactivated**



- 1 HLAVNÁ FUNKCIA**
- 2 VOĽBA A**
  - 3 Voľba A1**
  - 3 Voľba A2**
- 2 VOĽBA B...**



- 1 PERSONALISATION - CONFIGURATION**
- 2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS\***
- 2 DISPLAY CONFIGURATION**
  - 3 video brightness adjustment**
    - 4 normal video**
    - 4 inverse video**
    - 4 brightness (- +) adjustment**
  - 3 date and time adjustment**
    - 4 day/month/year adjustment**
    - 4 hour/minute adjustment**
    - 4 choice of 12h/24h mode**
  - 3 choice of units**
    - 4 l/100 km - mpg - km/l**
    - 4 °Celsius / °Fahrenheit**
- 2 CHOICE OF LANGUAGE**
  - 3 Deutsch**
  - 3 English**
  - 3 Espanol**
  - 3 Français**
  - 3 Italiano**
  - 3 Nederlands**
  - 3 Portugues**
  - 3 Portugues-brasil**



- 1 TELEPHONE**
- 2 CONSULTING DIRECTORIES\*\***
  - 3 telephone directory**
    - 4 directory list**
  - 3 call log**
    - 4 call list**
  - 3 services directory**
    - 4 customer contact centre**
    - 4 breakdown call**
    - 4 emergency call**
- 2 CONFIGURATION**
  - 3 deletion of a match**
    - 4 list of matches**
  - 3 consulting matches**
    - 4 list of matches**
  - 3 choice of a mobile to connect**
    - 4 list of mobiles**
- 2 MANAGEMENT OF A COMMUNICATION**
  - 3 switch\*\***
  - 3 terminate the current call**
  - 3 secret mode**
    - 4 activate / deactivate**

\* Parametre sa menia v závislosti od typu vozidla.

\*\* V závislosti od kompatibility telefónu Bluetooth a predplatených služieb.



# 07 ZOBRAZENIA monochromatického displeja A

A



## 1 HLAVNÁ FUNKCIA

- 2 VOLBA A
- 3 Voľba A1
- 3 Voľba A2
- 2 VOLBA B...

## 1 RADIO-CD

### 2 RDS SEARCH

- 3 active
- 3 inactive

### 2 REG MODE

- 3 active
- 3 inactive

### 2 INTROSCAN

- 3 active
- 3 inactive

### 2 CD REPEAT

- 3 active
- 3 inactive

### 2 RANDOM PLAY

- 3 active
- 3 inactive

## 1 VEHICLE CONFIG

### 2 REV WIPE ACT

- 3 active
- 3 inactive

### 2 GUIDE LAMPS

- 3 active
- 3 inactive

## 1 OPTIONS

### 2 ABANDON/CONSULT LIST OF FAULTS

- 3 functions activated (or not)
- 3 warning messages

## 1 DISPLAY ADJUST

- 2 YEAR
- 2 MONTH
- 2 DAY
- 2 HOUR
- 2 MINUTES
- 2 12 H/24 H MODE

## 1 LANGUAGES

- 2 FRANCAIS
- 2 ITALIANO
- 2 NEDERLANDS
- 2 PORTUGUES
- 2 PORTUGUES-BRASIL
- 2 DEUTSCH
- 2 ENGLISH
- 2 ESPANOL

## 1 UNITS

- 2 TEMPERATURE: °CELSIUS / °FAHRENHEIT
- 2 FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG



## ZDRUŽENÉ PRÍSTROJE BENZÍN - DIESEL PREVODOVKA MANUÁLNA, "2 TRONIC" ALEBO AUTOMATICKÁ



Panel s číselníkmi a kontrolkami, ktoré zobrazujú činnosť vozidla.

### Číselníky

1. **Otáčkomer.**  
Udáva rotačnú rýchlosť motora (x 1000 ot/min alebo rpm).
2. **Hladina paliva.**  
Udáva množstvo paliva v nádrži.
3. **Teplota chladiacej kvapaliny.**  
Udáva teplotu chladiacej kvapaliny motora (° Celzia).
4. **Rýchlosť vozidla.**  
Udáva okamžitú rýchlosť vozidla (km/h alebo mph).

5. **Teplota oleja.**  
Udáva teplotu oleja v motore (° Celzia).
6. **Displej.**
7. **Tlačidlo vynulovania zobrazenia.**  
Vynuluje zvolenú funkciu (denné počítadlo kilometrov alebo ukazovateľ údržby).
8. **Tlačidlo osvetlenia združeného prístroja.**  
Nastavuje osvetlenie miesta vodiča.
9. **Rýchlostná prevodovka "2 Tronic" alebo automatická.**  
Udáva zvolený program a zaradený prevodový stupeň.

### Displej



- A. **Obmedzovač rýchlosti alebo Regulátor rýchlosti.**  
(km/h alebo mph)
- B. **Denné počítadlo kilometrov.**  
(km alebo míle)
- C. **Ukazovateľ údržby.**  
(km alebo míle), následne **Ukazovateľ hladiny motorového oleja.**  
následne **Celkové počítadlo kilometrov.**  
(km alebo míle)  
Tieto tri funkcie sa postupne zobrazia pri zapnutí zapalovania.

Viac informácií získate v kapitole zodpovedajúcej funkcii a jej prislúchajúce-mu zobrazeniu.



## Kontrolky



Vizuálne označenia, ktoré informujú vodiča o uvedení systému do činnosti (kontrolky zapnutia alebo vypnutia) alebo o vzniknutej poruche (výstražná kontrolka).



Rozsvietenie kontrolky môže byť trvalé alebo prechodné.

Niektoré kontrolky môžu predstavovať oba typy rozsvietenia. Porovnanie typu rozsvietenia so stavom činnosti vozidla umožňuje zistiť, či je daná situácia normálna alebo vznikla porucha.

### Pri zapnutí zapalovania

Výstražné kontrolky sa rozsvietia po dobu niekoľkých sekúnd po zapnutí zapalovania vozidla.

Po naštartovaní motora musia tieto kontrolky zhasnúť.

V opačnom prípade sa oboznámte s významom príslušnej výstražnej kontrolky skôr, ako sa s vozidlom rozbehnete.

### Združené výstrahy

Rozsvietenie niektorých kontroliek môže byť doprevádzané zvukovým signálom alebo správou na viacúčelovom displeji.

## Kontrolky činnosti

Rozsvietenie jednej z nasledovných kontroliek potvrdzuje zapnutie príslušného systému.



**Ľavý ukazovateľ smeru.**



**Stretávacie svetlá.**



**Diaľkové svetlá.**



**Zatiahnutá parkovacia brzda.**



**Pravý ukazovateľ smeru.**



**Predné hmlové svetlomety.**



**Zadné hmlové svetlá.**



**Žhavenie dieselových motorov.**

Počkajte na jej zhasnutie a až potom uveďte štartér do činnosti.





### Kontrolky neutralizácie

Rozsvietenie jednej z nasledujúcich kontroliek potvrdzuje dobrovoľné vypnutie príslušného systému.



### Neutralizácia systému airbagu na strane spolujazdca.

Pri naštartovaní vozidla sa systém airbagu na strane spolujazdca uvedie automaticky do činnosti.

Osobitý ovládač, ktorý je umiestnený v príručnej skrinke, umožňuje prerušenie jeho činnosti. Tento úkon je potvrdený trvalým rozsvietením tejto kontrolky.



### Neutralizácia kontroly dynamickej stability (ESP).

Pri naštartovaní vozidla sa systém ESP uvedie automaticky do činnosti.

Osobitý tlačidlo, ktoré sa nachádza v strede prístrojovej dosky, umožňuje prerušenie jeho činnosti. Tento úkon je potvrdený trvalým rozsvietením tejto kontrolky a svetelnej kontrolky tlačidla.



## Výstražné kontrolky



Rozsvietenie jednej z nasledovných kontroliek pri motore v chode alebo na vozidle za jazdy signalizuje vzniknutú poruchu, ktorá si vyžaduje zásah vodiča.



Akákoľvek porucha, spôsobujúca rozsvietenie určitej výstražnej kontrolky, musí byť súčasťou ďalšej diagnostiky, ktorá sa zobrazí ako združená správa na viacúčelovom displeji.

V prípade pretrvávajúceho problému neváhajte a obráťte sa na servis PEUGEOT.

# STOP

### Centrálna výstraha.

Jej rozsvietenie je prepojené s rozsvietením inej výstražnej kontrolky:

- prasknutá pneumatika,
  - brzdenie,
  - tlak motorového oleja,
  - teplota chladiacej kvapaliny,
- ktorá si vyžaduje bezodkladné zastavenie vozidla v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.

### Servis.



Jej rozsvietenie signalizuje problém týkajúci sa systému, ktorý nie je vybavený špecifickou kontrolkou.

Identifikáciu tejto kontrolky získate prečítaním správy na viacúčelovom displeji.

Po kontrole:

- batérie diaľkového ovládania,
- tlaku hustenia pneumatík,
- hladiny motorového oleja,
- hladiny kvapaliny ostrekovača skla,
- stavu žiaroviek,

sa v ostatných prípadoch obráťte na servis PEUGEOT.

### Prasknutá pneumatika.



Jej rozsvietenie signalizuje defekt na jednom alebo viacerých kolesách, ktorý si vyžaduje okamžité zastavenie vozidla v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.

Vymeňte poškodené koleso a nechajte si ho opraviť v servise PEUGEOT.

### Protiblokovací systém kolies (ABS).



Jej rozsvietenie signalizuje poruchu vzniknutú na protiblokovacom systéme kolies.

Avšak nebráni činnosti posilňovača brzdenia na vozidle.



**Airbagy.**

Jej rozsvietenie signalizuje poruchu na jednom zo systémov airbagov (čelné, bočné alebo roletové) alebo pyrotechnických napínačov pásov.

**Kontrola dynamickej stability (ESP).**

Pri naštartovaní vozidla sa systém ESP uvedie automaticky do činnosti.

Okrem prípadu neutralizácie signalizuje trvalé rozsvietenie tejto kontrolky a blikanie svetelnej kontrolky tlačidla poruchu vzniknutú na tomto systéme.

**Systém autodiagnostiky motora.**

Jej rozsvietenie signalizuje poruchu vzniknutú na systéme kontroly motora.

Jej blikanie signalizuje poruchu vzniknutú na systéme znižovania škodlivín.

**Tlak motorového oleja.**

Jej rozsvietenie signalizuje poruchu vzniknutú v mazacom okruhu motora, ktorá si vyžaduje okamžité zastavenie vozidla v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.

**Natáčateľné svetlomety.**

Jej blikanie signalizuje poruchu vzniknutú na systéme natáčateľných svetlometov.

**Nabitie batérie.**

Jej rozsvietenie signalizuje poruchu vzniknutú v dobíjacom okruhu batérie (zanesené alebo uvoľnené svorky, uvoľnený alebo roztrhnutý remeň alternátora, ...).

**Brzdenie.**

Jej rozsvietenie signalizuje poruchu vzniknutú na systémoch brzdenia:

- veľký pokles hladiny v okruhu,
  - poruchu elektrického deliča brzdného účinku (REF), (súčasné rozsvietenie kontrolky ABS),
- ktorá si vyžaduje okamžité zastavenie vozidla v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.

Na vozidle za jazdy skontrolujte, či je parkovacia brzda správne uvoľnená.

**Minimálna hladina paliva.**

Jej rozsvietenie signalizuje, že vám ostáva približne 50 km na dojazd s vozidlom.

Kapacita nádrže je približne 50 litrov.

**Maximálna teplota chladiacej kvapaliny.**

Jej rozsvietenie signalizuje príliš vysokú teplotu v chladiacom okruhu, ktorá si vyžaduje okamžité zastavenie vozidla v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.

**Otvorené dvere.**

Otvorené dvere, kufor alebo kapa:

- ak je rýchlosť vozidla menšia ako 10 km/h, táto kontrolka sa rozsvieti natrvalo,
- ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 10 km/h, táto kontrolka sa rozsvieti natrvalo, je doprevádzaná zvukovou výstrahou.

**Nezapnutý / odopnutý pás.**

Jej rozsvietenie signalizuje, že si vodič\* a/alebo predný spolujazdec nezapol alebo odopol bezpečnostný pás.

Jej rozsvietenie tiež signalizuje, že jeden alebo viacero zadných spolujazdcov si odoplo bezpečnostný pás.

**Posilňovač riadenia.**

Jej rozsvietenie signalizuje poruchu vzniknutú na elektrickom posilňovači riadenia.

**Prítomnosť vody v naftě.**

Jej rozsvietenie signalizuje prítomnosť vody v naftovom filtri. Riziko poškodenia vstrekovacieho systému na dieselových motoroch.

\* Podľa krajiny určenia.



### Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny

Systém, ktorý informuje vodiča o stave teploty chladiacej kvapaliny motora za jazdy.



Zapnutý motor, ak sa ručička nachádza:

- v zóne **A**, teplota je správna,
- v zóne **B**, teplota je príliš vysoká; kontrolka maximálnej teploty **1** a výstražná centrálna kontrolka **STOP** sa rozsvietia, sú doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

**Bezpodmienečne zastavte vaše vozidlo v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.**

Obráťte sa na servis PEUGEOT.

Po niekoľkých minútach jazdy teplota a tlak v chladiacom okruhu vzrastú.

Hladinu doplníte nasledovne:

- ☞ počkajte na vychladnutie motora,
- ☞ odskrutkujte uzáver o dve otáčky a nechajte poklesnúť tlak,
- ☞ po poklesnutí tlaku odstráňte uzáver,
- ☞ doplňte hladinu až po označenie "MAXI".

### Ukazovateľ teploty motorového oleja

Systém, informujúci vodiča o stave teploty motorového oleja za jazdy.



Zapnutý motor, ak sa ručička nachádza:

- v zóne **C**, teplota je správna,
- v zóne **D**, teplota je príliš vysoká; kontrolka tlaku oleja a výstražná centrálna kontrolka **STOP** sa rozsvietia, sú doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

**Bezpodmienečne zastavte vaše vozidlo v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.**

Obráťte sa na servis PEUGEOT.



**Ukazovateľ údržby**

Systém, ktorý informuje vodiča o termíne nasledujúcej prehliadky, ktorú je potrebné vykonať v súlade s plánom údržby výrobcu.

Tento termín je vypočítaný na základe posledného vynulovania ukazovateľa údržby. Je stanovený v závislosti od dvoch parametrov:

- prejdená vzdialenosť,
- uplynutá doba od poslednej prehliadky.

**Termín prehliadky za viac ako 1 000 km**

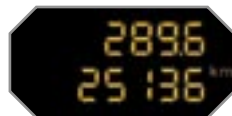
Pri zapnutí zapaľovania po dobu 5 sekúnd sa rozsvieti kľúč znázorňujúci údržbu. Riadok zobrazenia prejdených kilometrov vám udáva počet kilometrov, ktoré ešte môžete prejsť do nasledovnej prehliadky vozidla.

**Například:** zostáva vám ešte 4 800 km do nasledujúcej prehliadky.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu 5 sekúnd displej zobrazí:



Po uplynutí 5 sekúnd od zapnutia zapaľovania **znak kľúča zhasne**; počítadlo kilometrov sa vráti do pôvodného režimu. Displej udáva celkovo a denne prejdené kilometre.

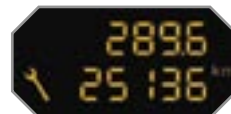
**Termín prehliadky za menej ako 1 000 km**

**Například:** ostáva vám ešte 900 km do nasledujúcej prehliadky vozidla.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu 5 sekúnd displej zobrazí:



Po uplynutí 5 sekúnd od zapnutia zapaľovania sa počítadlo kilometrov vráti do pôvodného režimu. **Znak kľúča ostane rozsvietený**, čím vás upozorní na blížiacu sa prehliadku.





**Zmeškaný termín prehliadky**

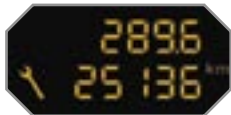
Pri každom zapnutí zapaľovania po dobu 5 sekúnd vám **blikajúci znak kľúča** signalizuje, že je potrebné urýchlene vykonať prehliadku.

**Napríklad:** prekročili ste termín prehliadky o 300 km.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu 5 sekúnd displej zobrazí:



Po uplynutí 5 sekúnd od zapnutia zapaľovania sa počítadlo kilometrov vráti do pôvodného režimu. **Znak kľúča ostane nepretžité rozsvietený.**



Vzdialenosť, ostávajúca na prejdienie môže byť ovplyvnená časom, v závislosti od návykov vodiča pri jazde.

Znak kľúča sa teda môže rozsvietiť aj v prípade, ak ste prekročili lehotu dvoch rokov.

**Vynulovanie ukazovateľa údržby**

Po každej prehliadke vozidla musí byť ukazovateľ údržby vynulovaný.

Z tohto dôvodu postupujte nasledovne:

- ☞ vypnite zapaľovanie,
- ☞ zatlačte na tlačidlo vynulovania denného počítadla kilometrov a podržte ho zatlačené,
- ☞ zapnite zapaľovanie; displej počítadla kilometrov sa postupne vynuluje,
- ☞ ak displej zobrazuje "=0", uvoľnite tlačidlo; znak kľúča zmizne.



Ak si želáte po tomto úkone odpojiť batériu, uzamknite vozidlo a počkajte minimálne päť minút, aby bolo vynulovanie skutočne vykonané.



### Ukazovateľ hladiny motorového oleja

Systém, ktorý informuje vodiča o správnej alebo nesprávnej hladine oleja v motore.



Táto informácia je zobrazená pri zapnutí zapalovania, následne po informácii o údržbe po dobu niekoľkých sekúnd.

### Správna hladina oleja



### Nedostatok oleja



Je signalizovaný blikaním "OIL", prepojeným so servisnou kontrolkou, doprevádzaným zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

V prípade, že sa nedostatok oleja potvrdí aj manuálnou kontrolou pomocou ručnej odmerky hladiny oleja, bezpodmienečne doplňte úroveň hladiny, aby ste sa vyhli poškodeniu motora.

### Chybná odmerka hladiny oleja



Je signalizovaná blikaním "OIL--". Obráťte sa na servis PEUGEOT.

### Manuálna odmerka

S umiestnením manuálnej odmerky oleja a doplnením hladiny oleja v závislosti od typu vášho motora sa môžete oboznámiť v kapitole "Kontroly".



Na odmerke sú označené dve úrovne hladiny:

- **A** = maxi; nikdy neprekračujte túto hladinu,
- **B** = mini; doplňte hladinu cez nalievací otvor, pričom použite olej vhodný pre váš typ motora.



Akákoľvek kontrola hladiny oleja je správne prevedená vtedy, ak je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom po dobu viac ako 15 minút.



### Celkové počítadlo kilometrov

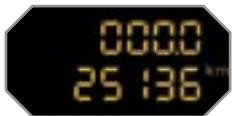
Systém na meranie celkovej vzdialenosti prejdenej vozidlom počas jeho životnosti.



Celkovo a denne ubehnuté kilometre sú zobrazené po dobu tridsiatich sekúnd po vypnutí zapalovania, otvorení dverí vodiča ako aj pri uzamknutí a odomknutí vozidla.

### Denné počítadlo kilometrov

Systém, slúžiaci na meranie denne ubehnutých kilometrov alebo vzdialenosti prejdenej až do okamihu vynulovania vodičom.



☞ Zapnuté zapalovanie, zatlačte na tlačidlo až po zobrazenie núl.

### Reostat osvetlenia

Systém pre manuálne prispôsobenie intenzity osvetlenia na mieste vodiča v závislosti od vonkajšieho svetla.



#### Aktivácia

Ak sú svetlá rozsvietené:

- ☞ zatlačením tlačidla zmeníte intenzitu osvetlenia na mieste vodiča,
- ☞ v prípade, ak dosiahne osvetlenie minimálnu hodnotu, tlačidlo uvoľnite a následne ho opäť zatlačte, čím zvýšite jeho intenzitu,
- ☞ v prípade, ak dosiahne osvetlenie maximálnu hodnotu, tlačidlo uvoľnite a následne ho opäť zatlačte, čím znížite jeho intenzitu,
- ☞ akonáhle dosiahnete požadovanú intenzitu osvetlenia, tlačidlo uvoľnite.

#### Neutralizácia

Pri vypnutých svetlách alebo na vozidlách vybavených dennými svetlami v dennom režime, ostane zatlačenie tlačidla bez odozvy.

### HODINY

Integrovaný systém pre zobrazenie času so samostatným nastavením hodín a minút.



Tlačidlo 1: nastavenie hodín.

Tlačidlo 2: nastavenie minút.

#### Nastavenie

- ☞ Krátkym zatlačením zodpovedajúceho tlačidla získate pomalý posun.
- ☞ Nepretržitým zatlačením zodpovedajúceho tlačidla získate rýchly posun.



### MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ A (bez autorádia RD4)



#### Zobrazenia na displeji

Displej zobrazuje nasledovné informácie:

- hodiny,
- dátum,
- vonkajšiu teplotu\* (teplota bliká v prípade rizika poľadovice),
- kontrolu otváraní (dvere, kufor, ...),
- palubný počítač (viď záver kapitoly).

Výstražné správy (napr: "Porucha systému redukcie škodlivín") alebo informácie (napr: "Otvorený kufor") sa môžu dočasne zobrazit'. Môžete ich vymazať zatlačením tlačidla **"ESC"**.

### Ovládania



Máte k dispozícii tri tlačidlá, ktorými môžete ovládať displej:

- **"ESC"** pre opustenie práve prebiehajúcej operácie,
- **"MENU"** pre zobrazenie rôznych menu alebo pod-menu,
- **"OK"** pre voľbu požadovaného menu alebo pod-menu.

### Hlavné menu



☞ Zatlačením tlačidla **"MENU"** sa vám zobrazia rôzne menu **hlavného menu**:

- konfigurácia vozidla,
- možnosti,
- nastavenia displeja,
- jazyky,
- jednotky.

☞ Stlačením tlačidla **"OK"** si zvolíte požadované menu.

\* Len s klimatizáciou.





### Konfigurácia vozidla



Ak si zvolíte menu "Konfigurácia vozidla", môžete aktivovať alebo deaktivovať nasledovnú výbavu:

- stierače prepojené so spätným chodom (vid' kapitola "Viditeľnosť"),
- natáčateľné svetlomety (vid' kapitola "Viditeľnosť"),
- sprievodné osvetlenie (vid' kapitola "Viditeľnosť"),

### Možnosti

Ak si zvolíte menu "Možnosti", môžete uviesť do činnosti diagnostiku o stave výbavy (zapnutá, vypnutá, porucha).

### Nastavenia displeja

Ak si zvolíte menu "Nastavenia displeja", získate prístup k nasledovným nastaveniam:

- rok,
- mesiac,
- deň,
- hodina,
- minúty,
- režim 12 alebo 24 hodinový.



☞ Po zvolení nastavenia stlačte tlačidlo "OK", čím zmeníte jeho hodnotu.



☞ Počkajte približne desať sekúnd, aby sa zmenená hodnota zaznamenala alebo stlačte tlačidlo "ESC", čím túto hodnotu vynulujete.

Následne sa displej vráti do bežného zobrazenia.

### Jazyky

Ak si zvolíte menu "Jazyky", môžete zmeniť jazyk, v ktorom je displej zobrazený (Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Deutsch, English, Espanol).

### Jednotky

Ak si zvolíte menu "Jednotky", môžete zmeniť jednotky nasledovných parametrov:

- teplota (°C alebo °F),
- spotreba paliva (l/100km, mpg alebo km/l).



Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať konfiguráciu viacúčelových displejov len pri zastavenom vozidle.



## MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ A



### Zobrazenia na displeji

Zobrazuje nasledovné údaje:

- hodiny,
- dátum,
- vonkajšiu teplotu\* (v prípade rizika požadovnice táto hodnota bliká),
- kontrolu otváraní (dvere, kufr, ...),
- audio zdroje (rádio, CD, ...),
- palubný počítač (viď záver kapitoly).

Výstražné správy (napr: "Porucha systému redukcie škodlivín") alebo informácie (napr: "Otvorený kufr") sa môžu dočasne zobraziť. Môžete ich vymazať zatlačením tlačidla "ESC".

## Ovládania



Na ovládacom paneli autorádia RD4 môžete:

- ☞ zatlačiť na tlačidlo "MENU" pre získanie prístupu k **hlavnému menu**,
- ☞ zatlačiť na tlačidlá "▲" alebo "▼" pre aktiváciu posunu prvkov na displeji,
- ☞ zatlačiť na tlačidlo "MODE" pre zmenu permanentnej aplikácie (palubný počítač, audio zdroj, ...),
- ☞ zatlačiť na tlačidlá "◀" alebo "▶" pre zmenu hodnoty nastavenia,
- ☞ zatlačiť na tlačidlo "OK" pre potvrdenie,

alebo

- ☞ zatlačiť na tlačidlo "ESC" pre opustenie práve prebiehajúcej operácie.

## Hlavné menu



☞ Zatlačte na tlačidlo "MENU", čím získate prístup do **hlavného menu**, následne zatlačte na tlačidlá "▲" alebo "▼", čím aktivujete prehľad rôznych menu:

- rádio-CD,
- konfigurácia vozidla,
- možnosti,
- nastavenia displeja,
- jazyky,
- jednotky.

☞ Zatlačte na tlačidlo "OK" pre voľbu požadovaného menu.

### Rádio-CD

Pri zapnutom autorádii RD4 a pri zvolenom menu "Rádio-CD" môžete aktivovať alebo neutralizovať funkcie súvisiace s použitím rádia (sledovanie RDS, režim REG), CD alebo CD meniča (introscan, náhodné prehrávanie skladieb, opakovanie CD).

Viac informácií o aplikácii "Rádio-CD" získate v časti RD4 v kapitole "Audio a Telematika".

\* Len s klimatizáciou.





### Konfigurácia vozidla



Ak ste si zvolili menu "Konfig. vozidla", môžete aktivovať alebo deaktivovať nasledovnú výbavu:

- stieranie skla, prepojené so spätným chodom vozidla (viď kapitola "Viditeľnosť"),
- natáčateľné svetlomety (viď kapitola "Viditeľnosť"),
- sprievodné osvetlenie (viď kapitola "Viditeľnosť").

### Možnosti

Ak ste si zvolili menu "Možnosti", môžete uviesť do činnosti diagnostiku o stave výbavy (aktivovaná, deaktivovaná, porucha).

### Nastavenia displeja

Ak ste si zvolili menu "Nastavenia displeja", získate prístup k nasledovným nastaveniam:

- rok,
- mesiac,
- deň,
- hodina,
- minúty,
- 12 alebo 24 hodinový režim.



Po voľbe nastavenia zatlačte na tlačidlá "◀" alebo "▶", čo umožní zmenu hodnoty.



Zatlačením tlačidiel "▲" alebo "▼" prejdete na predchádzajúce alebo nasledovné nastavenie.

Zatlačením tlačidla "OK" uložíte zmenu do pamäti a vrátite sa k štandardnému zobrazovaniu alebo zatlačením tlačidla "ESC" ju vynulujete.

### Jazyky

Ak ste si zvolili menu "Jazyky", môžete zmeniť jazyk zobrazenia na displeji (Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Deutsch, English, Espanol).

### Jednotky

Ak ste si zvolili menu "Jednotky", môžete zmeniť jednotky nasledovných parametrov:

- teplota (°C alebo °F),
- spotreba paliva (l/100km, mpg alebo km/l).



Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať konfiguráciu viacúčelových displejov na zastavenom vozidle.



## MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ C



### Zobrazenia na displeji

Zobrazuje nasledovné údaje:

- hodiny,
- dátum,
- vonkajšiu teplotu\* (v prípade rizika poľadovice táto hodnota bliká),
- kontrolu otváraní (dvere, kufr, ...),
- audio zdroje (rádio, CD, ...),
- palubný počítač (viď záver kapitoly).

Výstražné správy (napr: "Porucha systému redukcie škodlivín") alebo informácie (napr: "Aktivované automatické rozsvietenie svetlometov") sa môžu dočasne zobrazit'. Môžete ich vymazať zatlačením tlačidla "ESC".

## Ovládania



Na ovládacom paneli autorádia RD4 môžete:

- ☞ zatlačiť na tlačidlo **"MENU"** pre získanie prístupu k **hlavnému menu**,
  - ☞ zatlačiť na tlačidlá "▲" alebo "▼" pre aktiváciu posunu prvkov na displeji,
  - ☞ zatlačiť na tlačidlo **"MODE"** pre zmenu permanentnej aplikácie (palubný počítač, audio zdroj, ...),
  - ☞ zatlačiť na tlačidlá "◀" alebo "▶" pre zmenu hodnoty nastavenia,
  - ☞ zatlačiť na tlačidlo **"OK"** pre potvrdenie,
- alebo
- ☞ zatlačiť na tlačidlo **"ESC"** pre opustenie práve prebiehajúcej operácie.

## Hlavné menu



☞ Zatlačte na tlačidlo **"MENU"**, čím získate prístup do **hlavného menu**:

- audio funkcie,
- palubný počítač (viď záver kapitoly),
- personalizácia-konfigurácia,
- telefón (sada hands-free),

☞ Zatlačte na tlačidlá "▲" alebo "▼", čím si zvolíte požadované menu a následne potvrdte zatlačením tlačidla **"OK"**.

### Menu "Audio funkcie"

Pri zapnutom autorádiu RD4 a pri tomto zvolenom menu môžete aktivovať alebo neutralizovať funkcie súvisiace s použitím rádia (RDS, REG, Radio Text), CD alebo CD meniča (introsan, náhodné prehrávanie skladieb, opakovanie CD). Viac informácií o aplikácii "Audio funkcie" získate v časti RD4 v kapitole "Audio a Telematika".

### Menu "Palubný počítač"

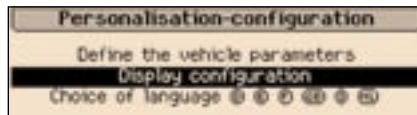
Ak ste si zvolili toto menu, môžete si prezrieť informácie týkajúce sa stavu vozidla (zoznam výstrah, stav funkcií, ...).

\* Len s klimatizáciou.





### Menu "Personalizácia-Konfigurácia"



Ak ste si zvolili toto menu, získate prístup k nasledovným funkciám:

- zadanie parametrov vozidla,
- konfigurácia displeja,
- voľba jazyka.

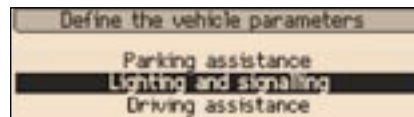
### Zadanie parametrov vozidla

Ak ste si zvolili toto menu, môžete aktivovať alebo deaktivovať nasledovnú výbavu:

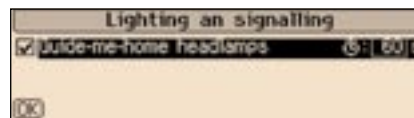
- stierače skla prepojené so spätným chodom (viď kapitola "Viditeľnosť"),
- natáčateľné svetlomety (viď kapitola "Viditeľnosť"),
- sprievodné osvetlenie (viď kapitola "Viditeľnosť").

Napríklad: nastavenie dĺžky trvania sprievodného osvetlenia

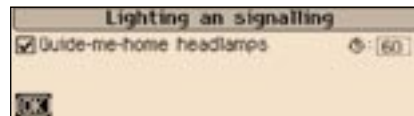
- ☞ Zatlačte na tlačidlá "▲" alebo "▼", potom na tlačidlo "OK" pre voľbu požadovaného menu.



- ☞ Zatlačte na tlačidlá "▲" alebo "▼", potom na tlačidlo "OK" pre voľbu riadku "Sprievodné osvetlenie".



- ☞ Zatlačte na tlačidlá "◀" alebo "▶" pre nastavenie požadovanej hodnoty (15, 30 alebo 60 sekúnd), potom na tlačidlo "OK" pre potvrdenie.



- ☞ Zatlačte na tlačidlá "▲" alebo "▼" pre voľbu okienka "OK", potom na tlačidlo "OK" pre potvrdenie alebo na tlačidlo "ESC" pre vynulovanie.

### Konfigurácia displeja

Ak ste si zvolili toto menu, získate prístup k nasledovným nastaveniam:

- nastavenie jasu-video,
- nastavenie dátumu a hodín,
- voľba jednotiek.

### Voľba jazyka

Ak ste si zvolili toto menu, môžete zmeniť jazyk zobrazenia displeja (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil).

### Menu "Telefón"

Pri zapnutom autorádiu RD4 a zvolením tohto menu môžete nakonfigurovať vašu sadu hands-free Bluetooth (prepojenie), prezrieť si rôzne telefonické adresáre (zoznam volaní, služby, ...) a vykonávať vaše hovory (zvesiť, zavesiť, dvojité hovory, skrytý režim, ...).

Viac podrobných informácií o aplikácii "Telefón" získate v časti RD4 v kapitole "Audio a Telematika".



Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať konfiguráciu viacúčelových displejov na zastavenom vozidle.



## MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ CT



## Zobrazenia na displeji

Po zapnutí zapalovania automaticky a priamo zobrazí nasledovné informácie:

- hodiny,
- dátum,
- vonkajšiu teplotu\* (v prípade rizika požadovce ste na to upozornený správou),

Výstražné správy (napr: "Nedostatočná hladina paliva") a stav funkcií vozidla (napr: "Aktivované automatické rozsvietenie svetiel") sa môžu dočasne zobrazíť. Môžete ich vymazať zatlačením tlačidla "ESC".

## FAREBNÝ DISPLEJ DT



## Hlavné menu

Pri zapnutom rádiotelefóne GPS RT3 si zvolíte menu zodpovedajúce nasledovným aplikáciám:

- navigačný systém a dopravné spravodajstvo,
- audio zdroje (rádio, CD, ...),
- palubný počítač (spotreba, prejdená vzdialenosť, ...),
- adresáre,
- telefón,
- konfigurácia displeja a nastavenie výbavy vozidla,
- navádzanie na mapu\*,
- vizualizácia videa\*.

## Ovládania



Pomocou ovládacieho panelu rádiotelefónu GPS RT3 si môžete zvoliť nasledovné aplikácie:

- ☞ zatlačením tlačidla "MENU" získate prístup k **hlavnému menu**,
- ☞ otočením kruhového ovládača premiestnite voľbu,
- ☞ zatlačením na kruhový ovládač voľbu potvrdíte, alebo
- ☞ zatlačením na tlačidlo "ESC" opustíte práve prebiehajúcu operáciu a vrátite sa k predchádzajúcemu zobrazeniu.

Viac podrobných informácií o týchto aplikáciách získate v časti RT3 v kapitole "Audio a Telematika".

\* Len s farebným displejom DT.





### Menu "Konfigurácia"

- ☞ Zatlčením tlačidla **"MENU"** rádio-telefónu GPS RT3 získate prístup k **hlavnému menu**.
- ☞ Otočením kruhového ovládača si môžete zvoliť menu **"Konfigurácia"** a jeho následným zatlčením voľbu potvrdíte.



Ak ste si zvolili toto menu, získate prístup k nasledovným funkciám:



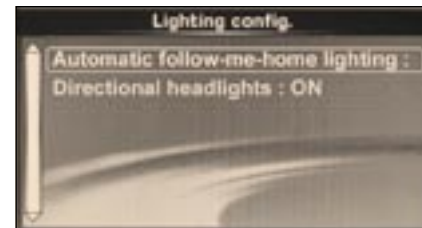
### Zadanie parametrov vozidla

Ak ste si zvolili menu "Zadanie parametrov vozidla", môžete aktivovať alebo neutralizovať časť výbavy určenej pre jazdu alebo komfort:

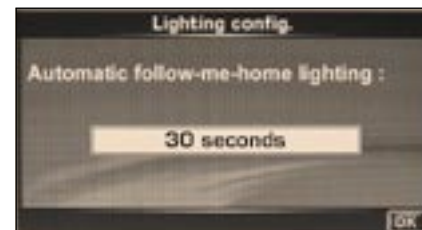
- stierače skla prepojené so spätným chodom (viď kapitola "Viditeľnosť"),
- natáčateľné svetlomety (viď kapitola "Viditeľnosť"),
- sprievodné osvetlenie a dĺžka jeho trvania (viď kapitola "Viditeľnosť").

Napríklad: nastavenie dĺžky trvania sprievodného osvetlenia

- ☞ Otočením kruhového ovládača si zvolíte menu **"Konfigurácia osvetlenia"**, jeho následným zatlčením voľbu potvrdíte.



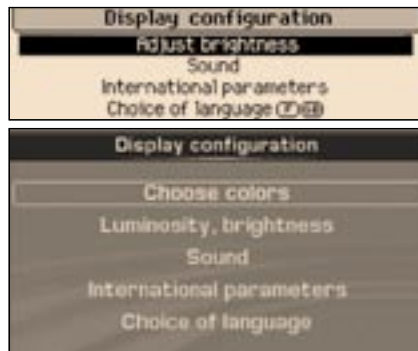
- ☞ Zvolte si riadok "Dĺžka trvania sprievodného osvetlenia" a potom potvrdte.



- ☞ Zvolte si dĺžku trvania a zatlčte na ňu.
- ☞ Otočením kruhového ovládača si nastavíte požadovanú hodnotu (15, 30 alebo 60 sekúnd), následne na ňu zatlčte.
- ☞ Vyberte si okienko **"OK"** a potvrdte.



## Konfigurácia displeja



Ak ste si zvolili menu "Konfigurácia displeja", získate prístup k nasledovným parametrom:

- voľba škály farebných odtieňov, ktoré sú k dispozícii pre zobrazenie\*,
- nastavenie svetelnosti a jas zobrazenia,
- nastavenie hlasového ovládania; nastavenie hlasovej syntézy (hlasitosť, mužský alebo ženský hlas); aktivácia doplnkového vstupu AUX\*,
- v "medzinárodných parametroch", nastavenie dátumu a hodín (12 alebo 24 hodinový režim, nastavenie minút na GPS); voľba jednotiek (teplota v °Celsius alebo °Fahrenheit; spotreba v l/100 km alebo mpg alebo km/l),
- voľba jazyka zobrazenia, správy a hlasové ovládanie (Français, English, Italiano, Portugues, Espanol, Deutsch, Nederlands).



Na zmenu hlasu hlasovej syntézy (mužský alebo ženský) alebo jazyka systému je potrebné konfiguračné CD-Rom .



Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať konfiguráciu viacúčelových displejov na zastavenom vozidle.



## Menu "Video"\*

Do troch audio/video zásuviek, nachádzajúcich sa v príručnej skrinke, môžete pripojiť video zariadenie (kamera, digitálny fotoaparát, prehrávač DVD, ...).

**Video zobrazenie je možné len na zastavenom vozidle.**

Ak ste si zvolili toto menu, môžete si vybrať:

- "Aktivovať režim video" pre aktiváciu/neutralizáciu videa,
- "Parametre video" pre nastavenie formátu zobrazenia, jas, kontrastu a farieb.

☞ Zatlačením tlačidla **"MODE"**(REŽIM) alebo **"DARK"** odpojíte zobrazenie videa.

☞ Postupným zatlačením tlačidla **"SOURCE"**(ZDROJ) si zvolíte iný zdroj zvuku ako je video.

\* Len s farebným displejom DT.



## PALUBNÝ POČÍTAČ

Systém, ktorý udáva aktuálne informácie o prejednom úseku (autonómia, spotreba, ...).

### Monochromatický displej A



### Zobrazenia údajov



☞ Zatlačením tlačidla, nachádzajúceho sa na konci **ovládača stieračov skla**, postupne zobrazíte rôzne údaje palubného počítača.

Údaje palubného počítača sú nasledovné:

- autonómia (dojazd vozidla),



- okamžitá spotreba,



- prejdená vzdialenosť,



- priemerná spotreba,



- priemerná rýchlosť.



### Vynulovanie



☞ Zatlačením ovládača po dobu viac ako dve sekundy vynulujete prejdenú vzdialenosť, priemernú spotrebu a priemernú rýchlosť.



## Niekoľko definícií...

**Autonómia**

(km alebo míle)

Udáva počet kilometrov, ktoré môže vozidlo ešte prejsť s množstvom paliva zostávajúcim v nádrži, v závislosti od priemernej spotreby vozidla na posledných prejdenných kilometroch.



V prípade zmeny spôsobu jazdy alebo povrchu sa môže stať, že toto číslo vzrastie, čo je spôsobené momentálnym veľkým znížením okamžitej spotreby.

Akonáhle je autonómia vozidla menšia ako 30 km, zobrazia sa pomlčky. Po doplnení minimálne 5 litrov paliva je autonómia vozidla opäť vypočítaná a výsledok sa zobrazí akonáhle prekročí 100 km.



V prípade, ak počas jazdy ostanú namiesto čísiel nepretržite zobrazené pomlčky, obráťte sa na servis PEUGEOT.

**Okamžitá spotreba**

(l/100km alebo km/l alebo mpg)

Je to priemerné množstvo paliva, spotrebované za niekoľko sekúnd.



Táto funkcia sa zobrazí len pri rýchlosti vyššej ako 30 km/h.

**Priemerná spotreba**

(l/100km alebo km/l alebo mpg)

Je to priemerné množstvo paliva, spotrebované od posledného vynulovania palubného počítača.

**Prejdená vzdialenosť**

(km alebo míle)

Udáva prejdenú vzdialenosť od posledného vynulovania palubného počítača.

**Vzdialenosť ostávajúca na prejdenie**

(km alebo míle)

Je to ostávajúca vzdialenosť do cieľa, ktorú je potrebné ešte prejsť. Je vypočítaná okamžite prostredníctvom navigačného systému, ak je aktivované navádzanie, alebo na základe zadania vodiča.

Ak nie je vzdialenosť zadaná, zobrazia sa namiesto čísiel pomlčky.

**Priemerná rýchlosť**

(km/h alebo mph)

Je to priemerná rýchlosť vypočítaná od posledného vynulovania palubného počítača (zapnuté zapalovanie).



## PREDNÉ SEDADLÁ

Sedadlo, ktoré sa skladá z nastaviteľnej sedacej časti a operadla pre čo najlepšie prispôsobenie vašej polohy jazným podmienkam a komfortu.

### 1. Pozdĺžne nastavenie

☞ Nadvihnite ovládač a posúvajte sedadlo spredu dozadu.



### 2. Výškové nastavenie sedadla vodiča alebo spolujazdca

☞ Potiahnite ovládač smerom nahor alebo ho potlačte smerom dole toľkokrát, koľko je potrebné na dosiahnutie požadovanej polohy.



### 3. Nastavenie sklonu operadla

☞ Zatiačte ovládač smerom dozadu.





#### 4. Prístup na zadné sedadlá

☞ Potiahnite za ovládač, čo vám umožní sklopiť operadlo a posunúť dopredu celé sedadlo.

Pri návrate sedadlo zaujme svoju pôvodnú polohu.



Žiadna osoba ani žiadny predmet by nemali brániť sedadlu zaujať pôvodnú polohu; návrat do pôvodnej polohy je nevyhnutný kvôli pozdĺžnemu zaisteniu sedadla.

Dbajte na to, aby nedošlo k zablokovaniu pásu a tým sa zamedzil prechod zadných cestujúcich.

#### 5. Ovládanie vyhrievaných sedadiel

Pri motore v chode môžu byť predné sedadlá vyhrievané oddelene.

☞ Pre zapnutie a voľbu požadovanej úrovne vyhrievania použite nastavovací kruhový ovládač, ktorý je umiestnený na bočnej strane oboch predných sedadiel:

0 : Vypnutie.

1 : Mierne.

2 : Stredné.

3 : Intenzívne.



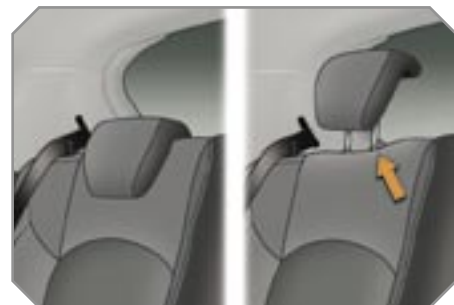
Poradie aktivácie vyhrievania sedadla alebo sedadiel ostane v pamäti dve minúty po vypnutí zapalovania.

#### ZADNÉ SEDADLÁ

Sklápaceľná lavica na ľavej (2/3) alebo pravej časti (1/3) pre zmenu úložného priestoru kufra.

#### Zadné opierky hlavy

Dajú sa nastaviť do hornej polohy (komfort) a spodnej polohy (zadná viditeľnosť).



Je tiež možné ich demontovať; odstráňte ich nasledovne:

☞ potiahnite opierku hlavy smerom nahor až nadoraz,

☞ potom zatlačte kolík.



Opierky hlavy sú nazameniteľné a z toho dôvodu pri ich spätnej montáži dodržiavajte pôvodné umiestnenie.

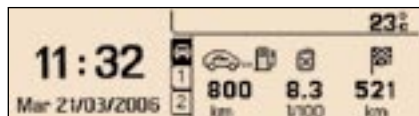
Nikdy nejazdite so zloženými opierkami hlavy; musia byť umiestnené na pôvodnom mieste a správne nastavené.



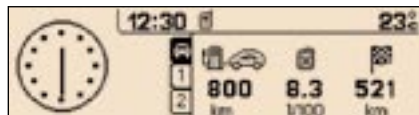
## PALUBNÝ POČÍTAČ

Systém, ktorý udáva aktuálne informácie o prejdennom úseku (autonómia, spotreba, ...).

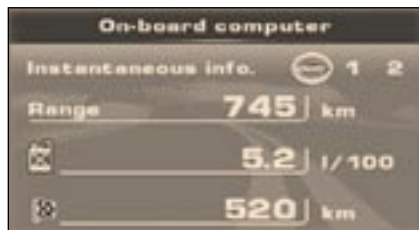
## Monochromatický displej C



## Monochromatický displej CT



## Farebný displej DT



## Zobrazenia údajov



☞ Zatlčením tlačidla, ktoré sa nachádza na konci **ovládača stieračov skla**, získate postupné zobrazenie rôznych možností palubného počítača:



- možnosť aktuálnych informácií s:
  - autonómiou,
  - okamžitou spotrebou,
  - zostávajúcou vzdialenosťou na prejsenie,

- možnosť úseku «1» s:
  - prejdenu vzdialenosťou,
  - priemernou spotrebou,
  - priemernou rýchlosťou,
 pre prvý úsek.



- možnosť úseku «2» s:
  - prejdenu vzdialenosťou,
  - priemernou spotrebou,
  - priemernou rýchlosťou,
 pre druhý úsek.

## Vynulovanie úseku



☞ Ak je požadovaný úsek zobrazený, zatlačte na ovládač po dobu viac ako dve sekundy.

Úseky «1» a «2» sú nezávislé na seba a s rovnakým použitím.

Úsek «1» umožňuje vykonať napríklad denný výpočet a úsek «2» mesačný výpočet.



## Niekoľko definícií...

**Autonómia**

(km alebo míle)

Udáva počet kilometrov, ktoré môže vozidlo ešte prejsť s množstvom paliva zostávajúcim v nádrži, v závislosti od priemernej spotreby vozidla na posledných prejdeneých kilometroch.



V prípade zmeny spôsobu jazdy alebo povrchu sa môže stať, že toto číslo vzrastie, čo je spôsobené momentálnym veľkým znížením okamžitej spotreby.

Akonáhle je autonómia vozidla menšia ako 30 km, zobrazia sa pomlčky. Po doplnení minimálne 5 litrov paliva je autonómia vozidla opäť vypočítaná a výsledok sa zobrazí akonáhle prekročí 100 km.



V prípade, ak počas jazdy ostanú namiesto čísiel nepretržite zobrazené pomlčky, obráťte sa na servis PEUGEOT.

**Okamžitá spotreba**

(l/100km alebo km/l alebo mpg)

Je to priemerné množstvo paliva, spotrebované za niekoľko sekúnd.



Táto funkcia sa zobrazí len pri rýchlosti vyššej ako 30 km/h.

**Priemerná spotreba**

(l/100km alebo km/l alebo mpg)

Je to priemerné množstvo paliva, spotrebované od posledného vynulovania palubného počítača.

**Prejdená vzdialenosť**

(km alebo míle)

Udáva prejdenú vzdialenosť od posledného vynulovania palubného počítača.

**Vzdialenosť ostávajúca na prejdenie**

(km alebo míle)

Je to ostávajúca vzdialenosť do cieľa, ktorú je potrebné ešte prejsť. Je vypočítaná okamžite prostredníctvom navigačného systému, ak je aktivované navádzanie, alebo na základe zadania vodiča.

Ak nie je vzdialenosť zadaná, zobrazia sa namiesto čísiel pomlčky.

**Priemerná rýchlosť**

(km/h alebo mph)

Je to priemerná rýchlosť vypočítaná od posledného vynulovania palubného počítača (zapnuté zapalovanie).



## MENU "PALUBNÝ POČÍTAČ"

Systém udávajúci všeobecné informácie o stave niektorých výbav vášho vozidla ako sú zoznam výstrah, stav funkcií...

### Zoznam výstrah

Rekapituluje aktívne výstražné správy ich postupným zobrazovaním na viacúčelovom displeji.

### Stav funkcií

Rekapituluje aktívny alebo neaktívny stav funkcií nachádzajúcich sa na vozidle.

### Zadanie vzdialenosti do cieľa

Umožňuje vám zadať približnú hodnotu vzdialenosti do konečného cieľa.

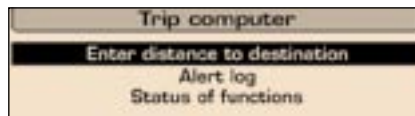


### Displej C

- ☞ Zatlčením tlačidla «MENU» získate prístup do hlavného menu.
- ☞ Zatlčením šípiek a následne tlačidla «OK» si zvolíte menu «Palubný počítač».



- ☞ V menu «Palubný počítač» si zvolíte jednu z nasledovných aplikácií:





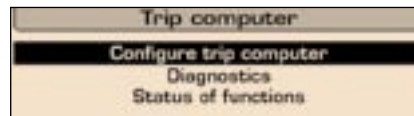


### Displej CT alebo DT

- ☞ Zatlčením tlačidla **«MENU»** získate prístup do hlavného menu.
- ☞ Otočením kruhového ovládača a jeho zatlčením si zvolíte menu **«Palubný počítač»**.



☞ V menu **«Palubný počítač»** si zvolíte jednu z nasledovných aplikácií:



### Konfigurácia palubného počítača

Táto funkcia umožňuje zadať vzdialenosť do cieľa (ak nie je navádzanie aktivované; v opačnom prípade je údaj daný navigačným systémom) a zmeniť jednotky ( $^{\circ}\text{C}$  alebo  $^{\circ}\text{F}$ , km a litre, míle a galóny alebo km a km/litre).

### Diagnostika

Udáva informácie týkajúce sa zoznamu výstrah, množstva energie zostávajúcej v rezervnej batérii a počtu satelitov zachytených systémom GPS.

### Stav funkcií

Rekapituluje aktívny alebo neaktívny stav funkcií nachádzajúcich sa na vozidle.





## VETRANIE

Systém pre vytvorenie a zachovanie príjemných podmienok v interiéri vozidla.

### Vstup vzduchu

Vzduch, prúdiaci v interiéri vozidla je filtrovaný a prichádza z exteriéru cez mriežku, umiestnenú v spodnej časti čelného skla alebo z interiéru pri recirkulácii vzduchu.

### Prúdenie vzduchu

Vstupujúci vzduch prechádza rôznymi okruhmi v závislosti od ovládačov zvolených vodičom:

- priamy vstup do interiéru (vstup vzduchu),
- prechod vykurovacím okruhom (kúrenie),
- prechod chladiacim okruhom (klimatizácia).

Ovládač teploty umožňuje dosiahnuť úroveň požadovaného komfortu tak, že zmieša vzduch z rôznych okruhov.

Ovládač rozloženia vzduchu umožňuje distribúciu vzduchu v interiéri kombinovaním viacerých vetracích vyústení.

Ovládač prietoku vzduchu umožňuje zvýšiť alebo znížiť rýchlosť fúkania ventilátora.

### Ovládací panel

Ovládače tohto systému sú združené na ovládacom paneli **A** strednej konzoly. V závislosti od modelu obsahuje nasledovné funkcie:

- úroveň požadovaného komfortu,
- prietok vzduchu,
- rozloženie vzduchu,
- rozmrazovanie a odrosovanie,
- manuálne alebo automatické ovládače klimatizácie.

### Distribúcia vzduchu

1. Rozmrazovacie a odrosovacie dýzy čelného skla.
2. Rozmrazovacie a odrosovacie dýzy predných bočných okien.
3. Bočné uzatvárateľné a nastaviteľné vetracie otvory.
4. Stredné uzatvárateľné a nastaviteľné vetracie otvory.
5. Výstupy vzduchu k nohám predných spolujazdcov.
6. Výstupy vzduchu k nohám zadných spolujazdcov.





## RADY PRE VETRANIE A KLIMATIZÁCIU

Aby boli tieto systémy maximálne účinné, dodržujte nasledovné pravidlá použitia a údržby:

- ☞ Ak je po dlhšom zastavení vozidla na slnku jeho vnútorná teplota príliš vysoká, neváhajte a interiér na okamih vyvetrajte.  
Umiestnite ovládač prietoku vzduchu do takej polohy, ktorá postačí na zabezpečenie obnovenia vzduchu v interiéri.
- ☞ Pre zabezpečenie rovnomerného rozloženia vzduchu dbajte na to, aby ste nezablokovali mriežky vonkajšieho vstupu vzduchu, ktoré sa nachádzajú v spodnej časti čelného skla, dýzy, vetracie otvory a výstupy vzduchu ako aj výstup vzduchu umiestnený v kufi.
- ☞ Ničím neprikrývajte snímač slnečného žiarenia, ktorý je umiestnený na prístrojovej doske; slúži na reguláciu klimatizačného systému.
- ☞ Klimatizačný systém uveďte do činnosti po dobu 5 až 10 minút jeden alebo dvakrát za mesiac, čím zabezpečíte jeho správny chod.
- ☞ Kontrolujte stav interiérového filtra a pravidelne si nechajte vymieňať filtračné prvky (viď kapitola "Kontroly - § Kontroly").  
Odporúčame vám uprednostniť použitie kombinovaného interiérového filtra. Vďaka jeho druhému aktívnemu špecifickému filtru prispieva k purifikácii vzduchu a celkovej čistote v interiéri vozidla (redukcia alergických faktorov, pachov a mastných povlakov).
- ☞ Na zabezpečenie správneho chodu klimatizačného systému vám doporučujeme jeho pravidelné kontroly.
- ☞ V prípade ak systém nechladí, neaktivujte ho a obráťte sa na servis PEUGEOT.

Pri vlečení maximálneho zaťaženia v prudkom stúpaní, pri veľmi vysokej vonkajšej teplote, umožní vypnutie klimatizácie zvýšenie výkonu motora a teda aj zlepšenie kapacity vlečenia.

Kondenzácia, vzniknutá z činnosti klimatizácie, je normálnym javom a zapríčiňuje vytekanie vody pod zastaveným vozidlom.



Klimatizačný systém neobsahuje chlór a teda nepredstavuje nebezpečenstvo pre ozónovú vrstvu.



## KÚRENIE / VETRANIE

Panel s manuálnym ovládaním



Panel s elektrickým ovládaním



## KLIMATIZÁCIA S MANUÁLNYM OVLÁDANÍM

Panel s manuálnym ovládaním



Panel s elektrickým ovládaním





## KÚRENIE / VETRANIE A KLIMATIZÁCIA S MANUÁLNYM OVLÁDANÍM

Systémy kúrenia / vetrania alebo klimatizácie môžu byť uvedené do činnosti len pri motore v chode.

### 1. Nastavenie teploty



- Otočte kruhovým ovládačom od modrej (chlad) po červenú (teplo), čím si nastavíte vami požadovanú teplotu.

### 2. Nastavenie prietoku vzduchu



- Otočte kruhovým ovládačom z polohy **1** do polohy **4**, čím získate postačujúci prietok vzduchu na zabezpečenie vášho pohodlia.



- Ak umiestnite ovládač prietoku vzduchu do polohy **0** (neutralizácia systému), teplotný komfort viac nie je riadený. Môžete však i naďalej spozorovať mierne prúdenie vzduchu, spôsobené pohybom vozidla.

### 3. Nastavenie rozloženia vzduchu



Čelné sklo a bočné okná.



Čelné sklo, bočné okná a nohy spolujazdcov.



Nohy spolujazdcov.  
(uzavreté výstupy vzduchu)



Stredné a bočné výstupy vzduchu.



Rozloženie vzduchu môže byť nastavené umiestnením kruhového ovládača do strednej polohy označenej bodom "●".

### 4. Vstup vzduchu / Recirkulácia vzduchu

Vstup vzduchu z exteriéru umožňuje obmedziť rosenie čelného skla a bočných okien.

Recirkulácia vzduchu v interiéri umožňuje izolovať vnútorný priestor vozidla od vonkajších pachov a dymov.

Akonáhle je to možné, vráťte sa do polohy vstupu vzduchu z exteriéru, čím sa vyhnete riziku znižovania kvality vzduchu a rosenia okien.

### Panel s manuálnym ovládaním



- Premiestnením manuálneho ovládača smerom doprava získate polohu "Recirkulácia vzduchu v interiéri".
- Premiestnením manuálneho ovládača smerom doľava sa vrátite do polohy "Vstup vzduchu z exteriéru".

### Panel s elektrickým ovládaním



- Zatlačením tohto tlačidla uvediete do činnosti recirkuláciu vzduchu v interiéri. Tento úkon je vizualizovaný rozsvietením svetelnej kontrolky.
- Ďalšie zatlačenie tlačidla vám umožní vstup vzduchu z exteriéru. Tento úkon je vizualizovaný zhasnutím svetelnej kontrolky.

### Rozmrazovanie - Odrosovanie

Rýchle rozmrazenie alebo odrosenie čelného skla a bočných okien získate:

- umiestnením ovládača vstupu vzduchu **4** do polohy "Vstup vzduchu z exteriéru",
- umiestnením kruhového ovládača rozloženia vzduchu **3** do polohy "Čelné sklo",
- umiestnením kruhových ovládačov teploty **1** a prietoku vzduchu **2** do maximálnej polohy,
- uzavretím stredných výstupov vzduchu,
- uvedením chladenia do činnosti zatlačením na tlačidlo "A/C".



## KÚRENIE / VETRANIE

Panel s manuálnym ovládaním



Panel s elektrickým ovládaním



## KLIMATIZÁCIA S MANUÁLNYM OVLÁDANÍM

Panel s manuálnym ovládaním



Panel s elektrickým ovládaním





## KÚRENIE / VETRANIE A KLIMATIZÁCIA S MANUÁLNYM OVLÁDANÍM

Systémy kúrenia / vetrania alebo klimatizácie môžu byť uvedené do činnosti len pri motore v chode.

### 1. Nastavenie teploty



- Otočte kruhovým ovládačom od modrej (chlad) po červenú (teplo), čím si nastavíte vami požadovanú teplotu.

### 2. Nastavenie prietoku vzduchu



- Otočte kruhovým ovládačom z polohy **1** do polohy **4**, čím získate postačujúci prietok vzduchu na zabezpečenie vášho pohodlia.



- Ak umiestnite ovládač prietoku vzduchu do polohy **0** (neutralizácia systému), teplotný komfort viac nie je riadený. Môžete však i naďalej spozorovať mierne prúdenie vzduchu, spôsobené pohybom vozidla.

### 3. Nastavenie rozloženia vzduchu



Čelné sklo a bočné okná.



Čelné sklo, bočné okná a nohy spolujazdcov.



Nohy spolujazdcov.  
(uzavreté výstupy vzduchu)



Stredné a bočné výstupy vzduchu.



Rozloženie vzduchu môže byť nastavené umiestnením kruhového ovládača do strednej polohy označenej bodom "●".

### 4. Vstup vzduchu / Recirkulácia vzduchu

Vstup vzduchu z exteriéru umožňuje obmedziť rosenie čelného skla a bočných okien.

Recirkulácia vzduchu v interiéri umožňuje izolovať vnútorný priestor vozidla od vonkajších pachov a dymov.

Akonáhle je to možné, vráťte sa do polohy vstupu vzduchu z exteriéru, čím sa vyhnete riziku znižovania kvality vzduchu a rosenia okien.

### Panel s manuálnym ovládaním



- Premiestnením manuálneho ovládača smerom doprava získate polohu "Recirkulácia vzduchu v interiéri".
- Premiestnením manuálneho ovládača smerom doľava sa vrátite do polohy "Vstup vzduchu z exteriéru".

### Panel s elektrickým ovládaním



- Zatlačením tohto tlačidla uvediete do činnosti recirkuláciu vzduchu v interiéri. Tento úkon je vizualizovaný rozsvietením svetelnej kontrolky.
- Ďalšie zatlačenie tlačidla vám umožní vstup vzduchu z exteriéru. Tento úkon je vizualizovaný zhasnutím svetelnej kontrolky.

### Rozmrazovanie - Odrosovanie

Rýchle rozmrazenie alebo odrosenie čelného skla a bočných okien získate:

- umiestnením ovládača vstupu vzduchu **4** do polohy "Vstup vzduchu z exteriéru",
- umiestnením kruhového ovládača rozloženia vzduchu **3** do polohy "Čelné sklo",
- umiestnením kruhových ovládačov teploty **1** a prietoku vzduchu **2** do maximálnej polohy,
- uzavretím stredných výstupov vzduchu,
- uvedením chladenia do činnosti zatlačením na tlačidlo "A/C".



### 5. Zapnutie / Vypnutie chladenia (klimatizácia s manuálnym ovládaním)



Chladenie je funkčné v ktoromkoľvek ročnom období pri zavretých oknách.

Umožňuje vám:

- znížiť teplotu v lete,
- zvýšiť účinnosť odrosovania v zime pri teplote vyššej ako 0°C.

#### Zapnutie

- ☞ Zatlačte na tlačidlo **"A/C"**, združená svetelná kontrolka sa rozsvieti.

**V prípade, ak je kruhový ovládač nastavenia prietoku vzduchu 2 v polohe "0", chladenie nie je funkčné.**

#### Vypnutie

- ☞ Opäť zatlačte na tlačidlo **"A/C"**, združená svetelná kontrolka zhasne.

### ROZMRAZOVANIE ZADNÉHO OKNA



Tlačidlo ovládania rozmrazovania sa nachádza na ovládacom paneli kúrenia alebo klimatizácie.

#### Zapnutie

Rozmrazovanie zadného okna môže byť uvedené do činnosti len pri motore v chode.

- ☞ Zatlačením tohto tlačidla uvediete do činnosti rozmrazovanie zadného okna a vonkajších spätných zrkadiel. Rozsvieti sa združená svetelná kontrolka tlačidla.

#### Vypnutie

Rozmrazovanie sa vypne automaticky, obmedzí sa tým nadmerná spotreba elektrického prúdu.

- ☞ Ďalším zatlačením tohto tlačidla je možné rozmrazovanie vypnúť skôr, ako sa vyradí z činnosti automaticky. Združená svetelná kontrolka tlačidla zhasne.



V prípade, ak vypnete motor skôr ako sa rozmrazovanie vyradí z činnosti automaticky, bude rozmrazovanie aktivované pri ďalšom naštartovaní motora.



- ☞ Akonáhle je to možné, vypnite rozmrazovanie zadného skla a vonkajších spätných zrkadiel, pretože nižšia spotreba elektrického prúdu má za následok zníženie spotreby paliva.



### 5. Zapnutie / Vypnutie chladenia (klimatizácia s manuálnym ovládaním)



Chladenie je funkčné v ktoromkoľvek ročnom období pri zavretých oknách.

Umožňuje vám:

- znížiť teplotu v lete,
- zvýšiť účinnosť odrosovania v zime pri teplote vyššej ako 0°C.

#### Zapnutie

- ☞ Zatlačte na tlačidlo **"A/C"**, združená svetelná kontrolka sa rozsvieti.

**V prípade, ak je kruhový ovládač nastavenia prietoku vzduchu 2 v polohe "0", chladenie nie je funkčné.**

#### Vypnutie

- ☞ Opäť zatlačte na tlačidlo **"A/C"**, združená svetelná kontrolka zhasne.

### ROZMRAZOVANIE ZADNÉHO OKNA



Tlačidlo ovládania rozmrazovania sa nachádza na ovládacom paneli kúrenia alebo klimatizácie.

#### Zapnutie

Rozmrazovanie zadného okna môže byť uvedené do činnosti len pri motore v chode.

- ☞ Zatlačením tohto tlačidla uvediete do činnosti rozmrazovanie zadného okna a vonkajších spätných zrkadiel. Rozsvieti sa združená svetelná kontrolka tlačidla.

#### Vypnutie

Rozmrazovanie sa vypne automaticky, obmedzí sa tým nadmerná spotreba elektrického prúdu.

- ☞ Ďalším zatlačením tohto tlačidla je možné rozmrazovanie vypnúť skôr, ako sa vyradí z činnosti automaticky. Združená svetelná kontrolka tlačidla zhasne.



V prípade, ak vypnete motor skôr ako sa rozmrazovanie vyradí z činnosti automaticky, bude rozmrazovanie aktivované pri ďalšom naštartovaní motora.



- ☞ Akonáhle je to možné, vypnite rozmrazovanie zadného skla a vonkajších spätných zrkadiel, pretože nižšia spotreba elektrického prúdu má za následok zníženie spotreby paliva.



## AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA DVOJZÓNOVÁ



Klimatizácia môže byť uvedená do činnosti pri motore v chode.

### Automatická činnosť

#### 1. Automatický program komfort



☞ Zatlačte na tlačidlo "AUTO". Zobrazí sa znak "AUTO".

Doporučujeme vám používať tento režim: optimálnym spôsobom automaticky riadi skupinu funkcií, teplotu v interiéri vozidla, prítok vzduchu, rozloženie vzduchu a recirkuláciu vzduchu, v závislosti od vami zvolenej hodnoty.

Tento systém je funkčný v akomkoľvek ročnom období, pri zavretých oknách.



Z dôvodu obmedzenia nadmerného prúdenia chladného vzduchu pri studenom motore, dosiahne prítok vzduchu svoju optimálnu úroveň len postupne. V chladnom počasí využíva prúdenie teplého vzduchu len smerom k čelnému sklu, bočným oknám a nohám cestujúcich.

#### 2. Nastavenie na strane vodiča

#### 3. Nastavenie na strane spolujazdca



Vodič a jeho spolujazdec si môžu nastaviť požadovanú teplotu každý osobitne.

Hodnota, uvedená na displeji, zodpovedá určitej teplotnej úrovni a nie teplote v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita.

☞ Otočením kruhového ovládača 2 alebo 3 smerom doľava hodnotu znížite a jeho otočením smerom doprava hodnotu zvýšite.

Nastavenie približnej hodnoty 21 umožní dosiahnuť optimálnu hodnotu. Podľa vašej potreby je možné nastavenie v rozmedzí od 18 do 24.

Doporučuje sa, aby rozdiel nastavenia na ľavej a pravej strane nepresahoval 3.



Ak je pri vstupe do vozidla jeho vnútorná teplota príliš nízka alebo vysoká ako je hodnota komfortu, nie je potrebné zmeniť zobrazené nastavenie na dosiahnutie požadovanej hodnoty. Systém automaticky a čo najrýchlejšie vyrovna teplotný rozdiel.

#### 4. Automatický program viditeľnosť



Pri rýchlom odrosování alebo rozmrazování čelného skla a bočných okien (vlhkosť, veľký počet spolujazdcov, námraza...) sa môže automatický program komfort prejavovať ako nedostačujúci.

☞ Zvoľte si teda automatický program viditeľnosť.

Systém automaticky riadi chladenie, prítok vzduchu, vstup vzduchu a optimálne rozloženie prúdenia vzduchu smerom k čelnému sklu a bočným oknám.



☞ Vypnete ho opätovným zatlačením na tlačidlo **"viditeľnosť"** alebo na **"AUTO"**, svetelná kontrolka tlačidla zhasne a zobrazí sa **"AUTO"**.

### Manuálne ovládanie

Podľa vašej potreby a chuti si môžete zvoliť nastavenie, ktoré sa nezhoduje s nastavením ponúknutým systémom. Ostatné funkcie budú i naďalej riadené automaticky.

☞ Zatlačte na tlačidlo **"AUTO"**, čím sa vrátite do automatickej činnosti.

**i** Pre maximálne ochladenie alebo zohriatie interiéru vozidla je možné prekročiť minimálnu hodnotu 14 alebo maximálnu hodnotu 28.

☞ Otočte kruhovým ovládačom **2** alebo **3** smerom doľava až po zobrazenie **"LO"** alebo doprava až po zobrazenie **"HI"**.

### 5. Zapnutie / Vypnutie chladenia



☞ Zatlačte na toto tlačidlo a chladenie sa vypne.

Vypnutie môže spôsobiť neželané účinky (vlhkosť, rosenie).

☞ Opäť zatlačte na tlačidlo, čím si zabezpečíte návrat do automatickej činnosti klimatizácie. Zobrazí sa znak **"A/C"**.

### 6. Nastavenie rozloženia vzduchu



☞ Postupným zatlačením tohto tlačidla striedavo nastavíte prietok vzduchu smerom k:

- čelnému sklu, bočným oknám a nohám spolujazdcov,
- čelnému sklu a bočným oknám (odrosovovanie alebo rozmrazovanie),
- stredným a bočným výstupom vzduchu,
- stredným výstupom vzduchu, bočným výstupom vzduchu a nohám spolujazdcov,
- nohám spolujazdcov.

### 7. Nastavenie prietoku vzduchu



☞ Zatlačte na tlačidlo **"malá vrtuľka"**, čím znížite prietok vzduchu.



☞ Zatlačte na tlačidlo **"veľká vrtuľka"**, čím zvýšite prietok vzduchu.

Znak prietoku vzduchu, vrtuľka, sa postupne vyplní v závislosti od požadovanej hodnoty.

### 8. Vstup vzduchu / Recirkulácia vzduchu



☞ Zatlačením tohto tlačidla uvediete do činnosti recirkuláciu vzduchu v interieri. Zobrazí sa znak recirkulácie vzduchu.

Recirkulácia vzduchu umožňuje izolovať interier vozidla od vonkajších pachov a dymov.

☞ Akonáhle je to možné, opäť zatlačte na toto tlačidlo, čím umožníte vstup vzduchu z exteriéru a vyhniete sa roseniu okien.



Obmedzte príliš dlhú činnosť recirkulácie vzduchu v interieri (riziko rosenia okien a znižovania kvality vzduchu).

### Neutralizácia systému

☞ Zatlačte na tlačidlo **"malá vrtuľka"** až po zmiznutie znaku vrtuľky.

Tento úkon neutralizuje všetky funkcie systému klimatizácie.

Teplotný komfort viac nie je riadený. Naďalej však môžete spozorovať mierne prúdenie vzduchu spôsobené pohybom vozidla.

☞ Ďalšie zatlačenie tlačidla **"veľká vrtuľka"** alebo **"AUTO"** opätovne systém aktivuje s hodnotami, ktoré boli nastavené pred jeho neutralizáciou.



Vyhňte sa dlhotrvajúcej jazde s neutralizovanou klimatizáciou.



## MIESTO VODIČA



1. Ovládanie regulátora rýchlosti / obmedzovača rýchlosti.
2. Ovládanie nastavení volantu.
3. Ovládania osvetlenia a ukazovateľov smeru.
4. Združený prístroj.
5. Airbag vodiča. Zvuková výstraha.
6. Radiaca páka.
7. Parkovacia brzda.
8. Ovládanie otvárania kapoty.
9. Ovládania vonkajších spätných zrkadiel. Ovládania otvárania okien. Ovládanie neutralizácie otvárania zadných okien.
10. Poistková skrinka.
11. Výškové nastavenie svetlometov.
12. Bočný nastaviteľný a uzatvárateľný vetrací otvor.
13. Rozmrazovacia dýza okna predných dverí.
14. Reproduktor (tweeter).
15. Rozmrazovacia dýza čelného skla.



## MIESTO VODIČA



1. Zámok riadenia a zapalovanie.
2. Ovládanie autorádia pod volantom.
3. Ovládania stieračov / ostrekovačov skla / palubného počítača.
4. Tlačidlo núdzovej výstražnej signalizácie.
5. Osviežovač vzduchu.
6. Viacúčelový displej.  
Kontrolky stavu zapnutia pásov.
7. Snímač slnečného žiarenia.
8. Airbag spolujazdca.
9. Príručná skrinka / Neutralizácia airbagu spolujazdca / Zásuvky audio/video.
10. Ovládanie vyhrievania sedadiel.
11. Predný popolník / Zapalovač cigariet.
12. Tlačidlo kontroly dynamickej stability (ESP/ASR).  
Tlačidlo pomoci pri parkovaní v spätnom chode.  
Tlačidlo centrálného uzamykania.  
Tlačidlo alarmu.  
Tlačidlo detskej elektrickej bezpečnostnej poistky.
13. Ovládania kúrenia / klimatizácia.
14. CD menič.
15. Autorádio RD4 alebo rádiotelefón GPS RT3.
16. Stredné nastaviteľné a uzatvárateľné vetracie otvory.



#### 4. Prístup na zadné sedadlá

☞ Potiahnite za ovládač, čo vám umožní sklopiť operadlo a posunúť dopredu celé sedadlo.

Pri návrate sedadlo zaujme svoju pôvodnú polohu.



Žiadna osoba ani žiadny predmet by nemali brániť sedadlu zaujať pôvodnú polohu; návrat do pôvodnej polohy je nevyhnutný kvôli pozdĺžnemu zaisteniu sedadla.

Dbajte na to, aby nedošlo k zablokovaniu pásu a tým sa zamedzil prechod zadných cestujúcich.

#### 5. Ovládanie vyhrievaných sedadiel

Pri motore v chode môžu byť predné sedadlá vyhrievané oddelene.

☞ Pre zapnutie a voľbu požadovanej úrovne vyhrievania použite nastavovací kruhový ovládač, ktorý je umiestnený na bočnej strane oboch predných sedadiel:

0 : Vypnutie.

1 : Mierne.

2 : Stredné.

3 : Intenzívne.



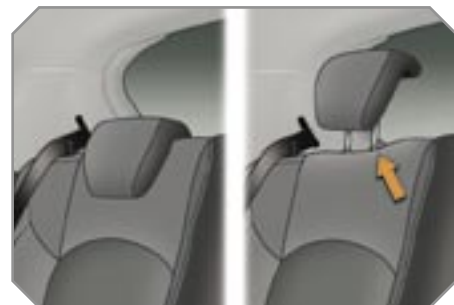
Poradie aktivácie vyhrievania sedadla alebo sedadiel ostane v pamäti dve minúty po vypnutí zapalovania.

#### ZADNÉ SEDADLÁ

Sklápaceľná lavica na ľavej (2/3) alebo pravej časti (1/3) pre zmenu úložného priestoru kufra.

#### Zadné opierky hlavy

Dajú sa nastaviť do hornej polohy (komfort) a spodnej polohy (zadná viditeľnosť).



Je tiež možné ich demontovať; odstráňte ich nasledovne:

☞ potiahnite opierku hlavy smerom nahor až nadoraz,

☞ potom zatlačte kolík.



Opierky hlavy sú nazameniteľné a z toho dôvodu pri ich spätnej montáži dodržiavajte pôvodné umiestnenie.

Nikdy nejazdite so zloženými opierkami hlavy; musia byť umiestnené na pôvodnom mieste a správne nastavené.



## OSVIEŽOVAČ VZDUCHU

Systém na rozptyľovanie parfému v interiéri vozidla pomocou nastavovacieho kruhového ovládača s vymieňateľnými náplňami, ktoré obsahujú rôzne parfémy.



### Ovládače

#### A. Nastavovací kruhový ovládač

Tento kruhový ovládač slúži súčasne na nastavenie vetrania a intenzity rozptyľovania parfému. Existujú tri hlavné polohy:

0. Bez vetrania.
1. S maximálnym vetraním / Bez rozptyľovania.
2. S maximálnym vetraním / S maximálnym rozptyľovaním.

**i** Intenzita rozptyľovania parfému môže závisieť od nastavení vetrania alebo klimatizácie.



#### B. Náplň s parfémom

Táto náplň sa vyberá a zakladá veľmi jednoduchým spôsobom.

Môžete ju kedykoľvek vymeniť a aj použiť ju odložiť. Je vybavená ochranným uzáverom.

Náhradné náplne s rôznymi druhmi parfémov si môžete zaobstarat' v značkovom servise PEUGEOT.



Z bezpečnostných dôvodov vykonávajte akúkoľvek manipuláciu s náplňami na zastavenom vozidle.

Náplne nerozoberajte.

Nepokúšajte sa doplniť osviežovač vzduchu a náplne nevhodnými prípravkami. Používajte výhradne originálne náplne PEUGEOT.

Dbajte na to, aby sa náplne nedostali do kontaktu s pokožkou a očami.

Uložte ich mimo dosahu detí a zvierat.

## Odstránenie náplne

- ☞ Otočte náplň o štvrt' otáčky.
- ☞ Vytiahnite náplň z prístrojovej dosky.
- ☞ Zložte ochranný tesniaci kryt.



## Založenie náplne

- ☞ Odstráňte ochranný tesniaci kryt náplne.
- ☞ Vsuňte náplň do prístrojovej dosky.
- ☞ Zatlačte na náplň a otočte ju o štvrt' otáčky.



V prípade, ak nepoužívate náplne s parfémom, nezahadzujte originálnu náplň slúžiacu ako uzáver.

Akonáhle si neželáte rozptyľovanie parfému v interiéri vozidla, nastavte kruhový ovládač do polohy "0" alebo "1", čím predĺžite životnosť náplne.



## PREDNÉ SEDADLÁ

Sedadlo, ktoré sa skladá z nastaviteľnej sedacej časti, operadla a opierky hlavy pre čo najlepšie prispôsobenie jazdných podmienok a komfortu.

### 1. Pozdĺžne nastavenie

- ☞ Nadvihnite ovládač a posúvajte sedadlo spredu dozadu.



### 2. Výškové nastavenie sedadla vodiča alebo spolujazdca

- ☞ Potiahnite ovládač smerom nahor alebo ho potlačte smerom dole toľkokrát, koľko je potrebné na dosiahnutie požadovanej polohy.



### 3. Nastavenie sklonu operadla

- ☞ Zatlačte ovládač smerom dozadu.





#### 4. Prístup na zadné sedadlá (3 dverové modely)

- ☞ Potiahnite za ovládač, čo vám umožní sklopiť operadlo a posunúť dopredu celé sedadlo. Pri návrate sedadlo zujme svoju pôvodnú polohu.



#### 5. Nastavenie výšky a sklonu opierky hlavy



- ☞ Opierku zdvihnete potiahnutím smerom hore.
- ☞ Odstránite ju tak, že zatlačíte na kolík **A** a potiahnete ju smerom hore.
- ☞ Na pôvodné miesto ju založíte tak, že zavediete konce opierky hlavy do otvorov pod rovnakým uhlom ako je sklon operadla.
- ☞ Súčasným zatlačením kolíku **A** a opierky hlavy ju zasuniete smerom dole.
- ☞ Opierku nakloníte tak, že jej spodnú časť sklopíte smerom dopredu alebo dozadu.



Opierka hlavy je vybavená výstužou zúbkovitého tvaru, ktorá zabraňuje jej zasunutiu; je to bezpečnostné zariadenie v prípade nárazu.

**Výškové nastavenie opierky je vtedy správne, ak jej horný okraj sa nachádza v úrovni horného okraja hlavy.**

Nikdy nejazdite so zloženými opierkami hlavy; musia byť umiestnené na pôvodnom mieste a správne nastavené.



Žiadna osoba ani žiadny predmet by nemali brániť sedadlu zaujať pôvodnú polohu; návrat do pôvodnej polohy je nevyhnutný kvôli pozdĺžnemu zaisteniu sedadla.



## 6. Opierky lakt'ov



Sú sklopné a odnímateľné.

☞ Opierku je možné demontovať zatlačením na tlačidlo umiestnené medzi opierkou a bokom operadla a následným vytiahnutím.

## 7. Ovládanie vyhrievaných sedadiel

Pri motore v chode môžu byť predné sedadlá vyhrievané oddelene.

☞ Pre zapnutie a voľbu požadovanej úrovne vyhrievania použijete nastavovací kruhový ovládač, ktorý je umiestnený na bočnej strane oboch predných sedadiel:

- 0 : Vypnutie.
- 1 : Mierne.
- 2 : Stredné.
- 3 : Intenzívne.



Poradie aktivácie vyhrievania sedadla alebo sedadiel ostane v pamäti dve minúty po vypnutí zapalovania.

## ZADNÉ SEDADLÁ

Sklápateľná lavica na ľavej (2/3) alebo pravej časti (1/3) pre zmenu úložného priestoru kufra.

## Zadné opierky hlavy

Dajú sa nastaviť do hornej polohy (komfort) a spodnej polohy (zadná viditeľnosť).



Je tiež možné ich demontovať; odstráňte ich nasledovne:

- ☞ potiahnite opierku hlavy smerom nahor až nadoraz,
- ☞ potom zatlačte kolík.



Nikdy nejazdite so zloženými opierkami hlavy; musia byť umiestnené na pôvodnom mieste a správne nastavené.



## 6. Opierky lakt'ov



Sú sklopné a odnímateľné.

☞ Opierku je možné demontovať zatlačením na tlačidlo umiestnené medzi opierkou a bokom operadla a následným vytiahnutím.

## 7. Ovládanie vyhrievaných sedadiel

Pri motore v chode môžu byť predné sedadlá vyhrievané oddelene.

☞ Pre zapnutie a voľbu požadovanej úrovne vyhrievania použijete nastavovací kruhový ovládač, ktorý je umiestnený na bočnej strane oboch predných sedadiel:

- 0 : Vypnutie.
- 1 : Mierne.
- 2 : Stredné.
- 3 : Intenzívne.



Poradie aktivácie vyhrievania sedadla alebo sedadiel ostane v pamäti dve minúty po vypnutí zapalovania.

## ZADNÉ SEDADLÁ

Sklápateľná lavica na ľavej (2/3) alebo pravej časti (1/3) pre zmenu úložného priestoru kufra.

## Zadné opierky hlavy

Dajú sa nastaviť do hornej polohy (komfort) a spodnej polohy (zadná viditeľnosť).



Je tiež možné ich demontovať; odstráňte ich nasledovne:

- ☞ potiahnite opierku hlavy smerom nahor až nadoraz,
- ☞ potom zatlačte kolík.



Nikdy nejazdite so zloženými opierkami hlavy; musia byť umiestnené na pôvodnom mieste a správne nastavené.



## Sklopenie sedadla

Aby ste sklopili zadné sedadlo bez jeho poškodenia, **začnite vždy jeho sedacou časťou a nikdy nie operadlom:**

- ☞ ak je to potrebné, posuňte príslušné predné sedadlo,
- ☞ nadvihnite predok sedacej časti **1**,
- ☞ preklopte sedaciu časť **1** smerom k prednému sedadlu,
- ☞ skontrolujte správne umiestnenie pásu na strane operadla,



- ☞ potiahnite ovládač **2** smerom nahor, čím odblokujete operadlo **3**,
- ☞ opierky hlavy umiestnite do spodnej polohy alebo ak je to potrebné ich odstráňte,
- ☞ preklopte operadlo **3**.



## Umiestnenie sedadla na pôvodné miesto

Pri umiestnení zadného sedadla na pôvodné miesto:

- ☞ narovnajzte operadlo **3** a zablokujejte ho,
- ☞ sklopte sedaciu časť **1**.



Pri umiestnení zadného sedadla na pôvodné miesto dbajte na to, aby ste neprivreli pásy.



## SPÄTNÉ ZRKADLÁ



## Vonkajšie spätné zrkadlá

Nastaviteľné zrkadlo, umožňujúce zadné bočné videnie, ktoré je potrebné pri predchádzaní alebo parkovaní.

## Model s manuálnym ovládaním



## Nastavenie

☞ Pre správne nastavenie spätného zrkadla pohybujte pákou v štyroch smeroch.

## Sklopenie

☞ Počas parkovania manuálne sklopte spätné zrkadlá, z dôvodu ich ochrany.

## Vyklopenie

☞ Skôr, ako naštartujete, zrkadlá vyklopte.

## Model s elektrickým ovládaním



## Nastavenie

☞ Zvoľte si príslušné spätné zrkadlo umiestnením regulátora **A** doprava alebo doľava.

☞ Pri nastavovaní pohybujte regulátorom **B** vo všetkých štyroch smeroch.

☞ Vráťte späť regulátor **A** do pôvodnej polohy.

## Sklopenie

☞ z exteriéru; uzamknite vozidlo diaľkovým ovládaním alebo kľúčom,

☞ z interiéru; pri zapnutom zapaľovaní potiahnite ovládač **A** smerom dozadu.

## Vyklopenie

☞ z exteriéru; odomknite vozidlo diaľkovým ovládaním alebo kľúčom,

☞ z interiéru; pri zapnutom zapaľovaní potiahnite ovládač **A** smerom dozadu.



Sklopenie alebo vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel je možné neutralizovať v servise PEUGEOT.



Pozorované objekty sú v skutočnosti bližšie ako sa zdajú v zrkadle. Pri odhadovaní vzdialenosti vozidiel prichádzajúcich zozadu zoberte tento fakt do úvahy.



## Vnútorné spätné zrkadlo

Nastaviteľné zrkadlo, ktoré umožňuje zadné stredné videnie.

## Model s manuálnym ovládaním

Spätné zrkadlo je vybavené nočným protioslňovacím zariadením.



### Nastavenie

☞ Nastavte spätné zrkadlo tak, aby bolo správne orientované do polohy "deň".

### Poloha deň / noc

- ☞ Potiahnite páčku do protioslňovacej polohy "noc".
- ☞ Potlačte páčku do štandardnej polohy "deň".



Z bezpečnostných dôvodov sa musia spätné zrkadlá nastavovať, aby sa znížilo riziko "mŕtveho uhla".

## Model deň / noc s automatickým ovládaním

Systém, ktorý automaticky a postupne zabezpečuje prechod medzi denným a nočným použitím spätného zrkadla.



Aby sa obmedzilo oslňovanie, spätné zrkadlo automaticky stmavne v závislosti od svetelnej intenzity, prichádzajúcej z exteriéru.

Zosvetlí sa, akonáhle sa intenzita svetla (svetelné lúče vozidiel, ktoré vás nasledujú, slnečné lúče...) zníži a zabezpečí tak optimálnu viditeľnosť.

## Zapnutie

☞ Zapnite zapaľovanie a zatlačte na vypínač 1.

Svetelná kontrolka 2 sa rozsvieti a zrkadlo je v automatickom režime.

## Vypnutie

☞ Zatlačte na vypínač 1.

Svetelná kontrolka 2 sa vypne a zrkadlo ostane vo svetlom rozlíšení obrazu.



Aby bola zabezpečená optimálna viditeľnosť pri manévrovaní s vozidlom, zrkadlo sa automaticky zosvetlí, akonáhle je zaradený spätný chod.



## NASTAVENIE VOLANTU

Volant je možné nastaviť výškovo aj hĺbkovo tak, aby sa prispôsobila jazdná poloha výške vodiča.



### Nastavenie

- ☞ Na **zastavenom vozidle** potiahnutím ovládača volant odistíte.
- ☞ Nastavte výšku a hĺbkou volant.
- ☞ Potlačením ovládača volant uzamknete.



Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto úkony vykonávať bezpodmienečne na zastavenom vozidle.

## SLNEČNÁ CLONA

Ochranný prvok proti slnečným lúčom prichádzajúcim z bočnej alebo čelnej strany a kozmetický prvok s osvetleným zrkadlom.



- ☞ Pri zapnutom zapalovaní nadvihnite clonu; zrkadlo sa automaticky osvetlí. Táto slnečná clona tiež obsahuje odkladací priestor na lístky.

## OKIENKA PRE TELEPLATBU / PARKOVANIE

Okieňko pre priloženie kariet pre teleplatu a/alebo parkovanie.



Tieto okienka sa nachádzajú po oboch stranách pätky vnútorného spätného zrkadla.

Sú to dve bezodrazové zóny atermického čelného skla.



Atermické čelné sklo obmedzuje zohrievanie interiéru vozidla tak, že zmierňuje účinok slnečného žiarenia (ultra-fialové žiarenie). Odrážová vrstva, z ktorej sa skladá, zabráňuje taktiež vstupu niektorých rádioelektrických signálov (teleplatba).



## KOBEREC

Odnímateľný prvok na ochranu podlahy vozidla pred jej znečistením z exteriéru.

### Montáž

Pri prvej montáži koberca používajte výhradne uchytenia, ktoré vám boli dodané v priloženom obale.

### Demontáž

Na strane vodiča ho demontujete nasledovne:

- ☞ posuňte sedadlo čo najviac dozadu,
- ☞ odistite uchytenia,
- ☞ odstráňte uchytenia a následne aj koberec.



### Spätná montáž

Spätnú montáž koberca na strane vodiča vykonáte nasledovne:

- ☞ správne umiestnite koberec,
- ☞ založte uchytenia a zatlačte ich,
- ☞ skontrolujte správne uchytenie koberca.



Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku v oblasti pedálov:

- používajte len koberce prispôbivé už existujúcim uchyteniam vo vozidle; ich použitie je nevyhnutné,
- nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.



## UMIESTNENIE DETSKÝCH SEDAČIEK UCHYTÁVAJÚCICH SA POMOCOU BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV

V súlade s európskym nariadením (Smernica 2000/3) vám táto tabuľka udáva možnosti inštalácie detských sedačiek, ktoré sa uchyťávajú pomocou bezpečnostných pásov a sú univerzálne homologované (a) v závislosti od hmotnosti dieťaťa a jeho umiestnenia vo vozidle.

Miesto	Hmotnosť dieťaťa / orientačný vek			
	Menej ako 13 kg (skupiny 0 (b) a 0+) Do ≈ 1 roka	Od 9 do 18 kg (skupina 1) Od 1 do ≈ 3 rokov	Od 15 do 25 kg (skupina 2) Od 3 do ≈ 6 rokov	Od 22 do 36 kg (skupina 3) Od 6 do ≈ 10 rokov
Sedadlo predného spolujazdca (c)				
výškovo nastaviteľné 	U	U	U	U
Sedadlá zadné bočné 	U	U	U	U

(a) Detská univerzálna sedačka: detská sedačka, ktorá sa môže inštalovať do všetkých typov vozidiel pomocou bezpečnostného pásu.

(b) Skupina 0: od narodenia do 10 kg.

(c) Skôr, ako umiestníte vaše dieťa na toto miesto, oboznámte sa s platnou legislatívou vo vašej krajine.

**U** : miesto určené pre inštaláciu univerzálne homologovanej detskej sedačky uchyťavajúcej sa pomocou bezpečnostného pásu "chrbtom k smeru jazdy" a/alebo "čelom k smeru jazdy".





## VNÚTORNÁ VÝBAVA

1. **Osvetlená príručná skrinka**  
(viď podrobnosti na nasledujúcej strane)
2. **Odkladací priestor s protišmykovou podložkou**
3. **Držiak karát**
4. **Odkladací priestor vo dverách**
5. **Odkladací priestor s protišmykovou podložkou**
6. **Osvetlený popolník / Zapaľovač cigariet**  
(viď podrobnosti na nasledujúcej strane)
7. **Odkladacie priestory**
8. **Držiak plechoviek**



### Osvetlená príručná skrinka



V hornej časti je vybavená otvoreným odkladacím priestorom, výklenkom a priestormi určenými na odloženie fľaše s vodou, príručky užívateľa vozidla, ...

Jej kryt obsahuje priestory určené na odloženie pera, okuliarov, žetónov, kárt, plechovky, ...

Môže byť vybavená zámkom.

☞ Príručnú skrinku otvoríte tak, že nadvihnete rukoväť.

Osvetlí sa pri otvorení krytu.

Obsahuje tiež ovládač neutralizácie airbagu predného spolujazdca **A** a tri zásuvky\* **B** pre pripojenie audio/video zariadenia (viď kapitola "Audio a Telemetika" pre aktiváciu zásuviek doplnkového vstupu).

Spolu s klimatizáciou umožňuje prístup k vetracej dýze **C**, ktorá môže byť otvorená alebo zatvorená, a z ktorej vychádza rovnaký klimatizovaný vzduch ako z výstupov vzduchu v interiéri vozidla.

### Osvetlený popolník / Zapaľovač cigariet



☞ Nadvihnite kryt, čím získate prístup k popolníku a zapaľovaču cigariet.

☞ Popolník vyprázdnite tak, že ho najskôr otvoríte a následne vytiahnete jeho vnútornú časť.

☞ Zapaľovač cigariet je možné použiť ak ho zatlačíte a následne počkáte niekoľko sekúnd na jeho automatické zapálenie.

☞ Zapojenie 12 V príslušenstva (maximálny výkon: 100 Wattov) je možné po odstránení zapaľovača cigariet a pripojení adekvátneho adaptéra.

\* Len pre farebné displeje DT.





## VÝBAVA KUFRA

1. **Zadná polica**  
(viď podrobnosti na nasledujúcej strane)
2. **Háčky**  
(viď podrobnosti na nasledujúcej strane)
3. **Uchytávacie popruhy**
4. **Upevňovacie oká**
5. **Sieť na uchytenie batožiny**  
(viď podrobnosti na nasledujúcej strane)



## Zadná polica



Policu odstránite nasledovne:

- ☞ odistíte obe lanká,
- ☞ mierne policu nadvihnete a potom ju vytiahnete.

Môžete ju odložiť na rôzne miesta:

- vertikálne za prednými sedadlami,
- alebo vertikálne za zadnými sedadlami.

## Háčky



Umožňujú zavesenie nákupných tašiek.

## Sieť na uchytenie batožiny



Zavesená na upevňovacích okách, umožňuje uchytenie vašej batožiny.



### Pri výmene kolesa

Umožňujú jednoduchý prístup k rezervnému kolesu tak, že prichytia koberec kufra vďaka jeho lanku.



## KLÚČ S DIAĽKOVÝM OVLÁDANÍM

Systém, ktorý umožňuje centrálné otvorenie alebo zatvorenie vozidla zámkom alebo na diaľku. Zabezpečuje tiež lokalizáciu a naštartovanie vozidla ako aj ochranu proti krádeži.



### Otvorenie vozidla

#### Rozloženie kľúča

- ☞ Zatlačením tlačidla **A** ho rozložíte.

#### Odomknutie diaľkovým ovládaním



- ☞ Zatlačením otvoreného zámku vozidlo odomknete.

#### Odomknutie kľúčom

- ☞ Otočením kľúča smerom doľava v zámku dverí vodiča vozidlo odomknete.

Odomknutie vozidla je signalizované rýchlym blikaním smerových svetiel po dobu približne dvoch sekúnd.

Súčasne sa na vozidle vyklopia vonkajšie spätné zrkadlá.

### Zatvorenie vozidla

#### Jednoduché uzamknutie diaľkovým ovládaním



- ☞ Zatlačením na zavretý zámok vozidlo uzamknete.

#### Jednoduché uzamknutie kľúčom

- ☞ Otočením kľúča smerom doprava v zámku dverí vodiča vozidlo uzamknete.

Uzamknutie je signalizované neprerušovaným rozsvietením smerových svetiel po dobu približne dvoch sekúnd.

Súčasne sa na vozidle sklopia vonkajšie spätné zrkadlá.



Ak ostanú jedny z dverí alebo kufor otvorené, centrálné uzamknutie vozidla sa neuskutoční.

#### Superuzamknutie diaľkovým ovládaním

- ☞ Zatlačením zavretého zámku vozidlo uzamknete.
- ☞ Ďalším zatlačením zavretého zámku do piatich nasledovných sekúnd vozidlo superuzamknete.

#### Superuzamknutie kľúčom

- ☞ Otočením kľúča smerom doprava v zámku dverí vodiča vozidlo uzamknete.
- ☞ Ďalším pootočením kľúča smerom doprava do piatich nasledujúcich sekúnd vozidlo superuzamknete.

Superuzamknutie je signalizované neprerušovaným rozsvietením smerových svetiel po dobu približne dvoch sekúnd. Súčasne sa na vozidle sklopia vonkajšie spätné zrkadlá.



Superuzamknutie vozidla vyradí z činnosti vonkajšie a vnútorné ovládanie dverí.

Neutralizuje tiež tlačidlo centrálného manuálneho ovládania.

V interiéri superuzamknutého vozidla nikdy nenechávajte žiadnu osobu.





### Zloženie kľúča

☞ Zatlačením tlačidla **A** ho zložíte.

### Lokalizácia vozidla

☞ Zatlačením znaku zavretého zámku aktivujete lokalizáciu vášho uzamknutého vozidla na parkovisku.

Tento úkon je sprevádzaný rozsvietením stropného osvetlenia a blikaním ukazovateľov smeru po dobu niekoľkých sekúnd.

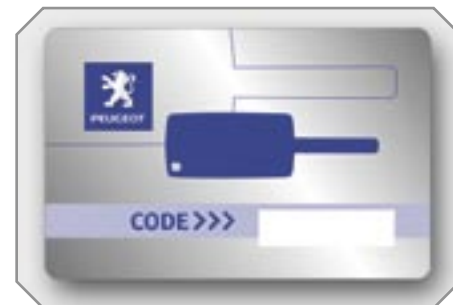
### Ochrana proti krádeži

#### Elektronické blokovanie štartovania

Kľúč obsahuje elektronický čip, ktorý má vlastný kód. Aby bolo možné motor naštartovať, musí byť tento kód pri zapnutí zapalovania identifikovaný.

Toto elektronické blokovanie štartovania uzamkne systém kontroly motora následne na vypnutie zapalovania a zabráni uvedeniu motora do činnosti pri vlámaní.

### Osobná karta



Je vám odovzdaná spolu s náhradným kľúčom pri preberaní vozidla.

Obsahuje identifikačný kód, potrebný pre akýkoľvek zásah na systéme elektronického blokovania štartovania v značkovom servise PEUGEOT.

Tento kód je zakrytý filmom, ktorý je možné odstrániť len v prípade potreby.



Vozidlo sa opäť automaticky uzamkne po uplynutí tridsiatich sekúnd, ak boli všetky dvere uzavreté. Toto zariadenie umožňuje zabrániť náhodnému odomknutiu vozidla.

Sklopenie a vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel môže byť neutralizované v značkovom servise PEUGEOT.



V prípade poruchy ste na to upozornení rozsvietením tejto kontrolky, zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

V tomto prípade vaše vozidlo nenaštaruje; obráťte sa urýchlene na servis PEUGEOT.



**Kartu si uschovajte na bezpečnom mieste, nikdy nie v interiéri vozidla.**

Noste ju pri sebe rovnako ako vaše osobné dokumenty.



### Rozbeh vozidla

- Vsuňte kľúč do spínacej skrinky zapalovania.
- Počkajte niekoľko sekúnd pokiaľ bude kód štartovania rozpoznaný.
- Úplne otočte kľúčom smerom k prístrojovej doske do polohy **3 (Štartovanie)**.
- Akonáhle sa motor uvedie do činnosti, kľúč uvoľnite.



### Zastavenie vozidla

- Zastavte vozidlo.
- Úplne otočte kľúčom smerom k vám do polohy **1 (Stop)**.
- Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky zapalovania.



#### Zabudnutý kľúč

V prípade zabudnutého kľúča v spínacej skrinke zapalovania sa pri otvorení dverí vodiča rozozvučí zvukový signál.

### Porucha diaľkového ovládania

Po odpojení batérie, výmene batery alebo v prípade poruchy diaľkového ovládania nemôžete otvoriť, zavrieť a lokalizovať vaše vozidlo.

- Najskôr použite kľúč na otvorenie alebo zatvorenie vášho vozidla.
- Následne reinitializujte diaľkové ovládanie.

Ak problém pretrváva i naďalej, obráťte sa urýchlene na servis PEUGEOT.

### Reinicializácia

- Vypnite zapalovanie.
- Uvedte kľúč do polohy **2 (Zapaľovanie)**.
- Následne zatlačte na zatvorený zámok po dobu niekoľkých sekúnd.
- Vypnite zapalovanie a vytiahnite kľúč zo štartéra.

Diaľkové ovládanie je opäť funkčné.

### Výmena batery



Baterka ref.: CR1620 / 3 voltová.



V prípade opotrebovanej batery ste na to upozornení rozsvietením tejto kontrolky, zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

- Odistite priestor batery pomocou mince v oblasti drážky.
- Vytiahnite opotrebovanú baterku.
- Vložte novú baterku správnym smerom na príslušné miesto.
- Zaisťte priestor batery.
- Reinicializujte diaľkové ovládanie.



**Kľúče**

Starostlivo si zapíšte číslo každého kľúča. Toto číslo je kodifikované na etikete priloženej ku kľúču.

V prípade straty vám značkový servis PEUGEOT vydá obratom nový kľúč.

**Diaľkové ovládanie**

Vysokofrekvenčné diaľkové ovládanie je citlivé zariadenie; nemanipulujte s ním preto vo vreckách vášho odevu, hrozí riziko nežiadúceho otvorenia vášho vozidla.

Vyhňte sa manipulácii s tlačidlami diaľkového ovládania mimo dosah a dohľad vášho vozidla. Riskujete uvedenie diaľkového ovládania do nefunkčného stavu. Nevyhnutná by bola následná reinicializácia diaľkového ovládania.

Diaľkové ovládanie nie je funkčné, pokiaľ je kľúč v spínacej skrinke zapalovania a to aj pri vypnutom zapalovaní, s výnimkou jeho reinicializácie.

**Uzavretie vozidla**

Jazda s uzamknutými dverami vozidla môže sťažiť záchranné práce na vozidle v prípade nehody.

Z bezpečnostných dôvodov (deti vo vozidle), ak opúšťate vozidlo aj na krátky časový úsek, vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky zapalovania.

**Zabezpečovacia ochrana proti krádeži**

Na systéme elektronického blokovania štartovania nevykonávajte žiadne zásahy alebo zmeny, mohlo by to spôsobiť jeho poruchu.

**Pri kúpe ojazdeného vozidla**

Skontrolujte, či vám bola odovzdaná osobná karta.

Nechajte si nahrat' kľúče do pamäti v značkovom servise PEUGEOT, čo vám umožní presvedčiť sa, či ste majiteľom všetkých na vozidlo vydaných kľúčov.



Baterky diaľkového ovládania nikdy nezahadzujte, obsahujú kovy škodlivé pre životné prostredie.

Odovzdajte ich na tento účel určenom zbernom mieste.





### Zloženie kľúča

☞ Zatlačením tlačidla **A** ho zložíte.

### Lokalizácia vozidla

☞ Zatlačením znaku zavretého zámku aktivujete lokalizáciu vášho uzamknutého vozidla na parkovisku.

Tento úkon je sprevádzaný rozsvietením stropného osvetlenia a blikaním ukazovateľov smeru po dobu niekoľkých sekúnd.

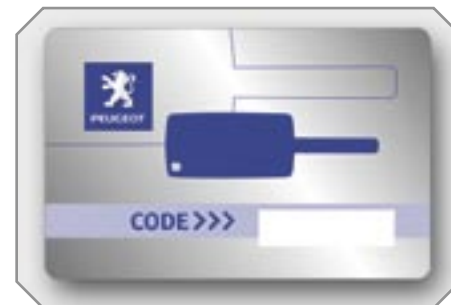
### Ochrana proti krádeži

#### Elektronické blokovanie štartovania

Kľúč obsahuje elektronický čip, ktorý má vlastný kód. Aby bolo možné motor naštartovať, musí byť tento kód pri zapnutí zapalovania identifikovaný.

Toto elektronické blokovanie štartovania uzamkne systém kontroly motora následne na vypnutie zapalovania a zabráni uvedeniu motora do činnosti pri vlámaní.

### Osobná karta



Je vám odovzdaná spolu s náhradným kľúčom pri preberaní vozidla.

Obsahuje identifikačný kód, potrebný pre akýkoľvek zásah na systéme elektronického blokovania štartovania v značkovom servise PEUGEOT.

Tento kód je zakrytý filmom, ktorý je možné odstrániť len v prípade potreby.



Vozidlo sa opäť automaticky uzamkne po uplynutí tridsiatich sekúnd, ak boli všetky dvere uzavreté. Toto zariadenie umožňuje zabrániť náhodnému odomknutiu vozidla.

Sklopenie a vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel môže byť neutralizované v značkovom servise PEUGEOT.



V prípade poruchy ste na to upozornení rozsvietením tejto kontrolky, zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

V tomto prípade vaše vozidlo nenaštaruje; obráťte sa urýchlene na servis PEUGEOT.



**Kartu si uschovajte na bezpečnom mieste, nikdy nie v interiéri vozidla.**

Noste ju pri sebe rovnako ako vaše osobné dokumenty.



### Rozbeh vozidla

- Vsuňte kľúč do spínacej skrinky zapalovania.
- Počkajte niekoľko sekúnd pokiaľ bude kód štartovania rozpoznaný.
- Úplne otočte kľúčom smerom k prístrojovej doske do polohy **3 (Štartovanie)**.
- Akonáhle sa motor uvedie do činnosti, kľúč uvoľnite.



### Zastavenie vozidla

- Zastavte vozidlo.
- Úplne otočte kľúčom smerom k vám do polohy **1 (Stop)**.
- Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky zapalovania.



#### Zabudnutý kľúč

V prípade zabudnutého kľúča v spínacej skrinke zapalovania sa pri otvorení dverí vodiča rozozvučí zvukový signál.

### Porucha diaľkového ovládania

Po odpojení batérie, výmene batery alebo v prípade poruchy diaľkového ovládania nemôžete otvoriť, zavrieť a lokalizovať vaše vozidlo.

- Najskôr použite kľúč na otvorenie alebo zatvorenie vášho vozidla.
- Následne reinitializujte diaľkové ovládanie.

Ak problém pretrváva i naďalej, obráťte sa urýchlene na servis PEUGEOT.

### Reinicializácia

- Vypnite zapalovanie.
- Uvedte kľúč do polohy **2 (Zapaľovanie)**.
- Následne zatlačte na zatvorený záмок po dobu niekoľkých sekúnd.
- Vypnite zapalovanie a vytiahnite kľúč zo štartéra.

Diaľkové ovládanie je opäť funkčné.

### Výmena batery



Baterka ref.: CR1620 / 3 voltová.



V prípade opotrebovanej batery ste na to upozornení rozsvietením tejto kontrolky, zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

- Odistite priestor batery pomocou mince v oblasti drážky.
- Vytiahnite opotrebovanú baterku.
- Vložte novú baterku správnym smerom na príslušné miesto.
- Zaisťte priestor batery.
- Reinicializujte diaľkové ovládanie.



**Kľúče**

Starostlivo si zapíšte číslo každého kľúča. Toto číslo je kodifikované na etikete priloženej ku kľúču.

V prípade straty vám značkový servis PEUGEOT vydá obratom nový kľúč.

**Diaľkové ovládanie**

Vysokofrekvenčné diaľkové ovládanie je citlivé zariadenie; nemanipulujte s ním preto vo vreckách vášho odevu, hrozí riziko nežiadúceho otvorenia vášho vozidla.

Vyhňte sa manipulácii s tlačidlami diaľkového ovládania mimo dosah a dohľad vášho vozidla. Riskujete uvedenie diaľkového ovládania do nefunkčného stavu. Nevyhnutná by bola následná reinicializácia diaľkového ovládania.

Diaľkové ovládanie nie je funkčné, pokiaľ je kľúč v spínacej skrinke zapalovania a to aj pri vypnutom zapalovaní, s výnimkou jeho reinicializácie.

**Uzavretie vozidla**

Jazda s uzamknutými dverami vozidla môže sťažiť záchranné práce na vozidle v prípade nehody.

Z bezpečnostných dôvodov (deti vo vozidle), ak opúšťate vozidlo aj na krátky časový úsek, vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky zapalovania.

**Zabezpečovacia ochrana proti krádeži**

Na systéme elektronického blokovania štartovania nevykonávajte žiadne zásahy alebo zmeny, mohlo by to spôsobiť jeho poruchu.

**Pri kúpe ojazdeného vozidla**

Skontrolujte, či vám bola odovzdaná osobná karta.

Nechajte si nahrat' kľúče do pamäti v značkovom servise PEUGEOT, čo vám umožní presvedčiť sa, či ste majiteľom všetkých na vozidlo vydaných kľúčov.



Baterky diaľkového ovládania nikdy nezahadzujte, obsahujú kovy škodlivé pre životné prostredie.

Odovzdajte ich na tento účel určenom zbernom mieste.



### Rozbeh vozidla

- Vsuňte kľúč do spínacej skrinky zapalovania.
- Počkajte niekoľko sekúnd pokiaľ bude kód štartovania rozpoznaný.
- Úplne otočte kľúčom smerom k prístrojovej doske do polohy **3 (Štartovanie)**.
- Akonáhle sa motor uvedie do činnosti, kľúč uvoľnite.



### Zastavenie vozidla

- Zastavte vozidlo.
- Úplne otočte kľúčom smerom k vám do polohy **1 (Stop)**.
- Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky zapalovania.



#### Zabudnutý kľúč

V prípade zabudnutého kľúča v spínacej skrinke zapalovania sa pri otvorení dverí vodiča rozozvučí zvukový signál.

### Porucha diaľkového ovládania

Po odpojení batérie, výmene batery alebo v prípade poruchy diaľkového ovládania nemôžete otvoriť, zavrieť a lokalizovať vaše vozidlo.

- Najskôr použite kľúč na otvorenie alebo zatvorenie vášho vozidla.
- Následne reinitializujte diaľkové ovládanie.

Ak problém pretrváva i naďalej, obráťte sa urýchlene na servis PEUGEOT.

### Reinicializácia

- Vypnite zapalovanie.
- Uvedte kľúč do polohy **2 (Zapaľovanie)**.
- Následne zatlačte na zatvorený záмок po dobu niekoľkých sekúnd.
- Vypnite zapalovanie a vytiahnite kľúč zo štartéra.

Diaľkové ovládanie je opäť funkčné.

### Výmena batery



Baterka ref.: CR1620 / 3 voltová.



V prípade opotrebovanej batery ste na to upozornení rozsvietením tejto kontrolky, zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

- Odistite priestor batery pomocou mince v oblasti drážky.
- Vytiahnite opotrebovanú baterku.
- Vložte novú baterku správnym smerom na príslušné miesto.
- Zaisťte priestor batery.
- Reinicializujte diaľkové ovládanie.



## ALARM

Ochranný a alarmujúci systém proti od cudzeniu vášho vozidla. Zabezpečuje dva druhy ochrany, obvodovú a priestorovú a tiež funkciu proti krádeži.

### Obvodová ochrana

Systém chráni otváranie vozidla.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak sa niekto pokúsi násilne vniknúť do vozidla cez dvere, kufror alebo kapotu.

### Priestorová ochrana

Systém chráni vnútorný priestor vozidla.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak niekto rozbije okno alebo sa pohybuje v interiéri vozidla.

Ak necháte vo vnútri vozidla zvieru alebo ponecháte pootvorené okno, neutralizujte priestorovú ochranu.

### Funkcia proti krádeži

Systém chráni vlastné prvky v prípade ich vyradenia z činnosti.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak sa niekto pokúsi poškodiť drôty sirény, centrálné ovládanie alebo batériu.



Nevykonávajte žiadne zmeny na systéme alarmu, mohlo by to spôsobiť jeho poruchu.

## Zatvorenie vozidla pri aktivácii kompletného alarmu



### Aktivácia

- ☞ Vypnite zapalovanie a opustite vozidlo.
- ☞ Zamknite alebo superuzamknite vozidlo pomocou príslušného tlačidla diaľkového ovládania.

Alarm je aktivovaný; svetelná kontrolka tlačidla **A** bliká v intervale jednej sekundy.

### Neutralizácia

- ☞ Odomknite vozidlo pomocou príslušného tlačidla diaľkového ovládania.

Alarm je neutralizovaný; svetelná kontrolka tlačidla **A** zhasne.

## Zatvorenie vozidla pri aktivácii len obvodového alarmu

### Neutralizácia priestorovej ochrany

- ☞ Vypnite zapalovanie.
- ☞ Do desiatich sekúnd zatlačte na tlačidlo **A** až po trvalé rozsvietenie svetelnej kontrolky.
- ☞ Opustite vozidlo.
- ☞ Zamknite alebo superuzamknite vozidlo pomocou príslušného tlačidla diaľkového ovládania.

Aktivovaný ostane len obvodový alarm; svetelná kontrolka tlačidla **A** bliká v intervale jednej sekundy.



Aby bola táto neutralizácia aktívna, musí sa vykonať po každom vypnutí zapalovania.

### Opätovná aktivácia priestorovej ochrany

- ☞ Odomknite vozidlo pomocou príslušného tlačidla diaľkového ovládania. Oba typy alarmu sú opäť aktivované; svetelná kontrolka tlačidla **A** zhasne.



## Spustenie alarmu

Je signalizované rozozvučaním sirény a blikaním smerových svetiel po dobu približne tridsať sekúnd.

Po spustení alarmu je alarm opäť aktívny.



Ak sa alarm uvedie do činnosti desaťkrát po sebe, pri jedenástom spustení sa vyradí z činnosti.

Ak svetelná kontrolka tlačidla **A** rýchlo bliká, znamená to, že alarm bol uvedený do činnosti počas vašej neprítomnosti. Pri zapnutí zapalovania sa blikanie okamžite preruší.

Aby ste sa vyhli spusteniu alarmu počas umývania vášho vozidla, uzamknite ho kľúčom.

Neaktivujte alarm pred odpojením batérie, v opačnom prípade sa rozozvučí siréna.

## Porucha diaľkového ovládania

- ☞ Odomknite vozidlo pomocou kľúča v zámku dverí vodiča.
- ☞ Otvorte dvere; alarm sa uvedie do činnosti.
- ☞ Zapnite zapalovanie; alarm sa vypne.

## Zatvorenie vozidla bez aktivácie alarmu

- ☞ Zamknite alebo superuzamknite vozidlo pomocou kľúča v zámku dverí predného spolujazdca.

## Porucha činnosti

Pri zapnutí zapalovania signalizuje rozsvietenie svetelnej kontrolky tlačidla **A** po dobu desiatich sekúnd poruchu sirény.

Urýchlene sa obráťte na servis PEUGEOT.

## Automatická činnosť\*

V závislosti od platnej legislatívy vo vašej krajine môže nastať jeden z nasledovných prípadov:

- 45 sekúnd po uzamknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania sa alarm aktivuje, nezávisle na stave dverí a kufra.
- 2 minúty po zatvorení posledných dverí alebo kufra sa alarm aktivuje.
- ☞ Aby ste sa vyhli spusteniu alarmu pri vstupe do vozidla, vopred zatlačte na príslušné tlačidlo diaľkového ovládania.

\* Podľa krajiny určenia.



# ZOZNÁMENIE SA S VOZIDLOM

## OTVORENIE

### Kľúč a diaľkové ovládanie



- A. Rozloženie / Zloženie kľúča.  
B. Odomykanie vozidla.

» 64

### Palivová nádrž



1. Otvorenie krytu palivovej nádrže.  
2. Otvorenie a uchytenie uzáveru palivovej nádrže.

Obsah palivovej nádrže: približne 50 litrov.

» 77

### Kapota motora



- A. Vnútročné ovládanie.  
B. Vonkajšie ovládanie.  
C. Podpera kapoty.

» 118



#### Okrem toho...

- C. Jednoduché uzamknutie alebo Superuzamknutie vozidla.



## UCHYTENIA "ISOFIX"

Vaše vozidlo bolo schválené podľa **nových predpisov** ISOFIX.

Nižšie uvedené sedadlá\* sú vybavené predpísanými uchyteniami ISOFIX:



Jedná sa o tri oká na každom sedadle:



- dve oká **A**, ktoré sa nachádzajú medzi operadlom a sedacou časťou sedadla vozidla a sú označené štítkom,



- jedno oko **B**, pre uchytenie horného pásu nazývaného **TOP TETHER**.

Tento systém uchytenia ISOFIX vám zabezpečuje spoľahlivú, pevnú a rýchlu montáž detskej sedačky do vášho vozidla.

**Detské sedačky ISOFIX** sú vybavené dvomi zámkami, ktoré sa ľahko ukotvia na obe oká **A**.

Niektoré detské sedačky sú navyše vybavené **horným popruhom**, ktorý sa uchytí na oko **B**.

Tento popruh uchytíte tak, že nadvihnete opierku hlavy sedadla vozidla a potom prevlečiete háčik medzi jej konce. Následne zakotvíte háčik na oko **B**, potom horný popruh napnete.



Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle ohrozuje ochranu dieťaťa v prípade kolízie.



S detskými sedačkami ISOFIX, ktoré sa môžu inštalovať vo vašom vozidle, vás oboznámi súhrnná tabuľka, uvádzajúca umiestnenie detských sedačiek ISOFIX.

\* Podľa verzie.



## ELEKTRICKÉ OVLÁDANIE OKIEN

Systém, určený na manuálne alebo automatické otvorenie a zatvorenie okna. Môže byť vybavený ochranným systémom v prípade privretia a neutralizačným systémom v prípade nesprávneho použitia zadných ovládačov.



1. Ovládač elektrického otvárania okna vodiča.
2. Ovládač elektrického otvárania okna spolujazdca.
3. Ovládač elektrického otvárania pravého zadného okna.
4. Ovládač elektrického otvárania ľavého zadného okna.
5. Neutralizácia zadných ovládačov elektrického otvárania okien.

## Činnosť

### Manuálna

- ☞ Zatlačte vypínač alebo za neho zatiahnite bez prechodu bodu odporu. Okno sa zastaví ihneď, ako vypínač uvoľníte.

### Automatická

- ☞ Zatlačte vypínač alebo za neho zatiahnite až za bod odporu. Okno sa úplne otvorí alebo zavrie po uvoľnení vypínača.
- ☞ Ďalším zatlačením vypínača zastavíte pohyb okna.



Ovládače elektrického otvárania okien sú funkčné po dobu približne 45 sekúnd po vypnutí zapalovania až po otvorenie predných dverí.

### Ochrana proti privretiu

Ak sa okno na strane vodiča zatvára a narazí na nejakú prekážku, zastaví sa a znovu sa čiastočne otvorí.



V prípade, ak sa okno pri zatváraní (napríklad v prípade mrazu) otvorí:

- ☞ zatlačte ovládač, až pokiaľ sa okno úplne neotvorí,
- ☞ potom ovládač potiahnite až po úplné zatvorenie okna,
- ☞ pridržte ovládač po dobu približne jednej sekundy následne na zatvorenie okna.

**Počas týchto úkonov je funkcia proti privretiu nefunkčná.**

### Neutralizácia ovládania zadných okien



- ☞ Pre zachovanie maximálnej bezpečnosti pri transporte detí zatlačte na vypínač 5, čím vypnete z činnosti otváranie okien bez ohľadu na ich polohu.

Zatlačené tlačidlo, vypnutie sa aktivuje. Podvihnuté tlačidlo, vypnutie sa deaktivuje.



### Reinicializácia

Po opätovnom pripojení batérie alebo v prípade jej poruchy musíte reinicializovať ovládanie okien:

- ☞ uvoľníte ovládač a opäť ho zatiahnite až po úplné uzavretie okna,
- ☞ pridržte ovládač po dobu približne jednej sekundy následne na zatvorenie okna,
- ☞ zatlačte ovládač, čím sa okno automaticky otvorí,
- ☞ ak je okno v dolnej polohe, zatlačte opäť ovládač počas približne jednej sekundy.

**Počas týchto operácií je funkcia proti privretiu mimo prevádzku.**



Vyberte kľúč od zapalovania vždy, ak vozidlo opúšťate a to aj na krátky čas.

V prípade privretia oknom pri manipulácii so systémom zatvárania okien je potreba zmeniť smer pohybu okna. Za týmto účelom zatlačte na príslušný ovládač.

Ak vodič aktivuje ovládanie okna spolujazdca, je povinný sa presvedčiť, že úplnému zavretiu okna nebráni žiadna osoba ani predmet. Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú správne systém zatvárania okien.

Pri úkonoch s oknami dajte pozor na deti.

### ZADNÉ BOČNÉ OKNÁ

Zariadenie, ktoré sa nachádza na 3 dverových verziách, slúžiace na obmedzenie pootvorenia bočných okien a vyvetranie zadných miest.

#### Otvorenie



- ☞ Sklopte páčku smerom von.
- ☞ Jej potlačením na maximum okno zablokuje v otvorenej polohe.

#### Zatvorenie

- ☞ Potiahnutím páčky okno odblokuje.
- ☞ Sklopením páčky smerom do interiéru okno zablokuje v uzavretej polohe.



### Reinicializácia

Po opätovnom pripojení batérie alebo v prípade jej poruchy musíte reinicializovať ovládanie okien:

- ☞ uvoľníte ovládač a opäť ho zatiahnite až po úplné uzavretie okna,
- ☞ pridržiťte ovládač po dobu približne jednej sekundy následne na zatvorenie okna,
- ☞ zatlačte ovládač, čím sa okno automaticky otvorí,
- ☞ ak je okno v dolnej polohe, zatlačte opäť ovládač počas približne jednej sekundy.

**Počas týchto operácií je funkcia proti privretiu mimo prevádzku.**



Vyberte kľúč od zapalovania vždy, ak vozidlo opúšťate a to aj na krátky čas.

V prípade privretia oknom pri manipulácii so systémom zatvárania okien je potreba zmeniť smer pohybu okna. Za týmto účelom zatlačte na príslušný ovládač.

Ak vodič aktivuje ovládanie okna spolujazdca, je povinný sa presvedčiť, že úplnému zavretiu okna nebráni žiadna osoba ani predmet. Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú správne systém zatvárania okien.

Pri úkonoch s oknami dajte pozor na deti.

### ZADNÉ BOČNÉ OKNÁ

Zariadenie, ktoré sa nachádza na 3 dverových verziách, slúžiace na obmedzenie pootvorenia bočných okien a vyvetranie zadných miest.

#### Otvorenie



- ☞ Sklopte páčku smerom von.
- ☞ Jej potlačením na maximum okno zablokuje v otvorenej polohe.

#### Zatvorenie

- ☞ Potiahnutím páčky okno odblokuje.
- ☞ Sklopením páčky smerom do interiéru okno zablokuje v uzavretej polohe.



## DVERE

## Otváranie

## Z exteriéru



- ☞ Po odomknutí vozidla diaľkovým ovládaním alebo kľúčom potiahnite rukovať dverí.

## Z interiéru



- ☞ Potiahnutím ovládača predných dverí ich otvoríte; otvorenie úplne odomkne vozidlo.
- ☞ Potiahnutím ovládača zadných dverí ich otvoríte; otvorenie odomkne len príslušné dvere.

## Zatváranie

Ak sú dvere nesprávne uzavreté:



- **motor v chode**, rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd,
- **vozidlo za jazdy** (rýchlosť vyššia ako 10 km/h), rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd.



Vnútorne ovládače dverí sú vyradené z činnosti v prípade, ak je vozidlo superuzamknuté.



### Centrálné manuálne ovládanie

Systém pre manuálne a kompletne zamknutie alebo odomknutie dverí z interiéru.



#### Zamknutie

☞ Pre zamknutie vozidla zatlačte na tlačidlo **A**. Rozsvieti sa červená svetelná kontrolka tlačidla.

**i** Ak sú jedny z dverí otvorené, centrálné zamknutie z interiéru sa neuskutoční.

#### Odomknutie

☞ Pre odomknutie vozidla opäť zatlačte na tlačidlo **A**. Červená svetelná kontrolka tlačidla zhasne.



Ak je vozidlo uzamknuté alebo superuzamknuté z exteriéru, červená svetelná kontrolka bliká a tlačidlo **A** je vyradené z činnosti.

☞ V tomto prípade použite diaľkové ovládanie alebo kľúč pre odomknutie vozidla.

### Centrálné automatické ovládanie

Systém pre automatické a kompletne zamknutie alebo odomknutie dverí a kufru vozidla za jazdy.

Túto funkciu môžete aktivovať alebo neutralizovať.

#### Zamknutie

Rýchlosť vozidla vyššia ako 10 km/h, dvere a kufr sa uzamknú automaticky.



Ak sú jedny z dverí otvorené, centrálné automatické uzamknutie sa neuskutoční.

Ak je otvorený kufr, centrálné automatické uzamknutie dverí je aktívne.

#### Odomknutie

☞ Rýchlosť nad 10 km/h, zatlačte na tlačidlo **A** pre dočasné odomknutie dverí a kufru.

### Aktivácia



☞ Zatlačte po dobu viac ako dve sekundy na tlačidlo **A**.

Na viacúčelovom displeji sa zobrazí potvrdzujúca správa.

### Neutralizácia

☞ Opäť zatlačte po dobu viac ako dve sekundy na tlačidlo **A**.

Na viacúčelovom displeji sa zobrazí potvrdzujúca správa.



**Núdzové ovládanie**

Zariadenie, ktoré slúži na mechanické uzamknutie a odomknutie dverí vozidla v prípade poruchy centrálného uzamykania.

**Zamknutie dverí vodiča**

☞ Vsuňte kľúč do zámku a potom ho otočte smerom doprava.

**Odomknutie dverí vodiča**

☞ Vsuňte kľúč do zámku a potom ho otočte smerom doľava.

**Zamknutie dverí predného a zadných spolujazdcov**

☞ Vsuňte kľúč do zámku nachádzajúcom sa na hrane dverí a potom ho otočte o **osminu otáčky**.

**Odomknutie dverí predného a zadných spolujazdcov**

☞ Potiahnite vnútorný ovládač otvárania dverí.

**KUFOR****Otvorenie**

☞ Po odomknutí vozidla diaľkovým ovládaním alebo kľúčom potiahnite za rukoväť a nadvihnite poklop kufru.

**Zatvorenie**

V prípade, ak je kufror nesprávne uzavretý:



- **zapnutý motor**, rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd,
- **vozidlo za jazdy** (rýchlosť vyššia ako 10 km/h), rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd.

**Núdzové ovládanie**

Zariadenie pre mechanické odomknutie kufru v prípade poruchy centrálného uzamykania.

**Odomknutie**

- ☞ Sklopte zadné sedadlo a získate prístup k ovládaču zámku zvnútra kufru.
- ☞ Do zámku v mieste **A** zasuniete malý skrutkovač a kufror odomknete.



**Núdzové ovládanie**

Zariadenie, ktoré slúži na mechanické uzamknutie a odomknutie dverí vozidla v prípade poruchy centrálného uzamykania.

**Zamknutie dverí vodiča**

- ☞ Vsuňte kľúč do zámku a potom ho otočte smerom doprava.

**Odomknutie dverí vodiča**

- ☞ Vsuňte kľúč do zámku a potom ho otočte smerom doľava.

**Zamknutie dverí predného a zadných spolujazdcov**

- ☞ Vsuňte kľúč do zámku nachádzajúcom sa na hrane dverí a potom ho otočte o **osminu otáčky**.

**Odomknutie dverí predného a zadných spolujazdcov**

- ☞ Potiahnite vnútorný ovládač otvárania dverí.

**KUFOR****Otvorenie**

- ☞ Po odomknutí vozidla diaľkovým ovládaním alebo kľúčom potiahnite za rukoväť a nadvihnite poklop kufru.

**Zatvorenie**

V prípade, ak je kufror nesprávne uzavretý:



- **zapnutý motor**, rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd,
- **vozidlo za jazdy** (rýchlosť vyššia ako 10 km/h), rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd.

**Núdzové ovládanie**

Zariadenie pre mechanické odomknutie kufru v prípade poruchy centrálného uzamykania.

**Odomknutie**

- ☞ Sklopte zadné sedadlo a získate prístup k ovládaču zámku zvnútra kufru.
- ☞ Do zámku v mieste **A** zasuniete malý skrutkovač a kufror odomknete.



## OTVÁRACIA STRECHA

Systém, ktorý zlepšuje vetranie a prístup svetla do interiéru vozidla. Je vybavený ochranným zariadením proti privretiu a zatemňovacou clonou zabezpečujúcou tepelný komfort.

### Činnosť



### Otváranie

☞ Otočte ovládačom smerom doľava (deväť možností nastavenia).

Pri otváraní sa postupne rozvinie deflektor vzduchu, ktorý zabráňuje nežiadúcemu chveniu vzduchu v interiéri.

### Zatváranie

☞ Vráťte ovládač do pôvodnej polohy "O".

### Ochrana proti privretiu

Ak strecha pri zatváraní narazí na ľubovoľnú prekážku, zastaví sa a opäť sa úplne otvorí.



V prípade problémov pri zatváraní strechy (napr. v prípade mrazu), ihneď po zastavení strechy:

- ☞ umiestnite ovládač do polohy "O" a ihneď zatlačte na ovládač,
- ☞ ovládač pridržierte zatlačený až do úplného zavretia strechy.

**Počas týchto úkonov je funkcia ochrany proti privretiu vyradená z činnosti.**

### Zatemňovacia clona

Strešná clona otváracieho okna je manuálna.

Pri otvorení okna sa automaticky stiahne.

### Reinicializácia

Po opätovnom pripojení batérie v prípade poruchy je potrebné reinicializovať otváraciu strechu:

- ☞ umiestnite ovládač do pôvodnej polohy "O",
- ☞ zatlačte stred ovládača po dobu viac ako dve sekundy,
- ☞ počkajte na úplné zatvorenie strechy,
- ☞ následne sa strecha pootvorí o niekoľko milimetrov.

**Po dobu týchto operácií je ochrana proti privretiu mimo prevádzku.**



Pri opustení vozidla, aj na krátky okamih, vždy vytiahnite kľúč od zapalovania.

V prípade privretia strechou počas manipulácie s ňou je potreba zmeniť smer jej pohybu. Za týmto účelom zatlačte príslušný ovládač.

Ak vodič uvádza do pohybu strechu, je povinný sa presvedčiť, že pohybu strechy nikto zo spolujazdcov nebráni.

Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú ovládač otváracej strechy správnym spôsobom.

Počas manipulácie so strechou dávajte zvýšený pozor na deti.



**PANORAMATICKÁ STRECHA**

Zariadenie s panoramatickou plochou z tónovaného skla, ktoré zlepšuje prístup svetla a videnie v interiéri vozidla. Je vybavené manuálnou zatemňovacou clonou, pozostávajúcou z dvoch častí, ktorá zlepšuje teplotný komfort.

**Otváranie**

- ☞ Uchopte clonu za rukoväť a potlačte ju smerom dozadu do vami požadovanej polohy.

**Zatváranie**

- ☞ Uchopte clonu za rukoväť a potlačte ju smerom dopredu do vami požadovanej polohy.



## PALIVOVÁ NÁDRŽ

Zariadenie pre doplnenie paliva po zistení jeho minimálnej hladiny.

**Kapacita nádrže: približne 50 litrov.**

### Minimálna hladina paliva



V prípade, ak je dosiahnutá minimálna úroveň nádrže, rozsvieti sa táto kontrolka na združenom prístroji.

**Zostáva vám ešte približne 50 km autonómie.**

V prípade úplného vyčerpania paliva nájdete potrebné informácie v kapitole "Praktické informácie".

### Čerpanie paliva

Na etikete, prilepenej na vnútornej strane krytu palivovej nádrže, je uvedený druh paliva, ktoré môžete používať v závislosti od vášho motora.

Doplnenie paliva pri dodržaní bezpečných podmienok vykonáte nasledovne:

- ☞ **bezpodmienečne vypnite motor,**
- ☞ otvorte kryt palivovej nádrže,
- ☞ vsuňte kľúč do zámku uzáveru a následne ním otočte smerom doľava,



- ☞ odstráňte uzáver a zaveste ho na úchyt nachádzajúci sa na vnútornej strane krytu,

- ☞ doplňte hladinu paliva na maximum, avšak **nikdy nepokračujte po tretom vypnutí pístole**; mohlo by to spôsobiť poruchu.



Po doplnení paliva:

- ☞ vráťte uzáver na pôvodné miesto,
- ☞ otočte kľúčom smerom doprava a následne ho vytiahnite z uzáveru,
- ☞ zatvorte kryt palivovej nádrže.



Pokiaľ nie je založený uzáver palivovej nádrže, nie je možné vytiahnuť kľúč zo zámku.



## OVĽÁDANIA OSVETLENIA

Zariadenie, ktoré umožňuje voľbu a ovládanie predných i zadných svetiel a tým zabezpečuje osvetlenie vozidla.

### Základné osvetlenie

Vozidlo je vybavené rôznymi typmi predných a zadných svetiel, ktoré boli zostavené tak, aby postupne prispôbili viditeľnosť vodiča v závislosti od klimatických podmienok:

- parkovacími svetlami na zviditeľnenie vozidla,
- stretávacími svetlami na osvetlenie vozovky bez toho, aby ste oslňovali ostatných vodičov,
- diaľkovými svetlami na osvetlenie vozovky v prípade voľnej cesty.

### Doplňkové osvetlenie

V prípade mimoriadnych jazdných podmienok je možné použiť doplnkové osvetlenie:

- zadné hmlové svetlá na zviditeľnenie vozidla z väčšej vzdialenosti,
- predné hmlové svetlá na ešte lepšie osvetlenie vozovky,
- natáčateľné svetlá na lepšie osvetlenie v zákrutách.

### Programovanie

V závislosti od nasledovných možností máte tiež k dispozícii rôzne režimy automatického ovládania osvetlenia:

- sprievodné osvetlenie,
- automatické osvetlenie,
- natáčateľné osvetlenie.

Model bez AUTO



Model s AUTO



## Manuálne ovládanie

Ovládanie osvetlenia vykonáva vodič priamo pomocou prstenca **A** a páčky **B**.

**A.** prstenec pre voľbu režimu základného osvetlenia s:



vypnutými svetlami,



len parkovacími svetlami,



stretávacími alebo diaľkovými svetlami,

**AUTO** automatickým rozsvietením.

**B.** páčka pre prepnutie svetiel potiahnutím  
stretávacie svetlá / diaľkové svetlá.

V režimoch zhasnutých svetiel a zapnutých parkovacích svetiel môže vodič priamo rozsvietiť diaľkové svetlá ("zablikať svetlami") pokiaľ pridržiava zatiahnutú páčku.

## Zobrazenia

Rozsvietenie príslušnej kontrolky na združenom prístroji potvrdzuje selektívnu činnosť zvoleného osvetlenia.



**Model len so zadnými  
hmlovými svetlami****Model s prednými a zadnými  
hmlovými svetlami****C.** prstenec pre voľbu hmlových svetiel.

Sú funkčné pri zapnutých stretávacích a diaľkových svetlách.



zadné hmlové svetlá

Hmlové svetlá rozsvietite otočením prstenca **C** smerom dopredu.

Pri automatickom vypnutí svetiel (s modelom AUTO) ostanú hmlové a stretávacie svetlá rozsvietené.

Všetky svetlá zhasnete otočením prstenca **C** smerom dozadu.



predné a zadné hmlové svetlá

Hmlové svetlá rozsvietite otočením prstenca **C** smerom dopredu.

Zadné hmlové svetlá zhasnete otočením prstenca **C** dvakrát po sebe smerom dozadu.

Pri automatickom vypnutí svetiel (s modelom AUTO) alebo pri manuálnom vypnutí stretávacích svetiel ostanú hmlové a parkovacie svetlá rozsvietené.

Otočením prstenca smerom dozadu zhasnete hmlové svetlá, parkovacie svetlá zhasnú.



Nezabudnite zhasnúť predné hmlové svetlomety a zadné hmlové svetlá, akonáhle to jazdné podmienky dovoľujú. V prípade dostatočného svetla môžu ľúče svetiel oslniť ostatných účastníkov cestnej premávky.

**Zabudnuté rozsvietené svetlá**

Rozozvučanie zvukového signálu pri otvorení jedných z predných dverí, pri vypnutom zapáľovaní, upozorňuje vodiča na zabudnuté rozsvietené svetlá na vozidle.

V tomto prípade zhasnutie svetiel vypne aj zvukový signál.

Ak ostanú rozsvietené stretávacie svetlá pri vypnutom zapáľovaní, zhasnú automaticky po uplynutí tridsiatich minút, čím sa chráni batéria pred vybitím.



### Denné svetlá\*

Na vozidlách vybavených dennými svetlami sa pri štartovaní vozidla rozsvietia stretávacie svetlá.



Na združenom prístroji sa rozsvieti táto kontrolka.

Miesto vodiča (združený prístroj, viacúčelový displej, panel klimatizácie, ...) sa rozsvieti len pri prechode do režimu automatického rozsvietenia svetiel alebo počas manuálneho rozsvietenia svetiel.

### Sprievodné osvetlenie

Dočasné rozsvietenie stretávacích svetiel po vypnutí zapalovania, ktoré umožňuje vodičovi jednoduchšie opustenie vozidla v prípade slabej viditeľnosti.

### Uvedenie do činnosti

- ☞ Vypnuté zapalovanie, pomocou páčky **B** zablikajte diaľkovými svetlami.
- ☞ Druhé zablikanie diaľkovými svetlami funkciu opäť vypne.

### Vypnutie

Sprievodné osvetlenie sa vypne automaticky po uzamknutí dverí vozidla za určitú danú dobu.

\* Podľa krajiny určenia.

### Automatické rozsvietenie svetiel

Parkovacie a stretávacie svetlá sa rozsvietia automaticky, bez zásahu vodiča, v prípade zistenia nedostatočného vonkajšieho svetla (snímač nachádzajúci sa za vnútorným spätným zrkadlom) alebo pri uvedení stieračov skla do činnosti.

Svetlá sa automaticky vypnú akonáhle je vonkajšie svetlo postačujúce alebo pri vypnutí stieračov skla.



### Zapnutie

- ☞ Otočte prstenec **A** do polohy **"AUTO"**. Automatické rozsvietenie je doprevádzané správou na viacúčelovom displeji.

### Vypnutie

- ☞ Otočte prstenec **A** do inej polohy ako je poloha **"AUTO"**. Vypnutie je doprevádzané správou na viacúčelovom displeji.

### Prepojenie so sprievodným osvetlením (Follow me home)

Spojenie s automatickým rozsvietením umožňuje sprievodnému osvetleniu nasledovné nové možnosti:

- voľbu dĺžky trvania osvetlenia po dobu 15, 30 alebo 60 sekúnd v parametroch vozidla konfiguračného menu viacúčelového displeja,
- zapnutie automatického režimu sprievodného osvetlenia pri aktivovanom automatickom rozsvietení svetiel.

### Porucha činnosti



V prípade poruchy činnosti snímača svetla sa rozsvietia svetlá, doprevádzané servisnou kontrolkou, zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji. V takomto prípade sa obráťte na servis PEUGEOT.



Ničím neprikrývajte snímač svetla, prepojený so snímačom dažďa, ktorý sa nachádza v strede čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom; pripojené funkcie by neboli viac ovládané.



## POHODLNÉ USADENIE

### Nastavenie predného sedadla



1. Pozdĺžne nastavenie.
2. Výškové nastavenie.
3. Nastavenie sklonu operadla.
4. Nastavenie výšky a sklonu opierky hlavy.

» 52



#### Okrem toho...

5. Prístup na zadné miesta (3 dverová verzia).
6. Opierka lakt'ov.
7. Vyhrievané sedadlo.

### Nastavenie volantu



1. Odomknutie ovládača.
2. Nastavenie výšky a hĺbky.
3. Uzamknutie ovládača.

» 58



## REKAPITULAČNÁ TABUĽKA PRE UMIESTNENIE DETSKÝCH SEDAČIEK ISOFIX

V súlade s európskym nariadením (ECE 16) vám tabuľka určuje možnosti inštalácie detských sedačiek ISOFIX na miestach vybavených uchytením ISOFIX vo vašom vozidle.

Pre detské sedačky ISOFIX univerzálne a semi-univerzálne je trieda rozmeru ISOFIX detskej sedačky, určená písmenom od **A** po **G**, uvedená na detskej sedačke zo strany loga ISOFIX.

	Hmotnosť dieťaťa/ orientačný vek									
	Menej ako 10 kg (skupina 0) Až do približne 6 mesiacov		Menej ako 10 kg (skupina 0) Menej ako 13 kg (skupina 0+) Až do približne 1 roku			Od 9 do 18 kg (skupina 1) Približne od 1 do 3 rokov				
Typ detskej sedačky ISOFIX	Kôš		"chrbtom k smeru jazdy"			"chrbtom k smeru jazdy"		"čelom k smeru jazdy"		
Triedy veľkosti ISOFIX	F	G	C*	D**	E	C*	D**	A	B	B1
Detské sedačky ISOFIX univerzálne a semi univerzálne, ktoré sa môžu inštalovať na zadné miesta	X		IL-SU			IL-SU		IUF IL-SU		

**IUF:** miesta určené na inštaláciu detskej univerzálnej sedačky Isofix "Čelom k smeru jazdy", ktorá sa uchyťava pomocou horného pásu "Top Tether".

**IL-SU:** miesta určené na inštaláciu detskej semi-univerzálnej sedačky Isofix:

- "chrbtom k smeru jazdy", ktorá je vybavená horným pásom "Top Tether" alebo podperou,
- "čelom k smeru jazdy" vybavenej podperou,

Viac informácií o uchytení horného pásu "Top Tether" získate v kapitole "Uchytenia Isofix".

**X:** miesto, ktoré nie je prispôbené pre inštaláciu detskej sedačky ISOFIX uvedenej veľkostnej triedy.

\* Príslušný predný bezpečnostný pás musí byť nastavený na maximálnu výšku, zníženú o jednu polohu.

Príslušné predné sedadlo musí byť pozdĺžne nastavené do stredu a posunuté o dve polohy dozadu.

\*\* Príslušný predný bezpečnostný pás musí byť nastavený na maximálnu výšku, zníženú o jednu polohu.



### Denné svetlá\*

Na vozidlách vybavených dennými svetlami sa pri štartovaní vozidla rozsvietia stretávacie svetlá.



Na združenom prístroji sa rozsvieti táto kontrolka.

Miesto vodiča (združený prístroj, viacúčelový displej, panel klimatizácie, ...) sa rozsvieti len pri prechode do režimu automatického rozsvietenia svetiel alebo počas manuálneho rozsvietenia svetiel.

### Sprievodné osvetlenie

Dočasné rozsvietenie stretávacích svetiel po vypnutí zapalovania, ktoré umožňuje vodičovi jednoduchšie opustenie vozidla v prípade slabej viditeľnosti.

### Uvedenie do činnosti

- ☞ Vypnuté zapalovanie, pomocou páčky **B** zablikajte diaľkovými svetlami.
- ☞ Druhé zablikanie diaľkovými svetlami funkciu opäť vypne.

### Vypnutie

Sprievodné osvetlenie sa vypne automaticky po uzamknutí dverí vozidla za určitú danú dobu.

\* Podľa krajiny určenia.

### Automatické rozsvietenie svetiel

Parkovacie a stretávacie svetlá sa rozsvietia automaticky, bez zásahu vodiča, v prípade zistenia nedostatočného vonkajšieho svetla (snímač nachádzajúci sa za vnútorným spätným zrkadlom) alebo pri uvedení stieračov skla do činnosti.

Svetlá sa automaticky vypnú akonáhle je vonkajšie svetlo postačujúce alebo pri vypnutí stieračov skla.



### Zapnutie

- ☞ Otočte prstenec **A** do polohy **"AUTO"**. Automatické rozsvietenie je doprevádzané správou na viacúčelovom displeji.

### Vypnutie

- ☞ Otočte prstenec **A** do inej polohy ako je poloha **"AUTO"**. Vypnutie je doprevádzané správou na viacúčelovom displeji.

### Prepojenie so sprievodným osvetlením (Follow me home)

Spojenie s automatickým rozsvietením umožňuje sprievodnému osvetleniu nasledovné nové možnosti:

- voľbu dĺžky trvania osvetlenia po dobu 15, 30 alebo 60 sekúnd v parametroch vozidla konfiguračného menu viacúčelového displeja,
- zapnutie automatického režimu sprievodného osvetlenia pri aktivovanom automatickom rozsvietení svetiel.

### Porucha činnosti



V prípade poruchy činnosti snímača svetla sa rozsvietia svetlá, doprevádzané servisnou kontrolkou, zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji. V takomto prípade sa obráťte na servis PEUGEOT.



Ničím neprikrývajte snímač svetla, prepojený so snímačom dažďa, ktorý sa nachádza v strede čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom; pripojené funkcie by neboli viac ovládané.



## NATÁČATEĽNÉ OSVETLENIE

Pri zapnutých stretávacích alebo diaľkových svetlách umožňuje táto funkcia osvetliť vnútornú stranu zákruty o viac ako približne 30° uhol.

Použitie tohto osvetlenia je optimálne predovšetkým pri nižšej a strednej rýchlosti vozidla (mestský typ jazdy, kľukatá cesta, ...).

### s natáčateľným osvetlením



### bez natáčateľného osvetlenia



## Naprogramovanie



Zapnutie alebo vypnutie funkcie je možné prostredníctvom konfiguračného menu viacúčelového displeja.

Štandardne je táto funkcia aktivovaná.

## Uvedenie do činnosti

Je vhodné pri dosiahnutí určitej rýchlosti a určitého uhla točenia volantu.

## Vypnutie

Je vhodné pri nižšom uhle točenia volantu.

Uskutoční sa akonáhle je zaradený spätný chod.

## Porucha činnosti



V prípade poruchy činnosti blíkajú na združenom prístroji táto kontrolka, doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji.

Obráťte sa na servis PEUGEOT.

## NASTAVENIE SVETLOMETOV



Výška svetlomietov musí byť nastavená v závislosti od zaťaženia vozidla tak, aby ste neoslňovali ostatných účastníkov cestnej premávky.

0. 1 alebo 2 osoby sediace na predných sedadlách.
- 3 osoby.
1. 5 osôb.
2. 5 osôb + maximálne povolené zaťaženie.
3. Vodič + maximálne povolené zaťaženie.



Pôvodné nastavenie v polohe "0".



## OVĽÁDANIE STIERAČOV SKLA

Zariadenie pre voľbu a ovládanie rôznych režimov predného a zadného stierania, ktoré odstraňuje zrážky a čistí okno.

Predné a zadné stierače skla na vozidle boli zostavené tak, aby postupne zlepšili viditeľnosť vodiča v závislosti od klimatických podmienok.

### Programovanie

V závislosti od nasledovných možností máte k dispozícii rôzne režimy automatického ovládania stieračov skla:

- automatické stieranie pre predné stierače,
- zadné stieranie pri zaradení spätného chodu.

Model s prerušovaným stieraním



Model so stieraním AUTO



## Manuálne ovládania

Vodič priamo ovláda stierače skla prostredníctvom páčky **A** a prstenca **B**.

### Predné stierače skla

**A.** páčka pre voľbu rýchlosti stierania:

- 2** rýchle stieranie (silné zrážky),
- 1** štandardné stieranie (mierne zrážky),
- I** prerušované stieranie (priamoúmerné rýchlosti vozidla),
- 0** vypnuté stieranie,
- ↓** stieranie v jednotlivých cykloch (zatlačenie smerom nadol),

**AUTO ↓** automatické stieranie (viď nasledovná strana).



## Zadné stierače skla



B. prstenec pre voľbu zadného stierača skla:



vypnuté stieranie,



prerušované stieranie,



stieranie s ostrekovaním skla (časovo obmedzené).

## Spätný chod

Zadný stierač sa aktivuje pri zaradení spätného chodu, ak sú predné stierače uvedené do činnosti.

## Programovanie



Zapnutie alebo vypnutie funkcie sa vykoná prostredníctvom konfiguračného menu viacúčelového displeja.

Štandardne je táto funkcia na vozidle aktivovaná.



V prípade sneženia alebo silných mrazov a počas použitia nosiča bicykla na dverách kufra, neutralizujte zadné automatické stieranie skla prostredníctvom konfiguračného menu viacúčelového displeja.

## Ostrekovač predného skla a svetlomietov



Potiahnite páčku prepínania stieračov smerom k sebe. Ostrekovač skla a následne ostrekovače svetlomietov sa uvedú do činnosti na určitý časový interval.

Ostrekovače svetlomietov sa aktivujú aj vtedy, ak sú **rozsvietené stretávacie svetlá**.



Na vozidlách vybavených automatickou klimatizáciou má akýkoľvek zásah na ovládači ostrekovania skla za následok dočasné uzavretie vstupu vzduchu z exteriéru z dôvodu obmedzenia pachov v interiéri vozidla.



### Automatická činnosť predných stieračov

Činnosť stieračov čelného skla je automatická a nevyžaduje si žiaden zásah vodiča. V prípade detekcie dažďa (snímač nachádzajúci sa za vnútorným spätným zrkadlom) sa rýchlosť stierania prispôbobi intenzite zrážok.



#### Uvedenie do činnosti

Je manuálne ovládané tak, že vodič potlačí páčku **A** do polohy **"AUTO"**.

Je doprevádzané správou na viacúčelovom displeji.

#### Vyradenie z činnosti

Je manuálne ovládané tak, že vodič potlačí páčku **A** do inej polohy a následne ju umiestni do polohy **"0"**.

Je doprevádzané správou na viacúčelovom displeji.



Po každom vypnutí zapalovania dlhšom ako jedna minúta je potrebné automatické stieranie opätovne aktivovať zatlačením páčky **A** smerom nadol.

#### Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti automatického stierania budú stierače fungovať v režime prerušovaného stierania.

Obráťte sa na servis PEUGEOT, kde vám systém preveria.



Ničím neprikrývajte snímač dažďa, ktorý je prepojený so snímačom svetelnosti a nachádza sa v strede čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom.

Počas umývania vozidla na automatickej linke vypnite zapalovanie.

V zime sa doporučuje počkať na úplné rozmrazenie čelného skla a až potom aktivovať automatické stieranie.

### Osobitná poloha predných stieračov



V minúte nasledujúcej po vypnutí zapalovania pohyb páčky ovládania umiestni stierače do stredu čelného skla.

Tento úkon umožňuje uviesť ramienka stieračov do polohy vhodnej pre zimné parkovanie.

Po vykonanom úkone vrátite stierače do pôvodnej polohy tak, že po zapnutí zapalovania pohnete ovládačom stieračov.



### Automatická činnosť predných stieračov

Činnosť stieračov čelného skla je automatická a nevyžaduje si žiaden zásah vodiča. V prípade detekcie dažďa (snímač nachádzajúci sa za vnútorným spätným zrkadlom) sa rýchlosť stierania prispôsobí intenzite zrážok.



#### Uvedenie do činnosti

Je manuálne ovládané tak, že vodič potlačí páčku **A** do polohy **"AUTO"**.

Je doprevádzané správou na viacúčelovom displeji.

#### Vyradenie z činnosti

Je manuálne ovládané tak, že vodič potlačí páčku **A** do inej polohy a následne ju umiestni do polohy **"0"**.

Je doprevádzané správou na viacúčelovom displeji.



Po každom vypnutí zapalovania dlhšom ako jedna minúta je potrebné automatické stieranie opätovne aktivovať zatlačením páčky **A** smerom nadol.

#### Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti automatického stierania budú stierače fungovať v režime prerušovaného stierania.

Obráťte sa na servis PEUGEOT, kde vám systém preveria.



Ničím neprikrývajte snímač dažďa, ktorý je prepojený so snímačom svetelnosti a nachádza sa v strede čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom.

Počas umývania vozidla na automatickej linke vypnite zapalovanie.

V zime sa doporučuje počkať na úplné rozmrazenie čelného skla a až potom aktivovať automatické stieranie.

### Osobitná poloha predných stieračov



V minúte nasledujúcej po vypnutí zapalovania pohyb páčky ovládania umiestni stierače do stredu čelného skla.

Tento úkon umožňuje uviesť ramienka stieračov do polohy vhodnej pre zimné parkovanie.

Po vykonanom úkone vrátite stierače do pôvodnej polohy tak, že po zapnutí zapalovania pohnete ovládačom stieračov.



## STROPNÉ OSVETLENIA

Zariadenie pre voľbu a ovládanie rôznych osvetlení v interiéri vozidla.



1. Predné stropné osvetlenie
2. Bodové osvetlenie
3. Zadné stropné osvetlenie

## Predné a zadné stropné osvetlenie



V tejto polohe sa stropné osvetlenie postupne rozsvieti:

- pri odomknutí vozidla,
- pri vytiahnutí kľúča zo zapalovania,
- pri aktivácii tlačidla uzamykania diaľkového ovládania, v prípade lokalizácie vášho vozidla.

Postupne zhasne:

- pri uzamknutí vozidla,
- pri zapnutí zapalovania,
- 30 sekúnd po uzavretí posledných dverí.



Permanentne zhasnuté.



Permanentne rozsvietené.



V prípade permanentného rozsvietenia máte k dispozícii rôzne možnosti:

- vypnuté zapalovanie, približne desať minút,
- úsporný režim energie, približne tridsať sekúnd,
- motor v chode, neobmedzene.

## Bodové osvetlenie

☞ Zapnuté zapalovanie, zatlačte na príslušný vypínač.



## ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O DETSKÝCH SEDAČKÁCH

Základnou snahou spoločnosti PEUGEOT už pri tvorbe koncepcie vášho vozidla je zachovanie bezpečnosti, avšak táto závisí do značnej miery aj od vás.

Z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti dodržiavajte nasledovné odporúčania:

- od roku 1992, v súlade so Smernicou 2000/3, **musia byť všetky deti do 12 rokov prepravované v homologovanej detskej sedačke\***, ktorá zodpovedá hmotnosti dieťaťa, na miestach vybavených bezpečnostnými pásmi alebo uchytením ISOFIX\*\*,
- **štatisticky je dokázané, že najbezpečnejšie miesta pre vaše deti sú na zadných sedadlách vášho vozidla,**
- **dieťa s hmotnosťou nižšou ako 9 kg musí byť povinne prepravované v polohe "chrptom k smeru jazdy" vpredu ako aj vzadu.**



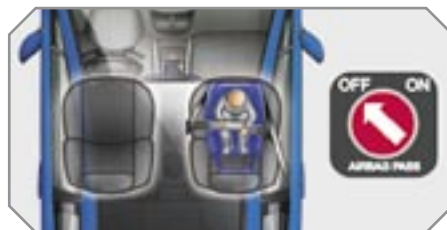
**PEUGEOT vám odporúča pre-  
vážať deti na zadných miestach  
vášho vozidla:**

- **"chrptom k smeru jazdy"** do veku 2 rokov,
- **"čelom k smeru jazdy"** od 2 rokov.

## INŠTALÁCIA DETSKEJ SEDAČKY POMOCOU TROJBODOVÉHO PÁSU

### "Chrbtom k smeru jazdy"

Ak je detská sedačka typu "chrptom k smeru jazdy" inštalovaná na **mieste predného spolujazdca**, musí byť airbag spolujazdca\*\* bezpodmienečne neutralizovaný. V opačnom prípade je **dieťa vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia pri rozvinutí airbagu.**



### "Čelom k smeru jazdy"

Ak je detská sedačka typu "čelom k smeru jazdy" inštalovaná na **mieste predného spolujazdca**, nastavte sedadlo vozidla do strednej pozdĺžnej polohy s vyrovnaným operadlom a ponechajte airbag spolujazdca aktívny\*\*.



**Stredná pozdĺžna  
poloha**



\* Podľa legislatívy platnej v danej krajine.

\*\* Podľa verzie.





**Airbag spolujazdca OFF\*\***



## DETSKÉ SEDAČKY S ODPORÚČANÍM PEUGEOT

PEUGEOT vám ponúka kompletný výber odporúčaných detských sedačiek s upínaním pomocou **trojbodového bezpečnostného pásu**.

**Skupina 0 : od narodenia do 10 kg**  
**Skupina 0+ : od narodenia do 13 kg**

**Skupiny 1, 2 a 3: od 9 do 36 kg**



**L1**  
**"BRITAX  
 Babysure"**  
 (E11 0344117)  
 Inštaluje sa chrbtom  
 k smeru jazdy.



**L4**  
**"KIDDY Life"**  
 (E1 03301135)  
 Pre zachovanie  
 maximálnej bezpečnosti  
 malých detí (od 9 do 18 kg),  
 vám PEUGEOT  
 odporúča používať  
 ochranný oblúk.



**L2**  
**"RÖMER  
 Baby-Safe"**  
 (E1 03301146)  
 Inštaluje sa chrbtom  
 k smeru jazdy.

**Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg**



**L5**  
**"RECARO Start"**  
 (E1 03301108).



**L3**  
**"MAXI COSI  
 Cabrio"**  
 (E4 03443301 /  
 E4 04443517)  
 Inštaluje sa chrbtom  
 k smeru jazdy.



**L6**  
**"KLIPPAN Optima"**  
 (E17 030007)  
 Od 6 rokov  
 (cca 22 kg)  
 sa používa iba  
 vyvýšená sedačka.

\*\* Podľa verzie.





**Airbag spolujazdca OFF\*\***



## DETSKÉ SEDAČKY S ODPORÚČANÍM PEUGEOT

PEUGEOT vám ponúka kompletný výber odporúčaných detských sedačiek s upínaním pomocou **trojbodového bezpečnostného pásu**.

**Skupina 0 : od narodenia do 10 kg**  
**Skupina 0+ : od narodenia do 13 kg**

**Skupiny 1, 2 a 3: od 9 do 36 kg**



**L1**  
**"BRITAX  
 Babysure"**  
 (E11 0344117)  
 Inštaluje sa chrbtom  
 k smeru jazdy.



**L4**  
**"KIDDY Life"**  
 (E1 03301135)  
 Pre zachovanie  
 maximálnej bezpečnosti  
 malých detí (od 9 do 18 kg),  
 vám PEUGEOT  
 odporúča používať  
 ochranný oblúk.



**L2**  
**"RÖMER  
 Baby-Safe"**  
 (E1 03301146)  
 Inštaluje sa chrbtom  
 k smeru jazdy.

**Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg**



**L5**  
**"RECARO Start"**  
 (E1 03301108).



**L3**  
**"MAXI COSI  
 Cabrio"**  
 (E4 03443301 /  
 E4 04443517)  
 Inštaluje sa chrbtom  
 k smeru jazdy.






**L6**  
**"KLIPPAN Optima"**  
 (E17 030007)  
 Od 6 rokov  
 (cca 22 kg)  
 sa používa iba  
 vyvýšená sedačka.

\*\* Podľa verzie.



## UMIESTNENIE DETSKÝCH SEDAČIEK UCHYTÁVAJÚCICH SA POMOCOU BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV

V súlade s európskym nariadením (Smernica 2000/3) vám táto tabuľka udáva možnosti inštalácie detských sedačiek, ktoré sa uchyťávajú pomocou bezpečnostných pásov a sú univerzálne homologované (a) v závislosti od hmotnosti dieťaťa a jeho umiestnenia vo vozidle.

Miesto	Hmotnosť dieťaťa / orientačný vek			
	Menej ako 13 kg (skupina 0 (b) a 0+) Do ≈ 1 roka	Od 9 do 18 kg (skupina 1) Od 1 do ≈ 3 rokov	Od 15 do 25 kg (skupina 2) Od 3 do ≈ 6 rokov	Od 22 do 36 kg (skupina 3) Od 6 do ≈ 10 rokov
Sedadlo predného spolujazdca (c)  - pevné - výškovo nastaviteľné	 U	U	U	U
Sedadlá zadné bočné 	U	U	U	U
Sedadlo zadné stredné 	L1, L2, L3	X	X	X

(a) Detská univerzálna sedačka: detská sedačka, ktorá sa môže inštalovať do všetkých typov vozidiel pomocou bezpečnostného pásu.

(b) Skupina 0: od narodenia do 10 kg.

(c) Skôr, ako umiestníte vaše dieťa na toto miesto, oboznámte sa s platnou legislatívou vo vašej krajine.

**U** : miesto určené pre inštaláciu univerzálne homologovanej detskej sedačky uchyťavajúcej sa pomocou bezpečnostného pásu "chrbtom k smeru jazdy" a/alebo "čelom k smeru jazdy".

**X** : miesto, ktoré nie je určené pre inštaláciu detskej sedačky skupiny s uvedenou hmotnosťou.

**L-** : na toto miesto sa môžu inštalovať len uvedené detské sedačky (podľa krajiny určenia).





## RADY PRE DETSKÉ SEDAČKY

Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle znižuje účinnosť ochrany dieťaťa v prípade dopravnej kolízie.

Nezabúdajte na zapnutie bezpečnostných pásov alebo popruhov detskej sedačky takým spôsobom, aby ste **na maximum znížili ich vôľu** vzhľadom na telo dieťaťa i pri jazde na krátke vzdialenosti.

Pre optimálnu inštaláciu detskej sedačky "čelom k smeru jazdy" sa presvedčite o správnom opretí operadla detskej sedačky o operadlo sedadla vozidla a skontrolujte, či opierka hlavy neprekáža.

Ak musíte opierku hlavy demontovať, skontrolujte, či je opierka uložená alebo prichytená na bezpečnom mieste, aby nestala sa pri prudkom brzdení vozidla nebezpečným predmetom.

Deti mladšie ako 10 rokov môžu byť prevážané v polohe "čelom k smeru jazdy" na sedadle predného spolujazdca len v prípade, ak sú zadné miesta už obsadené inými deťmi alebo ak sú zadné sedadlá nepoužiteľné popri prípade neexistujúce.

V prípade inštalácie detskej sedačky "chrbtom k smeru jazdy" na prednom mieste ihneď neutralizujte airbag predného spolujazdca\*. V opačnom prípade je dieťa vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia pri rozvinutí airbagu.

### Inštalácia detskej sedačky typu vyvýšené sedadlo

Hrudníková časť bezpečnostného pásu musí byť umiestnená na pleci dieťaťa tak, aby sa nedotýkala jeho krku.

Skontrolujte, či je bedrová časť bezpečnostného pásu správne vedená ponad stehná dieťaťa.

PEUGEOT vám odporúča používať detskú sedačku typu vyvýšené sedadlo s operadlom, ktoré sú vybavené vodidlom bezpečnostného pásu v úrovni pleca.

Z bezpečnostných dôvodov nenechávajte:

- vo vozidle jedno alebo viacero detí bez dozoru,
- dieťa alebo zviera vo vozidle vystavenom slnku a s uzatvorenými oknami,
- vo vnútri vozidla kľúče v dosahu detí.

Aby ste zabránili náhodnému otvoreniu dverí, použite zariadenie "Bezpečnostná poistka detí".

Dbajte na to, aby ste neotvorili zadné okná o viac ako jednu tretinu\*.

Na ochranu vašich malých detí pred slnečným žiarením vybavte zadné okná bočnými slnečnými clonami.

\* Podľa verzie.



## POHODLNÉ USADENIE

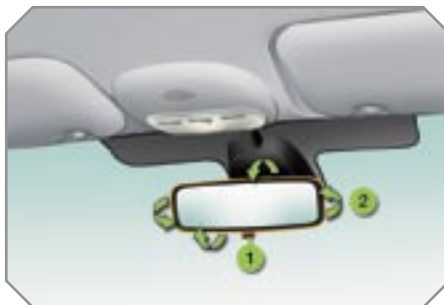
### Nastavenie vonkajších spätných zrkadiel



- A. Voľba spätného zrkadla.
- B. Nastavenie polohy zrkadla.
- C. Zrušenie voľby spätného zrkadla.

» 56

### Nastavenie vnútorného spätného zrkadla



- 1. Voľba polohy "deň".
- 2. Nastavenie spätného zrkadla.

» 57

### Predný pás



- 1. Zapnutie.
- 2. Výškové nastavenie.

» 98



#### Okrem toho...

- D. Sklopenie / Vyklopenie.



## KONTROLNÉ SYSTÉMY DRÁHY VOZIDLA

Združené systémy, ktoré zabezpečujú stabilitu vozidla v danom smere v rámci fyzikálnych zákonov:

- regulátor prešmyku kolies (ASR),
- kontrola dynamickej stability (ESP).



### Opätovná aktivácia

Tieto systémy sa na vozidle s benzínovým motorom 1,6 litra THP 16V 175 ks po každom vypnutí zapalovania alebo pri prekročení rýchlosti 50 km/h automaticky opätovne neaktivujú.

- ☞ Opäť zatlačte na tlačidlo **"ESP OFF"**, čím systémy opätovne manuálne aktivujete.

Zhasnutie kontrolky združeného prístroja a svetelnej kontrolky tlačidla signalizuje opätovnú aktiváciu systémov ASR a ESP.

## BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

### Predné bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického napínania a obmedzovačom silového účinku.

Tento systém zvyšuje bezpečnosť na predných miestach v prípade čelného nárazu. V závislosti od sily nárazu systém pyrotechnického napínania okamžite napne bezpečnostné pásy a pritisne ich k telám cestujúcich.

Bezpečnostné pásy s pyrotechnickým napínaním sú aktívne pri zapnutom zapalovaní.

Obmedzovač silového účinku zmierňuje tlak bezpečnostných pásov na telá cestujúcich v prípade nehody.

Na strane spolujazdca je na páse namontované vozidlo, ktoré umožňuje udržiavať sponu čo najbližšie k ohybu bezpečnostného pásu.

### Zapnutie



- ☞ Potiahnite popruh a následne vsuňte jeho koniec do uzamykacieho puzdra.
- ☞ Správne zapnutie pásu skontrolujete tak, že za popruh zatiahnete.

### Odpnutie

- ☞ Zatlačte na červené tlačidlo uzamykacieho puzdra.

\* Podľa krajiny určenia.



## Nastavenie výšky



- ☞ Pre zníženie uchytávacieho bodu, uchopte ovládač **A** a posuňte ho smerom nadol.
- ☞ Pre zvýšenie uchytávacieho bodu, posuňte ovládač **A** smerom nahor.

## Kontrolka nezapnutého / odopnutého pásu



V prípade, ak si vodič\* a/alebo predný spolujazdec nezapojí pás, rozsvieti sa pri zapnutí zapalovania táto kontrolka na združenom prístroji.

Pri rýchlosti vyššej ako približne 20 km/h a po dobu dvoch minút táto kontrolka bliká, je doprevádzaná zvukovým signálom vzrastajúcej intenzity. Po uplynutí dvoch minút ostane táto kontrolka i naďalej rozsvietená až pokiaľ si vodič\* a/alebo predný spolujazdec pás nezapne.

## Prúžok kontroliek nezapnutia / odopnutia pásu



1. Kontrolka predného ľavého pásu.
2. Kontrolka predného pravého pásu.
3. Kontrolka zadného ľavého pásu.
4. Kontrolka zadného pravého pásu.

V strede prúžku sa rozsvieti príslušná kontrolka **1** alebo **2**:

- na červeno, ak nie je pás zapnutý alebo sa odopne,
- na zeleno, ak je pás zapnutý.

## Zadné bezpečnostné pásy

Zadné miesta sú vybavené dvoma pásmi, z ktorých každý má tri uchytenia a navijak s obmedzovačom silového účinku.

## Zapnutie

- ☞ Potiahnite pás a následne vsuňte jeho koniec do uzamykacieho puzdra.
- ☞ Správne zapnutie pásu skontrolujete tak, že za popruh zatiahnete.

## Odopnutie

- ☞ Zatlačte na červené tlačidlo uzamykacieho puzdra.

## Kontrolka odopnutia pásu



Táto kontrolka sa rozsvieti na združenom prístroji v prípade, ak si jeden alebo viacero zadných cestujúcich odopli pás.

## Prúžok kontroliek odopnutia pásu



Pri zapnutí zapalovania sa rozsvieti príslušné kontrolky **3** a **4** po dobu približne 30 sekúnd:

- na červeno, ak nie je pás zapnutý,
- na zeleno, ak je pás zapnutý.

Ak sa pri motore v chode rozsvieti príslušná kontrolka **3** alebo **4** na červeno, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, znamená to, že si zadný spolujazdec odopol pás.



## KONTROLNÉ SYSTÉMY DRÁHY VOZIDLA

Združené systémy, ktoré zabezpečujú stabilitu vozidla v danom smere v rámci fyzikálnych zákonov:

- regulátor prešmyku kolies (ASR),
- kontrola dynamickej stability (ESP).



### Opätovná aktivácia

Tieto systémy sa na vozidle s benzínovým motorom 1,6 litra THP 16V 175 ks po každom vypnutí zapalovania alebo pri prekročení rýchlosti 50 km/h automaticky opätovne neaktivujú.

- ☞ Opäť zatlačte na tlačidlo **"ESP OFF"**, čím systémy opätovne manuálne aktivujete.

Zhasnutie kontrolky združeného prístroja a svetelnej kontrolky tlačidla signalizuje opätovnú aktiváciu systémov ASR a ESP.

## BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

### Predné bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického napínania a obmedzovačom silového účinku.

Tento systém zvyšuje bezpečnosť na predných miestach v prípade čelného nárazu. V závislosti od sily nárazu systém pyrotechnického napínania okamžite napne bezpečnostné pásy a pritisne ich k telám cestujúcich.

Bezpečnostné pásy s pyrotechnickým napínaním sú aktívne pri zapnutom zapalovaní.

Obmedzovač silového účinku zmierňuje tlak bezpečnostných pásov na telá cestujúcich v prípade nehody.

Na strane spolujazdca je na páse namontované vozidlo, ktoré umožňuje udržiavať sponu čo najbližšie k ohybu bezpečnostného pásu.

### Zapnutie



- ☞ Potiahnite popruh a následne vsuňte jeho koniec do uzamykacieho puzdra.
- ☞ Správne zapnutie pásu skontrolujete tak, že za popruh zatiahnete.

### Odpnutie

- ☞ Zatlačte na červené tlačidlo uzamykacieho puzdra.

\* Podľa krajiny určenia.



## UCHYTENIA "ISOFIX"

Vaše vozidlo bolo schválené podľa **no-vých predpisov** ISOFIX.

Nižšie uvedené sedadlá\* sú vybavené predpísanými uchyteniami ISOFIX:



Jedná sa o tri oká na každom sedadle:



- dve oká **A**, ktoré sa nachádzajú medzi operadlom a sedacou časťou sedadla vozidla a sú označené štítkom,



- jedno oko **B**, pre uchytenie horného pásu nazývaného **TOP TETHER**.

Tento systém uchytenia ISOFIX vám zabezpečuje spoľahlivú, pevnú a rýchlu montáž detskej sedačky do vášho vozidla.

**Detské sedačky ISOFIX** sú vybavené dvomi zámkami, ktoré sa ľahko ukotvia na obe oká **A**.

Niektoré detské sedačky sú navyše vybavené **horným popruhom**, ktorý sa uchyti na oko **B**.

Tento popruh uchytíte tak, že nadvihnete opierku hlavy sedadla vozidla a potom prevlečiete háčik medzi jej konce. Následne zakotvíte háčik na oko **B**, potom horný popruh napnete.



Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle ohrozuje ochranu dieťaťa v prípade kolízie.



S detskými sedačkami ISOFIX, ktoré sa môžu inštalovať vo vašom vozidle, vás oboznámi súhrnná tabuľka, uvádzajúca umiestnenie detských sedačiek ISOFIX.

\* Podľa verzie.



## DETSKÉ SEDAČKY ISOFIX ODPORÚČANÉ SPOLOČNOSŤOU PEUGEOT, HOMOLOGOVANÉ VO VAŠOM VOZIDLE

### MAXI COSI CabrioFix (veľkostná trieda E)

#### Skupina 0+: menej ako 13 kg



Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy.  
Spodná časť sedačky ISOFIX je vybavená výškovo nastaviteľnou podperou.  
Táto podpera musí byť opretá o podlahu vozidla.

### RÖMER Duo (veľkostná trieda B1)

#### Skupina 1: od 9 do 18 kg



Inštaluje sa čelom k smeru jazdy.  
Je vybavená horným pásom, ktorý sa  
uchytáva o oko ISOFIX nazývané TOP TETHER.  
Tri polohy naklonenia tela sedačky: sed, oddych a poloha ležmo.



Tieto detské sedačky sa môžu používať aj na miestach, ktoré nie sú vybavené uchytaním ISOFIX.  
V takomto prípade je nevyhnutné sedačky pripútať k sedadlu vozidla pomocou trojbodového bezpečnostného pásu.  
**Riadte sa pokynmi o montáži detskej sedačky, ktoré sú uvedené v inštalačnom návode výrobcu sedačky.**



## REKAPITULAČNÁ TABUĽKA PRE UMIESTNENIE DETSKÝCH SEDAČIEK ISOFIX

V súlade s európskym nariadením (ECE 16) vám tabuľka určuje možnosti inštalácie detských sedačiek ISOFIX na miestach vybavených uchytením ISOFIX vo vašom vozidle.

Pre detské sedačky ISOFIX univerzálne a semi-univerzálne je trieda rozmeru ISOFIX detskej sedačky, určená písmenom od **A** po **G**, uvedená na detskej sedačke zo strany loga ISOFIX.

	Hmotnosť dieťaťa/ orientačný vek								
	Menej ako 10 kg (skupina 0) Až do približne 6 mesiacov		Menej ako 10 kg (skupina 0) Menej ako 13 kg (skupina 0+) Až do približne 1 roku			Od 9 do 18 kg (skupina 1) Približne od 1 do 3 rokov			
Typ detskej sedačky ISOFIX	Kôš*		"chrbtom k smeru jazdy"			"chrbtom k smeru jazdy"		"chrbtom k smeru jazdy"	
Triedy veľkosti ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B B1
Detské sedačky ISOFIX univerzálne a semi-univerzálne, ktoré sa môžu inštalovať na zadné miesta	IL-SU**		X	IL-SU**		X	IL-SU**	IUF** IL-SU**	

**IUF:** miesta určené na inštaláciu detskej univerzálnej sedačky Isofix "Čelom k smeru jazdy", ktorá sa uchyťáva pomocou horného pásu "Top Tether".

**IL-SU:** miesta určené na inštaláciu detskej semi-univerzálnej sedačky Isofix:

- "chrbtom k smeru jazdy", ktorá je vybavená horným pásom "Top Tether" alebo podperou,
- "čelom k smeru jazdy" vybavenej podperou,
- typu kôš, ktorá je vybavená horným pásom "Top Tether" alebo podperou.

Viac informácií o uchytení horného pásu "Top Tether" získate v kapitole "Uchytenia Isofix".

**X:** miesto, ktoré nie je prispôsobené pre inštaláciu detskej sedačky ISOFIX uvedenej veľkostnej triedy.

\* Detská sedačka ISOFIX typu "kôš" je uchytená pomocou dolných ôk na mieste ISOFIX a zaberie tri zadné miesta.

Pri jej inštalácii na zadné miesta na 3 dverovej verzii musí byť predný bezpečnostný pás nastavený v čo najnižšej polohe.

\*\* Opierka hlavy na mieste ISOFIX musí byť odstránená a odložená.



## DETSKÁ BEZPEČNOSTNÁ MECHANICKÁ POISTKA

Mechanické zariadenie, ktoré zabraňuje otvoriť zadné dvere pomocou ich vnútorného ovládania.

Ovládač je umiestnený na hrane oboch zadných dverí.

### Zablokovanie



☞ Otočte červený ovládač o štvrt otáčky smerom doprava kľúčom od zapalovania.

### Odblokovanie

☞ Otočte červený ovládač o štvrt otáčky smerom doľava kľúčom od zapalovania.

## DETSKÁ BEZPEČNOSTNÁ ELEKTRICKÁ POISTKA

Systém, ktorý je možné ovládať na diaľku a ktorý zabraňuje otvoriť zadné dvere pomocou ich vnútorného ovládania.

Ovládač je umiestnený v strede prístrojovej dosky.

### Aktivácia



☞ Zatlačte na tlačidlo **A**.

Rozsvieti sa svetelná kontrolka tlačidla **A**, doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji.

### Neutralizácia

☞ Opäť zatlačte na tlačidlo **A**.

Svetelná kontrolka tlačidla **A** zhasne, je doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji.



Tento systém je nezávislý a v žiadnom prípade nenahrádza centrálné ovládanie zamykania.

Pri každom zapnutí zapalovania skontrolujte stav detskej bezpečnostnej poistky.

Pri opustení vozidla a to aj na krátku dobu vždy vytiahnite kľúč zo zapalovania.



## UKAZOVATELE SMERU

Zariadenie pre voľbu smerových svetiel na ľavej alebo pravej strane, signalizujúce zmenu smeru vozidla.



- ☞ Pri odbočení vozidla smerom doľava zatlačte páčku osvetlenia nadol.
- ☞ Pri odbočení vozidla smerom doprava nadvihnite páčku osvetlenia nahor.



Pri zabudnutých rozsvietených smerových svetlách po dobu viac ako dvadsať sekúnd sa zvýši hlasitosť zvukového signálu, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 60 km/h.

## NÚDZOVÁ VÝSTRAŽNÁ SIGNALIZÁCIA

Výstražný systém, sprevádzaný blikaním smerových svetiel, ktorý upozorňuje ostatných účastníkov premávky na poruchu, vlečenie alebo nehodu vozidla.



- ☞ Po stlačení tlačidla **A** obe kontrolky smeroviek začnú blikať.

Môže fungovať aj pri vypnutom zapalovaní.

## Automatické rozsvietenie núdzových svetiel\*

Následne na náhle brzdenie a v závislosti od spomalenia vozidla sa rozsvietia núdzové svetlá.

Vypnú sa automaticky po prvom zatlačení na akceleračtor.

- ☞ Ak nie, zatlačte na tlačidlo **A**, čím smerové svetlá vypnete.



Ak sa pri dopravnej zápche nachádzate na poslednom mieste, z bezpečnostných dôvodov zapnite výstražnú signalizáciu.

## ZVUKOVÁ VÝSTRAHA

Výstražný zvukový systém, ktorý upozorňuje ostatných účastníkov cestnej premávky na hroziace nebezpečenstvo.



- ☞ Zatlačte na jedno z ramien volantu.



Zvukovú výstrahu používajte s mierou a len v nasledovných prípadoch:

- pri bezprostrednom nebezpečenstve,
- pri predbiehaní cyklistu alebo chodca,
- keď sa priblížite k miestu s nedostatočnou viditeľnosťou.

\* Podľa krajiny určenia.



## DETEKCIA PODHUSTENEJ PNEUMATIKY

Systém na zabezpečenie automatickej kontroly tlaku hustenia pneumatík počas jazdy.



Snímače, umiestnené vo všetkých ventíloch, aktivujú výstražné znamenie v prípade poruchy činnosti (rýchlosť vyššia ako 20 km/h).

**i** Systém kontroly podhustenia pneumatík pomáha pri jazde, ale nenahrádza fyzickú kontrolu a zodpovednosť vodiča.

### Podhustená pneumatika



Táto kontrolka sa rozsvieti v združenom prístroji, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, ktorá lokalizuje postihnuté koleso.

☞ Čo možno najskôr prekontrolujte tlak hustenia pneumatík.

Táto kontrola sa musí vykonávať v chladnom stave.

### Prasknutá pneumatika



Táto kontrolka a kontrolka **STOP** sa rozsvieti v združenom prístroji, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, ktorá lokalizuje postihnuté koleso.

☞ Bezodkladne zastavte vozidlo, pričom sa vyhnite rýchlym manévrom volantom alebo brzdovým pedálom.

☞ Vymeňte poškodené koleso (defekt alebo silne podhustená pneumatika) a nechajte si skontrolovať nahustenie pneumatík ihneď, ako je to možné.

### Nezodpovedajúci(e) alebo nefunkčný(e) snímač(e)



Táto kontrolka sa rozsvieti v združenom prístroji, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, lokalizujúcou jedno alebo viacero kolies, ktoré nie sú detekované alebo signalizujúcou poruchu systému.

Obráťte sa na servis PEUGEOT, vymenia vám nefunkčné snímače za nové.



Táto správa sa zobrazí aj následne na demontáž jedného z kolies vozidla (pri oprave) alebo pri montáži kolies (alebo viacerých kolies), ktoré nie je (sú) snímačom vybavené (zimná sada pneumatík).

Rezervné koleso nie je vybavené snímačom.



Každý zásah, výmena pneumatiky na kolese s tlakovým snímačom, musí byť vykonaný v servise PEUGEOT.

Ak počas výmeny pneumatiky na inštalujete pneumatiku, ktorú vaše vozidlo nedetektuje (napríklad: montáž zimných pneumatík), musíte si nechať reinicializovať systém v servise PEUGEOT.



Tento systém nezbavuje povinnosti pravidelne sledovať tlak hustenia pneumatík (viď odsek "Identifikačné prvky") a starať sa o optimálne dynamické správanie vozidla, čo je prevenciou voči predčasnemu opotrebeniu pneumatík, zvlášť pri jazde v náročnejších podmienkach (vyššie zaťaženie, vyššia rýchlosť).

Kontrola tlaku hustenia pneumatík sa musí vykonávať v chladnom stave, minimálne každý mesiac. Nezabudnite kontrolovať tlak nahustenia rezervy.

Tento systém môže byť krátkodobo narušený vysielaním rádiových vln príbuznej frekvencie.



## SYSTÉMY POSILŇOVAČA BRZDENIA\*

Skupina doplnkových systémov, ktoré vám pomáhajú optimálnym spôsobom zvýšiť bezpečnosť pri brzdení v nálehových prípadoch:

- systém proti blokovaniu kolies (ABS),
- elektronický delič brzdneho účinku (REF),
- pomoc pri náhlom brzdení (AFU).

### Systém proti blokovaniu kolies a elektronický delič brzdneho účinku

Systémy, ktoré zabezpečujú zvýšenie stability a ovládateľnosti vášho vozidla počas brzdenia a to predovšetkým na nerovnom a klzkom povrchu.

#### Aktivácia

V prípade rizika zablokovania kolies sa protiblokovací systém uvedie do činnosti automaticky.

Štandardná činnosť systému ABS môže byť doprevádzaná miernymi vibráciami brzdového pedálu.



V prípade náhleho brzdenia silno zatlačte a nikdy tlak nepovoľujte.

## Porucha činnosti



Rozsvietenie tejto kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji signalizuje poruchu protiblokovacieho systému, ktorá by mohla spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom počas brzdenia.



Rozsvietenie tejto kontrolky, spojené s kontrolkami **STOP** a ABS, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji signalizuje poruchu elektronického deliča brzdneho účinku, ktorá by mohla spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom počas brzdenia.

**Bezodkladne zastavte vozidlo v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.**

V oboch prípadoch sa obráťte na servis PEUGEOT.



V prípade výmeny kolesa (pneumatiky a disku) dbajte na to, aby spĺňali predpisy výrobcu.

## Pomoc pri náhlom brzdení

Systém, ktorý umožňuje v prípade náhleho brzdenia dosiahnuť rýchlejšie optimálny tlak brzdenia, čím dochádza k skráteniu brzdnej dráhy.

#### Aktivácia

Aktivuje sa v závislosti od rýchlosti zatlačenia brzdového pedálu.

Toto sa prejavuje znížením odporu chodu pedálu a zvýšením účinnosti brzdenia.

\* Podľa krajiny určenia.



## KONTROLNÉ SYSTÉMY DRÁHY VOZIDLA

Združené systémy, ktoré zabezpečujú stabilitu vozidla v danom smere v rámci fyzikálnych zákonov:

- regulátor prešmyku kolies (ASR),
- kontrola dynamickej stability (ESP).

### Regulátor prešmyku kolies a kontrola dynamickej stability

Regulátor prešmyku kolies optimalizuje pohyblivosť vozidla z dôvodu obmedzenia ich kĺzania tak, že pôsobí na brzdy hnacích kolies a na motor.

Kontrola dynamickej stability pôsobí na jedno alebo viacero kolies a na motor, čím udržiava vozidlo na dráhe vo vodičom požadovanom smere.

### Aktivácia

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.



V prípade nesprávneho držania jazdnej stopy sa tieto systémy automaticky uvedú do činnosti.

Aktivácia je signalizovaná blikaním tejto kontrolky na združenom prístroji.

### Neutralizácia

V určitých prevádzkových podmienkach (rozbeh vozidla uviaznutého v bahne, snehu, piesku ...) môže byť výhodné vyradiť z činnosti systémy ASR a ESP, pričom sa po preklzovaní kolies obnoví adhézna väzba pneumatiky s vozovkou.



☞ Stlačte tlačidlo **"ESP OFF"**, ktoré sa nachádza uprostred prístrojovej dosky.



Rozsvietenie tejto kontrolky na združenom prístroji a svetelnej kontrolky tlačidla signalizuje neutralizáciu systémov ASR a ESP.

### Reaktivácia

Tieto systémy sa automaticky aktivujú po každom vypnutí zapalovania alebo pri rýchlosti nad 50 km/h (okrem benzínového motora 1,6 l Turbo 16V).

☞ Ďalším zatlačením tlačidla **"ESP OFF"** ich manuálnym spôsobom opäť aktivujete.

### Porucha činnosti



Rozsvietenie tejto kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, signalizuje poruchu týchto systémov.

Pre kontrolu systémov sa obráťte na značkový servis PEUGEOT.



Systémy ASR/ESP sú prostriedkom zvýšenia bezpečnosti normálnej jazdy, avšak nesmú viesť vodiča k zvyšovaniu rizika a jazdných rýchlostí.

Správna činnosť systémov je podmienená dodržiavaním odporúčaní výrobcu v oblasti kolies (pneumatiky a disky), brzdového systému, elektronických dielov, a taktiež postupov pri montáži a zásahov servisnej siete PEUGEOT.

Po náraze si nechajte systémy skontrolovať značkovým servisom PEUGEOT.



## BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

## Predné bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického napínania a obmedzovačom silového účinku.

Tento systém zvyšuje bezpečnosť na predných miestach v prípade čelného nárazu. V závislosti od sily nárazu systém pyrotechnického napínania okamžite napne bezpečnostné pásy a pritísne ich k telám cestujúcich.

Bezpečnostné pásy s pyrotechnickým napínaním sú aktívne pri zapnutom zapalovaní.

Obmedzovač silového účinku zmierňuje tlak bezpečnostných pásov na telá cestujúcich v prípade nehody.

Na 5 dverových verziách sú všetky pásy vybavené vodidlom, ktoré umožňuje udržať sponu čo najbližšie k vyústeniu pásu.

## Zapnutie



- ☞ Potiahnite popruh a následne vsuňte jeho koniec do uzamykacieho puzdra.
- ☞ Správne zapnutie pásu skontrolujete tak, že za popruh zatiahnete.

## Odopnutie

- ☞ Zatlačte na červené tlačidlo uzamykacieho puzdra.

## Nastavenie výšky



- ☞ Ak si želáte znížiť polohu uchytenia pásu, zovrite ovládač **A** a posuňte ho smerom nadol.
- ☞ Ak si želáte zvýšiť polohu uchytenia pásu, posuňte ovládač **A** smerom nahor.

## Kontrolka nezapnutého / odopnutého pásu



V prípade, ak si vodič\* a/alebo predný spolujazdec nezapne pás, rozsvieti sa pri zapnutí zapalovania táto kontrolka na združenom prístroji.

Pri rýchlosti vyššej ako približne 20 km/h a po dobu dvoch minút táto kontrolka bliká, je doprevádzaná zvukovým signálom vzrastajúcej intenzity. Po uplynutí dvoch minút ostane táto kontrolka i naďalej rozsvietená až pokiaľ si vodič\* a/alebo predný spolujazdec pás nezapne.

\* Podľa krajiny určenia.



### Prúžok kontroliek nezapnutia / odopnutia pásu



1. Kontrolka predného ľavého pásu.
2. Kontrolka predného pravého pásu.
3. Kontrolka zadného ľavého pásu.
4. Kontrolka zadného stredného pásu.
5. Kontrolka zadného pravého pásu.

V strede prúžku sa rozsvieti príslušná kontrolka **1** alebo **2**:

- na červeno, ak nie je pás zapnutý alebo sa odopne,
- na zeleno, ak je pás zapnutý.

### Zadné bezpečnostné pásy

Zadné miesta sú vybavené tromi pásmi, z ktorých každý má tri uchytienia a navyše s obmedzovačom silového účinku.

#### Zapnutie

- ☞ Potiahnite pás a následne vsuňte jeho koniec do uzamykacieho puzdra.
- ☞ Správne zapnutie pásu skontrolujete tak, že za popruh zatiahnete.

#### Odopnutie

- ☞ Zatlačte na červené tlačidlo uzamykacieho puzdra.

#### Kontrolka odopnutia pásu



Táto kontrolka sa rozsvieti na združenom prístroji v prípade, ak si jeden alebo viacero zadných cestujúcich odopli pás.

### Prúžok kontroliek odopnutia pásu



Pri zapnutí zapalovania sa rozsvetia príslušné kontrolky **3**, **4** a **5** po dobu približne 30 sekúnd:

- na červeno, ak nie je pás zapnutý,
- na zeleno, ak je pás zapnutý.

Ak sa pri motore v chode rozsvieti príslušná kontrolka **3**, **4** alebo **5** na červeno, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, znamená to, že si zadný spolujazdec odopol pás.





Nech je vaše miesto vo vozidle akékoľvek, vždy použite bezpečnostné pásy, i keď sa jedná o jazdu na krátku vzdialenosť.

Neprevracajte zapínaciu sponu bezpečnostných pásov, pretože by sa mohla obmedziť ich funkcia.

Ak sú sedadlá vybavené opierkami predlaktia\*, musí prechádzať náprsná časť bezpečnostných pásov vždy popod túto opierku.

Bezpečnostné pásy sú vybavené navyškom, ktorý umožňuje automatické nastavenie dĺžky pásu v závislosti od vašej telesnej stavby. Bezpečnostný pás sa uloží automaticky v prípade, ak nie je používaný.

Pred a po použití bezpečnostných pásov sa presvedčte o ich správnom zvinutí.

Spodná časť pásu musí byť nastavená v čo najtesnejšom kontakte s panvou cestujúceho.

Horná časť musí byť nastavená v priehlbine ramena.

Navyškom sú vybavené automatickým blokovacím zariadením, ktoré sa aktivuje v prípade nárazu alebo núdzového brzdenia. Toto zariadenie môžete odblokovať tak, že bezpečnostný pás rýchlo potiahnete a následne ho uvoľníte.

Aby bola zabezpečená optimálna funkcia bezpečnostných pásov:

- musia byť napnuté v tesnej blízkosti tela,
- môže byť pripútaná len jedna dospelá osoba,
- nesmú byť na nich známky poškodenia ako je natrhnutie alebo rozstrapkanie,
- musia byť rovnomerným pohybom potiahnuté dopredu a súčasne je potrebné ich kontrolovať, aby sa neprekrútili,
- nesmú byť prerobené alebo upravené, čím by sa mohla obmedziť ich činnosť.

Z dôvodu platných bezpečnostných predpisov musí byť akýkoľvek zásah alebo kontrola pásov uskutočnená v servise PEUGEOT, ktorý zabezpečí plynutie garancie a jej správne vykonanie.

V servise PEUGEOT si nechajte pravidelne skontrolovať vaše bezpečnostné pásy a predovšetkým či sa na popruhoch nenachádzajú známky ich prípadného poškodenia.

Bezpečnostné pásy čistite mydlovou vodou alebo prípravkom na čistenie textilu, ktorý je v predaji v servisoch PEUGEOT.

Po sklopení alebo premiestnení jedného zadného sedadla alebo lavice sa presvedčte o správnej polohe a zvinutí bezpečnostných pásov.

### Odporúčania týkajúce sa detí:

- ak má spolujazdec menej ako 12 rokov alebo meria menej ako 150 cm, používajte adekvátne detské sedačky,
- nepoužívajte vedenie bezpečnostného pásu\* počas inštalácie detskej sedačky,
- nikdy nepoužívajte jeden popruh pre pripútanie viacerých osôb,
- nikdy neprevádzajte dieťa posadené na vašich kolenách.

**V závislosti od charakteru a sily nárazu** sa môže pyrotechnické zariadenie uviesť do činnosti nezávisle od rozvinutia airbagov alebo ešte pred ním.

Vo všetkých prípadoch sa rozsvieti kontrolka airbagov.

Po náraze si nechajte skontrolovať a prípadne vymeniť systém bezpečnostných pásov v servise PEUGEOT.

\* Podľa modelu.



## DOBRÉ VIDENIE

### Osvetlenie



#### Prstenec A

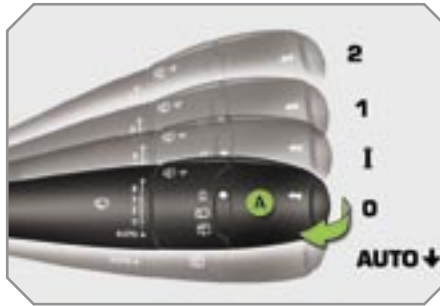
- Zhasnuté svetlá.
- AUTO** Automatické rozsvietenie svetiel.
- Parkovacie svetlá.
- SO** Stretávacie / diaľkové svetlá.

#### Prstenec B

- Zadné hmlové svetlá.  
alebo
- Predné a zadné hmlové svetlá.

» 78

### Stierače skla

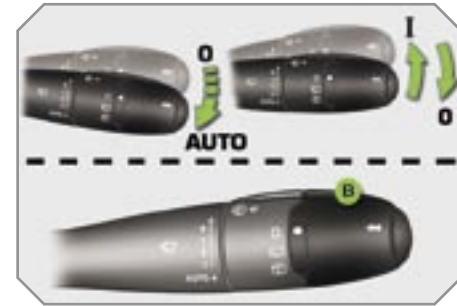


#### Páčka A: predné stierače skla

- 2. Rýchle stieranie.
- 1. Štandardné stieranie.
- I. Prerušované stieranie.
- 0. Vypnutie.
- AUTO** ↓ Automatické stieranie v jednotlivých cykloch.

Ostrekovač skla: potiahnite páčku smerom k vám.

» 82



#### Uvedenie do činnosti "AUTO"

☞ Potlačte páčku smerom dole a uvoľnite ju.

#### Vypnutie "AUTO"

☞ Potlačte páčku smerom hore a uveďte ju do polohy "0".

» 84

#### Prstenec B: zadný stierač skla

- Vypnutie.
- Prerušované stieranie.
- Ostrekovač skla.

» 83